CONGA

CONGA™ M60 ARM PEARL

CONGA™ M60 ARM DARK

Robot aspirador / Robot vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

cecotec

Instrucciones de seguridad 6
Safety instructions 9
Instructions de sécurité 12
Sicherheitshinweise 16
Istruzioni di sicurezza 20
Instruções de segurança 23
Veiligheidsinstructies 27
Instrukcje bezpieczeństwa 30
Bezpečnostní pokyny 34
Güvenlik talimatları 37
Οδηγίες ασφαλείας 40
Instruccions de seguretat 44
Biztonsági utasítások 47
تعليمات السلامة ٥١

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 54
2. Antes de usar 55
3. Instalación 55
4. Funcionamiento 56
5. Conectividad WiFi y aplicación 57
6. Limpieza y mantenimiento 58
7. Resolución de problemas 61
8. Especificaciones técnicas 62
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 62
10. Garantía y SAT 63
11. Reglamento de Datos 63
12. Copyright 63
13. Declaración UE de conformidad 64

INDEX

1. Parts and components 65
2. Before use 66
3. Installation 66
4. Operation 67
5. Wi-Fi connectivity and mobile App 68
6. Cleaning and maintenance 69
7. Troubleshooting 71
8. Technical specifications 72
9. Recycling of electrical and electronic devices 73
10. Technical support and warranty 73
11. Data Regulation 73
12. Copyright 74
13. EU Declaration of Conformity 74

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 75
2. Avant utilisation 76
4. Fonctionnement 77
5. Connexion Wi-Fi et application 79
6. Nettoyage et entretien 79
7. Résolution de problèmes 82
8. Spécifications techniques 83
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques 83
10. Garantie et SAV 83
11. Règlement sur les données 84
12. Copyright 84
13. Déclaration de Conformité de L'UE 84

INDEX

1. Teile und Komponenten 85
2. Vor der Verwendung 86
3. Installation 86
4. Betrieb 87
5. WLAN -Verbindung und Anwendung 89
6. Reinigung und Instandhaltung 90
7. Problemlösung 92
8. Technische Spezifikationen 93
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 93
10. Garantie und SAT 94
11. Datenschutz-Grundverordnung 94
12. Urheberrecht 95
13. EU-Konformitätserklärung 95

INDICE

1. Parti e componenti 96
2. Prima dell'uso 97
3. Installazione 97
4. Funzionamento 98
5. Connessione Wi-Fi e App 100
6. Pulizia e manutenzione 100
7. Risoluzione dei problemi 103
8. Specifiche tecniche 104
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 104
10. Garanzia e supporto tecnico 105
11. Regolamento sui dati 105
12. Copyright 105
13. Dichiarazione UE di conformità 106

ÍNDICE

1. Peças e componentes 107
2. Antes de utilizar 108
3. Instalação 108
4. Operação 109
5. Conectividade e aplicação Wi-Fi 110
6. Limpeza e manutenção 111
7. Resolução de problemas 114
8. Especificações técnicas 115
9. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos 115
10. Garantia e SAT 115
11. Regulamento de Proteção de Dados 116
12. Direitos de autor 116
13. Declaração de Conformidade da UE 116

INDEX

1. Onderdelen en componenten 117
2. Voor gebruik 118
3. Installatie 118
4. Bediening 119
5. Wifi -verbinding en -toepassing 121
6. Reiniging en onderhoud 121
7. Probleemoplossing 124
8. Technische specificaties 125
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 125
10. Garantie en SAT 125
11. Gegevensverordening 126
12. Auteursrecht 126
13. EU-conformiteitsverklaring 126

INDEKS

1. Części i komponenty 127
2. Przed użyciem 128
3. Instalacja 128
4. Operacja 129
5. Łączność i aplikacja WiFi 131
6. Czyszczenie i konserwacja 131
7. Rozwiązywanie problemów 134
8. Specyfikacje techniczne 135
9. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego 135
10. Gwarancja i SAT 135
11. Rozporządzenie o danych 136
12. Prawa autorskie 136
13. Deklaracja zgodności UE 136

INDEX

1. Součásti a komponenty 137
2. Před použitím 138
3. Instalace 138
4. Provoz 139
5. Připojení a aplikace k WiFi 140
6. Čištění a údržba 141
7. Řešení problémů 143
8. Technické specifikace 144
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 145
10. Záruka a SAT 145
11. Nařízení o ochraně osobních údajů 145
12. Autorská práva 146
13. Prohlášení o shodě EU 146

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler 147
2. Kullanmadan önce 148
3. Kurulum 148
4. İşlem 149
5. WiFi bağlantısı ve uygulaması 150
6. Temizlik ve bakım 151
7. Problem çözme 153
8. Teknik özellikler 154
9. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 155
10. Garanti ve SAT 155
11. Veri Yönetmeliği 155
12. Telif Hakkı 156
13. AB Uy conformity Beyanı 156

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα 157
2. Πριν από τη χρήση 158
3. Εγκατάσταση 158
4. Λειτουργία 159
5. Συνδεσιμότητα και εφαρμογή WiFi 161
6. Καθαρισμός και συντήρηση 162
7. Επίλυση προβλημάτων 164
8. Τεχνικές προδιαγραφές 165
9. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 165
10. Εγγύηση και SAT 166
11. Κανονισμός Δεδομένων 166
12. Πνευματικά δικαιώματα 167
13. Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 167

ÍNDEX

1. Peces i components 168
2. Abans de fer servir 169
3. Instal·lació 169
4. Funcionament 170
5. Connectivitat WiFi i aplicació 171
6. Neteja i manteniment 172
7. Resolució de problemes 174
8. Especificacions tècniques 176
9. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics 176
10. Garantia i SAT 176
11. Reglament de Dades 177
12. Copyright 177
13. Declaració UE de conformitat 177

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek 178
2. Használat előtt 179
3. Telepítés 179
4. Működés 180
5. WiFi kapcsolat és alkalmazás 181
6. Tisztítás és karbantartás 182
7. Problémamegoldás 185
8. Műszaki adatok 186
9. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása 186
10. Garancia és SAT 186
11. Adatrendelet 187
12. Szerzői jog 187
13. EU megfelelőségi nyilatkozat 187

فِهرِس

١. الأجزاء والمكونات ١٨٨
٢. قبل الاستخدام ١٨٩
٣. التركيب ١٨٩
٤. التشغيل ١٩٠
٥. اتصال وتطبيقات الواي فاي ١٩١
٦. التنظيف والصيانة ١٩٢
٧. حل المشكلات ١٩٣
٨. المواصفات الفنية ١٩٤
٩. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية ١٩٥
١٠. الضمان و SAT ١٩٥
١١.لائحة البيانات ١٩٥
١٢. حقوق النشر ١٩٥
١٣. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي ١٩٦

NOTA

EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl
EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

عربي • هذا الدليل عام، وينطبق على جميع الأرقام المرجعية الخاصة بالجهاز.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato debe utilizarse conforme a lo indicado en este manual de instrucciones. Cecotec no se hará responsable de ningún daño o accidente que sea consecuencia del uso inapropiado del producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos, cerillas encendidas, colillas, ceniza caliente ni sobre superficies mojadas.
- No utilice este aparato en suelos de hormigón, asfalto u otras superficies rugosas.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- No bloquee las aperturas del aparato ni obstruya el flujo de aire. Mantenga las aberturas libres de objetos, y no las tapone con ropa o los dedos.
- Apague y asegúrese de que esté desenchufado de la fuente de alimentación cuando no se vaya a utilizar por un tiempo,

antes de limpiarlo, antes de montar o desmontar los componentes y antes de retirar la batería. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

- ADVERTENCIA: este aparato tiene partes rotatorias que pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extreme las precauciones.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- No toque el cable ni la toma de corriente con las manos mojadas.
- No exponga el aparato a luz solar directa, fuego, agua o humedad.
- No se siente ni coloque objetos afilados o pesados encima del aparato.
- Antes de poner en funcionamiento el robot aspirador, prepare la habitación y tenga cuidado constante, para ello retire los objetos y cables que pudieran afectar a su funcionamiento.
- Mantenga el aparato alejado de prendas de ropa, cortinas y materiales similares.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable. Evite

colocarlo en lugares inestables donde haya riesgo de caída (como mesas o sillas).
- Antes de ponerlo en funcionamiento, compruebe que todas las conexiones, tanto las del robot aspirador como las de la base de carga, están en buen estado.
- Evite poner el robot aspirador en funcionamiento bajo temperaturas extremadamente altas o bajas.
- El aparato solo debe usarse con la batería suministrada con él o con unidades compatibles aprobadas por Cecotec.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Asegúrese de que el aparato no está conectado a una toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza del aparato o de realizar el mantenimiento.
- Asegúrese de que la base de carga no está conectada a una toma de corrientes antes de limpiarla.

Instrucciones de la batería
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Las baterías pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si las baterías gotean, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería o la pila y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Evite el contacto entre baterías y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- No altere la batería de ninguna forma.
- Las baterías deben retirarse del aparato para el desecho de manera segura.

- Mantenga fuera del alcance de los niños baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilizar solo la base de carga suministrada con el aparato.
- Los bornes de alimentación de las baterías no deben ser cortocircuitados.
- Si el aparato va a ser almacenado un largo período de tiempo es conveniente retirar las baterías.
- Las baterías deben ser insertadas en la posición correcta. Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazarlas.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance must be used in accordance with these operating instructions. Cecotec will not be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage stated on the product's rating label and that the socket is properly earthed.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any hazard.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.

- Do not attempt to repair the appliance yourself. Contact Cecotec's Official Technical Support Service for any query or repair.
- Do not use the appliance to vacuum liquids, lit matches, cigarette ends, hot ash, or on wet surfaces.
- Do not use this appliance on concrete, asphalt, or other rough surfaces.
- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.
- Do not block the appliance openings or airflow. Keep openings free of any objects, and do not block them with clothes or your fingers.
- Switch off and ensure the appliance is unplugged from the mains power supply when not in use for extended periods, before cleaning, before assembling or disassembling components and before removing the battery. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
- WARNING: the appliance has rotating parts which may pose a risk of entrapment. Exercise extreme caution.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Never touch the cord or the power socket with wet hands.

- Do not expose the appliance to direct sunlight, fire, water, or moisture.
- Do not sit or place sharp or heavy objects on top of the appliance.
- Before operating the robot vacuum cleaner, prepare the room and supervise it. To do so, remove any objects and cables that may affect its operation.
- Keep the appliance away from clothing, curtains, and similar materials.
- Always place the appliance on a flat and stable surface. Avoid placing it on unstable surfaces it could fall from (such as tables or chairs).
- Before operation, make sure all the robot vacuum cleaner and charging base connections are in good condition.
- Avoid operating the robot vacuum cleaner under extremely high or low temperatures.
- The appliance must only be used with the battery supplied with the appliance or with compatible charging units approved by Cecotec.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Make sure the appliance is not plugged to a mains socket before cleaning it or carrying out maintenance on it.
- Make sure the charging base is not plugged to a power outlet before cleaning it.

Battery instructions

- The appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Batteries may leak under extreme conditions. Should that be the case, do not touch the liquid. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with

clean water for at least 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves when handling the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between batteries and small metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Never modify the battery in any way.
- Batteries must be removed from the appliance for safe disposal.
- Keep batteries out of the reach of children if they can be swallowed.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- WARNING: to recharge the battery, use only the charging base supplied with the appliance.
- The batteries' supply terminals must not be short-circuited.
- If the appliance is to be stored for a long period of time, it is advisable to remove the batteries.
- Batteries must be inserted in the correct position. Pay attention to polarity when inserting it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
- Cet appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'instructions. Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident qui soit dû à une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le

voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides, des allumettes encore allumées, des mégots, ou de la cendre chaude. N'aspirez pas non plus sur des surfaces mouillées.
- Ne l'utilisez pas sur des sols en béton, en asphalte ni autres surfaces rugueuses.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas le flux d'air. Maintenez les ouvertures dégagées : sans objets et ne le recouvrez pas avec des vêtements ni avec les doigts.
- Éteignez l'appareil et veillez à ce qu'il soit débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps, avant de le nettoyer, d'assembler ou de désassembler des composants et de retirer la batterie. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- AVERTISSEMENT : cet appareil possède des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque de coincement. Faites bien attention.

- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Ne touchez ni le câble ni la prise de courant avec les mains mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, au feu, à l'eau ni à l'humidité.
- Ne vous asseyez pas et ne placez pas d'objets lourds ni pointus sur l'appareil.
- Avant d'allumer le robot aspirateur, préparez la pièce et retirez les objets et câbles qui pourraient affecter son fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des vêtements, des rideaux et matériaux similaires.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces instables où il puisse tomber, comme sur des chaises ou sur des tables.
- Avant de l'allumer, vérifiez que toutes les connexions, celles du robot comme celles de la base de charge sont en bon état.
- Évitez de mettre le robot aspirateur en fonctionnement avec des températures extrêmement élevées ou basses.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec la batterie fournie avec

celui-ci ou avec des unités compatibles approuvées par Cecotec.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Assurez-vous que la base de charge n'est pas branchée avant de la nettoyer.

Instructions de la batterie
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- Les batteries peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si les batteries gouttent, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie ou la pile et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Évitez le contact entre les batteries et les petits objets métalliques comme des trombones, pièces, clés, vis ou clous.
- Ne modifiez pas la batterie de quelque manière qu'elle soit.
- Les batteries doivent être retirées pour être éliminées en toute sécurité.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants si elles peuvent être avalées.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

- En cas d'ingestion de batteries, consultez immédiatement un médecin.
- AVERTISSEMENT : pour recharger la batterie, utilisez uniquement la base de charge fournie avec l'appareil.
- Les bornes d'alimentation des batteries ne doivent pas être court-circuitées.
- Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, il est conseillé de retirer les batteries.
- Les batteries doivent être insérées dans la bonne position. Faites attention à la polarité lorsque vous allez les remplacer (+/-).

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Anweisungen, um das Gerät zu betreiben. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden bzw. Unfälle, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

- Verwenden Sie das Gerät nicht für Flüssigkeiten, brennenden Streichhölzern, Zigaretten, heiße Asche oder auf nassen Oberflächen aufzusaugen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Beton-, Asphaltböden oder anderen rauen Oberflächen.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn Sie ein ungewöhnliches Geräusch oder eine höhere Temperatur als normal feststellen.
- Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht den Luftstrom. Halten Sie die Öffnungen frei von Gegenständen und blockieren Sie sie nicht mit Kleidung oder Fingern.
- Schalten Sie das Gerät aus und stellen Sie sicher, dass es von der Stromversorgung getrennt ist, wenn es für einige Zeit nicht verwendet wird, sowie vor der Reinigung, vor dem Montieren oder Demontieren von Komponenten und vor dem Herausnehmen des Akkus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- HINWEIS: Dieses Gerät hat drehende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung

und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Berühren Sie das Netzkabel oder die Steckdose nicht mit nassen Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Feuer, Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Sitzen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand darauf.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den Außenbereich oder für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie den Roboter immer fern von Kleidungsstücken, Gardinen oder Ähnliches.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht an instabilen Orten auf, an denen Absturzgefahr besteht (wie Tische oder Stühle).
- Bevor Sie es in Betrieb nehmen, prüfen Sie alle Verbindungen des Staubsaugerroboters und Ladestation auf sichtbaren Schäden.
- Nehmen Sie den Saugroboter nicht in Betrieb bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Akku oder mit von Cecotec zugelassenen kompatiblen Geräten verwendet werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, bevor Sie es reinigen oder warten.

- Stellen Sie sicher, dass die Ladestation vor der Reinigung nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.

Akku/Batterieanleitungen

- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen können die Batterien auslaufen. Wenn die Batterien auslaufen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen Batterien/Akkus und kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Verändern Sie den Akku in keiner Weise.
- Die Batterien müssen zur sicheren Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterien/Akkus verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die mit dem Gerät mitgelieferte Ladestation.

- Die Versorgungsklemmen der Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, ist es ratsam, Batterien zu entfernen.
- Die Batterien müssen in der richtigen Position eingelegt werden. Achten Sie beim Auswechseln auf die Polarität.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Usare l'apparecchio seguendo attentamente le istruzioni di questo manuale. Cecotec non si fa responsabile di eventuali danni o incidenti derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi, fiammiferi, mozziconi di sigaretta, cenere calda o su superfici bagnate.
- Non usare questo apparecchio su cemento, asfalto o altre superfici ruvide.

- Smettere di usare l'apparecchio se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.
- Non bloccare le aperture dell'apparecchio né ostruire il flusso dell'aria. Tenere le aperture libere da oggetti e non bloccarle con vestiti o dita.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, prima di pulirlo, prima di montare o smontare i componenti e prima di rimuovere la batteria. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- ATTENZIONE: l'apparecchio si compone di parti rotanti che possono impigliarsi. Usare la massima cautela.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non toccare la spina né la presa di corrente con le mani bagnate.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole, fuoco, acqua o umidità.
- Non sedersi o appoggiare oggetti appuntiti o pesanti sull'apparecchio.
- Prima di mettere in funzione il robot aspirapolvere, preparare

la stanza e fare attenzione a rimuovere oggetti e cavi che possano influire sul suo funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da indumenti, tende e materiali simili.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile. Evitare di collocarlo su superfici instabili da cui potrebbe cadere (ad esempio su tavoli o sedie).
- Prima di metterlo in funzione, verificare che tutte le connessioni, sia quelle del robot aspirapolvere che quelle della base di ricarica, siano in buono stato.
- Evitare di mettere il robot aspirapolvere in funzione a temperature estremamente alte o basse.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con la batteria fornita o con una unità di ricarica compatibile approvata da Cecotec.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, accertarsi che l'apparecchio non sia collegato a una presa di corrente.
- Prima della pulizia, accertarsi che la base di ricarica non sia collegata a una presa di corrente.

Istruzioni relative alla batteria
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Le batterie possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti

quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- Evitare il contatto tra le batterie e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Non alterare la batteria in alcun modo.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio per uno smaltimento sicuro.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Le pile possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- In caso di ingestione delle batterie, rivolgersi immediatamente a un medico.
- ATTENZIONE: per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente la base di ricarica fornita con l'apparecchio.
- I terminali di alimentazione delle batterie non devono essere cortocircuitati.
- Se l'apparecchio deve essere conservato per un lungo periodo di tempo, è consigliabile rimuovere le batterie.
- Le batterie devono essere inserite nella posizione corretta. Fare attenzione alla polarità quando si sostituiscono.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referência futura ou para novos utilizadores.
- Este aparelho deve ser utilizado de acordo com as instruções deste manual. A Cecotec não se responsabiliza por quaisquer danos ou acidentes resultantes da utilização inadequada do produto.
- Certifique-se de que a tensão da rede coincide com a tensão

especificada na etiqueta de classificação do aparelho e que a ficha tem ligação à terra.
- Inspecione regularmente o cabo de alimentação para verificar se há danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, estando excluído o seu uso em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para qualquer dúvida.
- Não utilize o aparelho para aspirar líquidos, fósforos acesos, pontas de cigarro, cinzas quentes ou sobre superfícies molhadas.
- Não utilize este aparelho em pisos de betão, asfalto ou outras superfícies rugosas.
- Pare de utilizar o aparelho se perceber um som anormal ou uma temperatura mais elevada do que o normal.
- Não bloqueie as aberturas do aparelho nem obstrua o fluxo de ar. Mantenha as aberturas livres de objetos e não as tape com roupa ou os dedos.
- Desligue e certifique-se de que está desconectado da fonte de alimentação quando não for utilizado por um tempo, antes de limpá-lo, antes de montar ou desmontar os componentes e antes de remover a bateria. Puxe a ficha para desconectá-lo, não puxe o cabo.
- AVISO: este aparelho tem peças rotativas que podem representar risco de aprisionamento. Tome todas as precauções.
- Não mergulhe o cabo, a ficha ou qualquer outra parte do aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem exponha

as ligações elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na ficha ou ligar o aparelho.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou formação adequadas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que isso implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Não toque no cabo nem na tomada com as mãos molhadas.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta, fogo, água ou humidade.
- Não se sente nem coloque objetos pontiagudos ou pesados em cima do aparelho.
- Antes de ligar o aspirador robô, prepare a divisão e tenha cuidado constante, removendo objetos e cabos que possam afetar o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho afastado de roupas, cortinas e materiais semelhantes.
- Coloque o aparelho numa superfície plana e estável. Evite colocá-lo em locais instáveis onde haja risco de queda (como mesas ou cadeiras).
- Antes de o colocar em funcionamento, verifique se todas as ligações, tanto do aspirador robô como da base de carregamento, estão em bom estado.
- Evite colocar o robô aspirador em funcionamento sob temperaturas extremamente altas ou baixas.
- O aparelho só deve ser utilizado com a bateria fornecida com ele ou com unidades compatíveis aprovadas pela Cecotec.

- As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Certifique-se de que o aparelho não está ligado a uma tomada elétrica antes de limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- Certifique-se de que a base de carregamento não está ligada a uma tomada elétrica antes de a limpar.

Instruções da bateria

- O aparelho inclui uma bateria de iões de lítio. Não a queime nem a exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se as baterias pingarem, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-a imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa em abundância durante pelo menos 10 minutos e procure assistência médica. Use luvas para manusear a bateria ou pilha e descarte-a imediatamente de acordo com as normas locais.
- Evite o contacto entre baterias e pequenos objetos metálicos, como clipes, moedas, chaves, pregos ou parafusos.
- Não altere a bateria de forma alguma.
- As baterias devem ser removidas do aparelho para descarte seguro.
- Mantenha as baterias que apresentam risco de ingestão fora do alcance das crianças.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem causar queimaduras graves nas duas horas seguintes à ingestão.
- Em caso de ingestão de baterias, dirija-se rapidamente ao centro médico mais próximo.
- AVISO: para recarregar a bateria, utilize apenas a base de carregamento fornecida com o aparelho.

- Os terminais de alimentação das baterias não devem ser colocados em curto-circuito.
- Se o aparelho for armazenado por um longo período, é aconselhável retirar as baterias.
- As baterias devem ser inseridas na posição correta. Preste atenção à polaridade ao substituí-las.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit product dient gebruikt te worden in overeenkomst met de instructies in deze handleiding. Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade of ongevallen die het gevolg zijn van een ongepast gebruik van het product.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen, aangestoken lucifers, hete sigarettenpeuken of smeulende as op te zuigen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet op betonvloeren, asfalt of andere ruwe oppervlakken.

- Stop met het gebruik van het apparaat als u een abnormaal geluid of een hoger dan normale temperatuur opmerkt.
- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en de luchtstroom niet geblokkeerd raken. Houd de openingen vrij van objecten en bedek ze niet met kleding of uw vingers.
- Schakel het apparaat uit en zorg ervoor dat het is losgekoppeld van de voeding wanneer u het een tijdje niet gebruikt, voordat u het schoonmaakt, voordat u onderdelen monteert of demonteert en voordat u de batterij verwijdert. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- WAARSCHUWING: dit toestel heeft draaiende onderdelen die een risico van beknelling met zich mee kunnen brengen. Wees uiterst voorzichtig.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Raak het netsnoer of het stopcontact niet aan met natte handen.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, vuur, water of vochtigheid.
- Ga niet op het apparaat zitten en plaats geen scherpe of zware voorwerpen op het apparaat.

- Alvorens de robot in gebruik te nemen, dient u de ruimte voor te bereiden en voorwerpen en kabels te verwijderen die de werking kunnen beïnvloeden.
- Houd het apparaat uit de buurt van kleding, gordijnen en soortgelijke materialen.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak. Zet de robot niet op plaatsen waar hij vanaf zou kunnen vallen (zoals tafels of stoelen).
- Controleer voor gebruik of alle aansluitingen, zowel op de robotstofzuiger als op de oplaadbasis, in goede staat zijn.
- Vermijd het gebruik van de robotstofzuiger bij extreem hoge of lage temperaturen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de accu zijn geleverd of met compatibele apparaten die door Cecotec zijn goedgekeurd.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet op een stopcontact is aangesloten voordat u het reinigt of onderhoudt.
- Zorg ervoor dat de oplaadbasis niet is aangesloten op een stopcontact voordat u gaat schoonmaken.

Instructies voor de accu

- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Batterijen kunnen onder extreme omstandigheden gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de accu lekt. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu

of batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Vermijd dat de accu of batterijen in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Wijzig de batterij op geen enkele manier.
- Accu's moeten worden verwijderd uit het apparaat voor een veilige storting.
- Houd accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Kan ernstige brandwonden veroorzaken binnen twee uur na inname.
- Als de batterij wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- WAARSCHUWING: gebruik voor het opladen van de batterij alleen het bij het apparaat geleverde oplaadstation.
- De accuklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Als het toestel voor langere tijd moet worden opgeborgen, is het raadzaam de accu te verwijderen.
- De accu en batterijen moeten in de juiste positie worden geplaatst. Let op de polariteit wanneer u ze vervangt.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.
- Urządzenie należy używać zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub wypadki wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem

podanym na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy go naprawić w autoryzowanym serwisie technicznym Cecotec, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie pytań skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec.
- Nie używaj urządzenia do zbierania płynów, zapalonych zapałek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu ani do zbierania mokrych powierzchni.
- Nie należy używać urządzenia na betonie, asfalcie ani innych nierównych powierzchniach.
- Zaprzestań używania urządzenia, jeśli zauważysz nietypowy dźwięk lub wyższą niż zwykle temperaturę.
- Nie zasłaniaj otworów urządzenia ani nie utrudniaj przepływu powietrza. Utrzymuj otwory w czystości i nie zasłaniaj ich odzieżą ani palcami.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania, gdy nie będzie używane przez dłuższy czas, przed czyszczeniem, przed montażem lub demontażem podzespołów oraz przed wyjęciem baterii. Aby odłączyć urządzenie, pociągnij za wtyczkę; nie ciągnij za kabel.
- OSTRZEŻENIE: To urządzenie ma obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko uwięzienia. Zachowaj szczególną ostrożność.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części

urządzenia w wodzie ani innym płynie, ani nie narażaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub przeszkolenia w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie dotykaj kabla ani gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia, wody ani wilgoci.
- Nie siadaj na urządzeniu ani nie umieszczaj na nim ostrych lub ciężkich przedmiotów.
- Przed uruchomieniem robota odkurzającego należy przygotować pomieszczenie i starannie usunąć wszelkie przedmioty i kable, które mogłyby wpłynąć na jego działanie.
- Trzymaj urządzenie z dala od ubrań, zasłon i podobnych materiałów.
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni. Unikaj umieszczania go na niestabilnych powierzchniach, gdzie istnieje ryzyko upadku (takich jak stoły czy krzesła).
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy wszystkie połączenia, zarówno odkurzacza robota, jak i stacji ładującej, są w dobrym stanie.
- Unikaj używania robota odkurzającego w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.

- Urządzenie należy stosować wyłącznie z dołączonym akumulatorem lub kompatybilnymi urządzeniami zatwierdzonymi przez Cecotec.
- Nie należy ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy upewnić się, że urządzenie nie jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Przed czyszczeniem upewnij się, że stacja ładująca nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego.

Instrukcje dotyczące baterii

- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową; nie należy jej spalać ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Baterie mogą przeciekać w ekstremalnych warunkach. W przypadku wycieku z baterii, nie należy dotykać płynu. W przypadku kontaktu płynu ze skórą, należy natychmiast przemyć ją wodą z mydłem. W przypadku kontaktu płynu z oczami, należy natychmiast przepłukać je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obsługi baterii należy nosić rękawice i natychmiast ją zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu baterii z małymi przedmiotami metalowymi, takimi jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Nie należy w żaden sposób manipulować akumulatorem.
- Aby bezpiecznie utylizować urządzenie, należy wyjąć baterie.
- Baterie, które mogą zostać połknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Mogą one spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od połknięcia.

- W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego ośrodka zdrowia.
- OSTRZEŻENIE: Aby naładować baterię, należy używać wyłącznie stacji ładującej dołączonej do urządzenia.
- Zacisków zasilania akumulatora nie wolno zwierać.
- Jeżeli urządzenie będzie przechowywane przez dłuższy okres czasu, zaleca się wyjęcie baterii.
- Baterie muszą być włożone we właściwej pozycji. Zwróć uwagę na biegunowość podczas wymiany.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič musí být používán v souladu s pokyny v tomto návodu. Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody nebo nehody vzniklé v důsledku nesprávného použití výrobku.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku spotřebiče a že je zástrčka uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisem technické podpory Cecotec, aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání tekutin, hořících zápalek, nedopalků cigaret, horkého popela ani na mokrých površích.

- Nepoužívejte toto zařízení na betonu, asfaltu nebo jiných drsných površích.
- Pokud si všimnete neobvyklého zvuku nebo vyšší než normální teploty, přestaňte spotřebič používat.
- Nezakrývejte otvory spotřebiče ani nebráníte proudění vzduchu. Udržujte otvory bez předmětů a neblokujte je oblečením ani prsty.
- Vypněte zařízení a odpojte jej od zdroje napájení, pokud jej nebudete delší dobu používat, před čištěním, před montáží nebo demontáží součástí a před vyjmutím baterie. Pro odpojení zařízení vytáhněte zástrčku; netahejte za kabel.
- VAROVÁNÍ: Toto zařízení má rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Buďte mimořádně opatrní.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Nedotýkejte se kabelu ani zásuvky mokrýma rukama.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření, ohni, vodě ani vlhkosti.
- Nesedejte na spotřebič ani na něj neklaďte ostré nebo těžké předměty.
- Před použitím robotického vysavače připravte místnost a neustále odstraňte všechny předměty a kabely, které by mohly ovlivnit jeho provoz.

- Udržujte spotřebič v dostatečné vzdálenosti od oblečení, záclon a podobných materiálů.
- Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch. Nepokládejte jej na nestabilní povrchy, kde hrozí riziko jeho pádu (například stoly nebo židle).
- Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda jsou všechna připojení, a to jak robotického vysavače, tak i nabíjecí základny, v dobrém stavu.
- Nepoužívejte robotický vysavač při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách.
- Zařízení by mělo být používáno pouze s baterií, která byla s ním dodána, nebo s kompatibilními zařízeními schválenými společností Cecotec.
- Nenabíjecí baterie by se neměly dobíjet.
- Před čištěním nebo prováděním údržby se ujistěte, že spotřebič není zapojen do elektrické zásuvky.
- Před čištěním se ujistěte, že nabíjecí základna není zapojena do elektrické zásuvky.

Pokyny k baterii

- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii; nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Baterie mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud baterie vytékají, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a ihned ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Zabraňte kontaktu baterií s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.

- S baterií žádným způsobem nemanipulujte.
- Pro bezpečnou likvidaci je nutné baterie ze zařízení vyjmout.
- Baterie, u kterých hrozí riziko spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Mohou způsobit těžké popáleniny do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie požijete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze nabíjecí základnu dodanou se zařízením.
- Napájecí svorky baterie nesmí být zkratovány.
- Pokud bude zařízení skladováno po delší dobu, je vhodné vyjmout baterie.
- Baterie musí být vloženy ve správné poloze. Při výměně dbejte na polaritu.

GÜVENLIK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, bu kılavuzdaki talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır. Cecotec, ürünün uygunsuz kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar veya kazadan sorumlu tutulamaz.
- Şebeke voltajının cihazın etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Güç kablosunu gözle görülür bir hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasarlıysa, olası tehlikeleri önlemek için resmi bir Cecotec Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Herhangi bir sorunuz varsa Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Cihazı sıvı, yanan kibrit, sigara izmariti, sıcak kül veya ıslak yüzeyleri süpürmek için kullanmayın.
- Bu cihazı beton, asfalt veya diğer pürüzlü yüzeylerde kullanmayın.
- Anormal bir ses veya normalden yüksek bir sıcaklık fark ederseniz cihazı kullanmayı bırakın.
- Cihazın açıklıklarını kapatmayın veya hava akışını engellemeyin. Açıklıkları herhangi bir cisimden uzak tutun ve giysilerinizle veya parmaklarınızla kapatmayın.
- Cihazınızı bir süre kullanmayacağınız zaman, temizlik yapmadan önce, bileşenlerini takıp sökmeden önce ve pili çıkarmadan önce kapatın ve güç kaynağından fişini çekin. Fişi çekmek için fişten çekin; kablodan çekmeyin.
- UYARI: Bu cihaz, sıkışma riski oluşturabilecek dönen parçalara sahiptir. Çok dikkatli olun.
- Cihazın kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim almaları ve cihazın içerdiği tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Islak elle kabloya veya prize dokunmayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına, ateşe, suya veya neme maruz bırakmayın.
- Cihazın üzerine oturmayın veya keskin veya ağır nesneler koymayın.

- Robot süpürgenizi çalıştırmadan önce, odayı hazırlayın ve çalışmasını etkileyebilecek tüm nesneleri ve kabloları sürekli olarak uzaklaştırmaya dikkat edin.
- Cihazı giysilerden, perdelerden ve benzeri malzemelerden uzak tutun.
- Cihazınızı düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Düşme riski olan dengesiz yüzeylere (masa veya sandalye gibi) yerleştirmekten kaçının.
- Çalıştırmadan önce hem robot süpürgenin hem de şarj istasyonunun tüm bağlantılarının iyi durumda olduğundan emin olun.
- Robot süpürgenizi aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarda çalıştırmaktan kaçının.
- Cihaz yalnızca cihazla birlikte verilen pille veya Cecotec tarafından onaylanan uyumlu ünitelerle kullanılmalıdır.
- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
- Temizlik veya bakım yapmadan önce cihazın elektrik prizine bağlı olmadığından emin olun.
- Şarj ünitesini temizlemeden önce elektrik prizine bağlı olmadığından emin olun.

Pil talimatları

- Cihazda lityum iyon pil bulunmaktadır; pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Piller aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Piller sızıntı yaparsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinizle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun şekilde derhal atın.
- Pillerin ataç, bozuk para, anahtar, çivi veya vida gibi küçük metal nesnelerle temasından kaçının.

- Pille hiçbir şekilde oynamayınız.
- Pillerin güvenli bir şekilde imha edilebilmesi için cihazdan çıkarılması gerekmektedir.
- Yutulması riski olan pilleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Piller, yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklara yol açabilir.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık kuruluşuna başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen şarj tabanını kullanın.
- Akü güç terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.
- Cihazınız uzun süre saklanacaksa pillerini çıkarmanız önerilir.
- Piller doğru pozisyonda takılmalıdır. Pilleri değiştirirken kutuplarına dikkat edin .

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών της συσκευής και ότι το φις είναι γειωμένο.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από μια επίσημη τεχνική υπηρεσία υποστήριξης της Cecotec για να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για οποιεσδήποτε ερωτήσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να σκουπίζετε υγρά, αναμμένα σπίρτα, αποτσίγαρα, καυτή στάχτη ή να τα σκουπίζετε σε βρεγμένες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε σκυρόδεμα, άσφαλτο ή άλλες τραχιές επιφάνειες.
- Διακόψτε τη χρήση της συσκευής εάν παρατηρήσετε έναν ασυνήθιστο ήχο ή θερμοκρασία υψηλότερη από το κανονικό.
- Μην φράζετε τα ανοίγματα της συσκευής και μην εμποδίζετε τη ροή του αέρα. Κρατήστε τα ανοίγματα μακριά από αντικείμενα και μην τα φράζετε με ρούχα ή τα δάχτυλά σας.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα, πριν από τον καθαρισμό, πριν από τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν από την αφαίρεση της μπαταρίας. Τραβήξτε το φις για να το αποσυνδέσετε. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή έχει περιστρεφόμενα μέρη που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο παγίδευσης. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φις ή ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές,

αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Μην αγγίζετε το καλώδιο ή την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως, φωτιά, νερό ή υγρασία.
- Μην κάθεστε πάνω στη συσκευή και μην τοποθετείτε αιχμηρά ή βαριά αντικείμενα πάνω της.
- Πριν από τη λειτουργία της ρομποτικής ηλεκτρικής σκούπας, προετοιμάστε το δωμάτιο και φροντίστε να αφαιρέσετε συνεχώς τυχόν αντικείμενα και καλώδια που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ρούχα, κουρτίνες και παρόμοια υλικά.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Αποφύγετε την τοποθέτησή της σε ασταθείς επιφάνειες όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης (όπως τραπέζια ή καρέκλες).
- Πριν τη θέσετε σε λειτουργία, ελέγξτε ότι όλες οι συνδέσεις, τόσο της ρομποτικής σκούπας όσο και της βάσης φόρτισης, είναι σε καλή κατάσταση.
- Αποφύγετε τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας ρομπότ σε εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την μπαταρία που παρέχεται μαζί της ή με συμβατές μονάδες που έχουν εγκριθεί από την Cecotec.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε

πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση φόρτισης δεν είναι συνδεδεμένη σε πρίζα πριν την καθαρίσετε.

Οδηγίες για την μπαταρία
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών, μην αγγίξετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ των μπαταριών και μικρών μεταλλικών αντικειμένων, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Μην παραβιάζετε την μπαταρία με κανέναν τρόπο.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή για ασφαλή απόρριψη.
- Κρατήστε τις μπαταρίες που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιείτε μόνο τη βάση φόρτισης που παρέχεται με τη συσκευή.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας της μπαταρίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να αφαιρέσετε τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν στη σωστή θέση. Προσέξτε την πολικότητα κατά την αντικατάστασή τους.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell s'ha d'utilitzar d'acord amb el que indica aquest manual d'instruccions. Cecotec no es fa responsable de cap dany o accident que sigui conseqüència de l'ús inapropiat del producte.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació de l'aparell i que l'endoll tingui presa de terra.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- No intenteu reparar l'aparell pel vostre compte. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per a qualsevol dubte.
- No utilitzeu l'aparell per aspirar líquids, llumins encesos, burilles, cendra calenta ni sobre superfícies mullades.

- No utilitzeu aquest aparell en terres de formigó, asfalt o altres superfícies rugoses.
- Deixeu d'utilitzar l'aparell si percep un so anormal o una temperatura més alta del que és normal.
- No bloquegeu les obertures de l'aparell ni obstruïu el flux d'aire. Mantingueu les obertures lliures d'objectes, i no les tapeu amb roba o els dits.
- Apagueu i assegureu-vos que estigui desendollat de la font d'alimentació quan no s'utilitzi per un temps, abans de netejar-lo, abans de muntar o desmuntar els components i abans de retirar la bateria. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.
- ADVERTIMENT: aquest aparell té parts rotatòries que poden comportar risc d'atrapament. Extremeu les precaucions.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part de l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar l'aparell.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca dexperiència i coneixement, si sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a lús de laparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb laparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- No toqueu el cable ni la presa de corrent amb les mans mullades.
- No exposeu l'aparell a llum solar directa, foc, aigua o humitat.
- No se sent ni col·loqueu objectes esmolats o pesats damunt de l'aparell.

- Abans de posar en funcionament el robot aspirador, prepareu l'habitació i aneu amb compte constant, retireu els objectes i cables que puguin afectar el seu funcionament.
- Mantingueu l'aparell allunyat de peces de roba, cortines i materials similars.
- Col·loqueu l'aparell en una superfície plana i estable. Eviteu col·locar-lo en llocs inestables on hi hagi risc de caiguda (com taules o cadires).
- Abans de posar-ho en funcionament, comproveu que totes les connexions, tant les del robot aspirador com les de la base de càrrega, estan en bon estat.
- Eviteu posar el robot aspirador en funcionament sota temperatures extremadament altes o baixes.
- L'aparell només s'ha de fer servir amb la bateria subministrada amb ell o amb unitats compatibles aprovades per Cecotec.
- Les bateries no recarregables no han de ser recarregades.
- Assegureu-vos que l'aparell no està connectat a una presa de corrent abans de dur a terme la neteja de l'aparell o de fer-ne el manteniment.
- Assegureu-vos que la base de càrrega no està connectada a una presa de corrent abans de netejar-la.

Instruccions de la bateria

- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- Les bateries poden presentar fugides en condicions extremes. Si les bateries degoten, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria o la pila i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.

- Eviteu el contacte entre bateries i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, claus o cargols.
- No alteri la bateria de cap manera.
- Les bateries han de retirar-se de laparell per a la deixalla de manera segura.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar cremades greus les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu només la base de càrrega subministrada amb l'aparell.
- Els borns dalimentació de les bateries no han de ser curtcircuitats.
- Si laparell serà emmagatzemat un llarg període de temps és convenient retirar les bateries.
- Les bateries han de ser inserides a la posició correcta. Fixeu-vos en la polaritat a l'hora de reemplaçar-les.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ezt a készüléket a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően kell használni. A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért vagy balesetekért.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.

- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálattal kell megjavítani.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Bármilyen kérdés esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.
- Ne használja a készüléket folyadékok, égő gyufa, cigarettacsikkek, forró hamu felporszívózására vagy nedves felületeken való tisztításra.
- Ne használja a készüléket betonon, aszfalton vagy más egyenetlen felületen.
- Hagyja abba a készülék használatát, ha rendellenes hangot hall, vagy a hőmérséklet a szokásosnál magasabb.
- Ne takarja el a készülék nyílásait, és ne akadályozza a légáramlást. Tartsa távol a nyílásokat a tárgyaktól, és ne takarja el azokat ruhával vagy az ujjaival.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, ha egy ideig nem használja, tisztítás előtt, alkatrészek összeszerelése vagy szétszerelése előtt, valamint az akkumulátor eltávolítása előtt. A kihúzáshoz a csatlakozódugót húzza; ne a kábelt.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék forgó alkatrészeket tartalmaz, amelyek beszorulásveszélyt okozhatnak. Legyen rendkívül óvatos.
- Ne merítse a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készülék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a készüléket.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne érintse meg a kábelt vagy a hálózati aljzatot nedves kézzel.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, tűznek, víznek vagy nedvességnek.
- Ne üljön a készülékre, és ne helyezzen rá éles vagy nehéz tárgyakat.
- A robotporszívó használata előtt készítse elő a helyiséget, és folyamatosan ügyeljen arra, hogy eltávolítson minden olyan tárgyat és kábelt, amely befolyásolhatja a működését.
- Tartsa távol a készüléket ruháktól, függönyöktől és hasonló anyagoktól.
- Helyezze a készüléket sík, stabil felületre. Kerülje az instabil felületekre való elhelyezést, ahol fennáll a leesés veszélye (például asztalokra vagy székekre).
- Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy minden csatlakozás, mind a robotporszívó, mind a töltőállomás csatlakozásai , jó állapotban vannak-e.
- Kerülje a robotporszívó használatát szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékleten.
- A készüléket csak a mellékelt akkumulátorral vagy a Cecotec által jóváhagyott kompatibilis készülékekkel szabad használni.
- A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.

- Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.
- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a töltőbázis nincs csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.

Akkumulátor használati utasítása

- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz; ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Az elemek szélsőséges körülmények között szivároghatnak. Ha az elemek szivárognak, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrével érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemével érintkezik, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az elem kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- Kerülje az elemek és az apró fémtárgyak, például gemkapcsok, érmék, kulcsok, szögek vagy csavarok érintkezését.
- Semmilyen módon ne nyúljon az akkumulátorhoz.
- Az elemeket a biztonságos ártalmatlanítás érdekében el kell távolítani a készülékből.
- A lenyelés veszélyét jelentő elemeket tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, lágyrész-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérüléseket okozhatnak a lenyelés után két órán belül.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt töltőbázist használja.
- Az akkumulátor tápcsatlakozóit tilos rövidre zárni.
- Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, ajánlott az elemeket eltávolítani.

- Az elemeket a megfelelő irányban kell behelyezni. Cserekor ügyeljen a polaritásra.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلًا أو للمستخدمين الجدد.

- يجب استخدام هذا الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل. شركة سيكوتيك غير مسؤولة عن أي ضرر أو حادث ناتج عن سوء استخدام المنتج.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف الجهاز وأن القابس مؤرض.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي تلف واضح. في حال تلف السلك، يجب إصلاحه بواسطة خدمة دعم فني معتمدة من Cecotec لتجنب أي مخاطر محتملة.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصريًا ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لأي استفسار.
- لا تستخدم الجهاز لتنظيف السوائل أو أعواد الثقاب المشتعلة أو أعقاب السجائر أو الرماد الساخن أو على الأسطح المبللة.
- لا تستخدم هذا الجهاز على الخرسانة أو الأسفلت أو الأسطح الخشنة الأخرى.
- توقف عن استخدام الجهاز إذا لاحظت صوتًا غير طبيعي أو درجة حرارة أعلى من المعدل الطبيعي.
- لا تسد فتحات الجهاز أو تعيق تدفق الهواء. أبقِ الفتحات خالية من أي أجسام، ولا تسدها بالملابس أو أصابعك.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة عند عدم استخدامه لفترة، وقبل التنظيف، وقبل تجميع أو تفكيك المكونات، وقبل إزالة البطارية. اسحب القابس لفصله؛ لا تسحب الكابل.
- تحذير: يحتوي هذا الجهاز على أجزاء دوارة قد تُعرّضه لخطر الاحتجاز. توخَّ الحذر الشديد.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، ولا تُعرّض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل الجهاز.
- يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص

ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من لديهم خبرة ومعرفة محدودة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التدريب المناسبين بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. كما يُمنع تنظيفه وصيانته من قِبل الأطفال دون إشراف.

- لا تلمس الكابل أو مخرج الطاقة بأيدي مبللة.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو النار أو الماء أو الرطوبة.
- لا تجلس على الجهاز أو تضع أشياء حادة أو ثقيلة فوقه.
- قبل تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوتية، قم بإعداد الغرفة والحرص باستمرار على إزالة أي أشياء أو كابلات يمكن أن تؤثر على تشغيلها.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن الملابس والستائر والمواد المشابهة.
- ضع الجهاز على سطح مستوٍ وثابت. تجنب وضعه على أسطح غير مستقرة معرضة لخطر السقوط (مثل الطاولات والكراسي).
- قبل تشغيله، تأكد من أن جميع التوصيلات، سواء تلك الخاصة بمكنسة الروبوت الكهربائية أو تلك الخاصة بقاعدة الشحن، في حالة جيدة.
- تجنب تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوتية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية.
- يجب استخدام الجهاز فقط مع البطارية المرفقة به أو مع الوحدات المتوافقة المعتمدة من قبل شركة Cecotec.
- لا ينبغي إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- تأكد من عدم توصيل الجهاز بمأخذ الطاقة قبل التنظيف أو إجراء الصيانة.
- تأكد من عدم توصيل قاعدة الشحن بمأخذ الطاقة قبل تنظيفها.

تعليمات البطارية

- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون، فلا تحرقها أو تعرضها لدرجات حرارة عالية لأنها قد تنفجر.
- قد تتسرب البطاريات في ظل ظروف قاسية. في حال تسرب السائل، تجنب لمسه. في حال ملامسة السائل لبشرتك، اغسلها فورًا بالماء والصابون. في حال ملامسة السائل لعينيك، اشطفهما فورًا بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة ١٠ دقائق على الأقل، واستشر طبيبًا. ارتدِ قفازات عند التعامل مع البطارية وتخلص منها فورًا وفقًا للوائح المحلية.
- تجنب ملامسة البطاريات للأجسام المعدنية الصغيرة مثل المشابك الورقية أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي.

- لا تتلاعب بالبطارية بأي شكل من الأشكال.
- يجب إزالة البطاريات من الجهاز للتخلص منها بشكل آمن.
- احتفظ بالبطاريات التي تشكل خطرًا من الابتلاع بعيدًا عن متناول الأطفال.
- قد يُسبب ابتلاع البطاريات حروقًا، وثقبًا في الأنسجة الرخوة، والوفاة. كما يُمكن أن تُسبب حروقًا بالغة خلال ساعتين من الابتلاع.
- في حالة ابتلاع البطاريات، توجه إلى أقرب مركز طبي على الفور.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، استخدم فقط قاعدة الشحن المرفقة مع الجهاز.
- يجب عدم حدوث قصر في دائرة أطراف طاقة البطارية.
- إذا كان من المقرر تخزين الجهاز لفترة طويلة من الزمن، فمن المستحسن إزالة البطاريات.
- يجب تركيب البطاريات في مكانها الصحيح. انتبه للأقطاب عند استبدالها.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1:
1. Láser
2. Cubierta superior
3. Botón de regreso a casa
4. Botón de encendido/apagado
5. Sensor de reconocimiento de objetos
6. Parachoques

Figura 2:
7. Sensores anti-colisión
8. Bornes de carga
9. Cepillo lateral
10. Cepillo principal
11. Rueda omnidireccional
12. Ruedas motrices
13. Batería
14. Pestillo de la cubierta del cepillo principal
15. Mopa

Figura 3:
16. Botón de liberación del depósito mixto
17. Depósito mixto

Figura 4:
18. Tapa del depósito mixto
19. Filtro
20. Tapa del filtro
21. Tapa de llenado
22. Soporte de la mopa
23. Entrada de succión

Figura 5:
24. Indicador luminoso
25. Bornes de carga

Nota:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:
- Robot aspirador
- Base de carga
- Mopa
- Cepillo lateral
- Manual de instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Instalación de la base de carga
Reserve un espacio de al menos 0,6 m a izquierda y derecha y 1,5 m en profundidad. Fig. 6
Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Conecte la base y compruebe que el indicador de estado esté encendido.

Nota:
- Coloque la base contra una pared sobre un suelo duro y plano (madera, baldosa, etc.).
- Retire del suelo los cables, objetos duros o punzantes (como clavos o vidrio) y elementos sueltos, y aparte cualquier objeto inestable, frágil, valioso o peligroso que pueda bloquear o ralentizar el funcionamiento del robot aspirador.

Al usar el robot en zonas elevadas, utilice siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que puedan causar lesiones personales o daños materiales.

Instalación de la mopa y llenado del depósito de agua
Fig. 7
1. Retire el Depósito mixto (17), abra la tapa de llenado (21) y llene el depósito con agua.

2. Vuelva a instalar el Depósito mixto (17).
3. Fije la Mopa (15) al Soporte de la mopa (22) en la posición correcta y con firmeza.
4. Alinee e instale el Soporte de la mopa (22) en el robot hasta oír un "clic".

4. FUNCIONAMIENTO

Encendido/Apagado
Mantenga pulsado el Botón de encendido/apagado (4) para encender o apagar el robot. El indicador de alimentación se encenderá cuando el robot esté encendido.

Nota:
Para asegurar el correcto funcionamiento y obtener el mejor resultado de limpieza:
- Cargue completamente el robot antes del primer uso.
- Llene con agua el Depósito mixto (17) antes de la primera operación, como se indicó anteriormente.

Pausa
Cuando el robot esté funcionando, pulse cualquier botón para pausarlo. Pulse el Botón de encendido/apagado (4) para reanudar la limpieza. Pulse el Botón de regreso a casa (3) para enviarlo de vuelta a la Base de carga.

Nota:
Colocar manualmente el robot pausado sobre la Base de carga finalizará la limpieza en curso.

Carga
- Tras finalizar la limpieza, el robot regresará automáticamente a la Base de carga para cargarse.
- En modo Pausa, pulse el Botón de regreso a casa (3) para enviar el robot de vuelta a la Base de carga.

Inicio de la limpieza
- Pulse el Botón de encendido/apagado (4) para iniciar la limpieza. El robot planificará la ruta según el reconocimiento del entorno, dividirá la estancia en zonas, delimitará primero los bordes de cada zona y a continuación las rellenará con un patrón en zigzag.
- De este modo, el robot limpia todas las zonas una por una, realizando una limpieza eficiente de la vivienda.

Notas:
- Para que el robot limpie y regrese automáticamente a la Base de carga, inícielo desde la Base de carga. No mueva la Base de carga durante la limpieza.

- Si el nivel de la Batería es demasiado bajo, la limpieza no se iniciará. Deje que el robot cargue antes de empezar.
- Antes de limpiar, retire del suelo los cables (incluido el cable de alimentación de la Base de carga), objetos de valor y elementos sueltos. El robot puede arrastrarlos y provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en cables y propiedades.
- Si la Batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot regresará automáticamente a la Base de carga. Tras la carga, reanudará la limpieza en el punto donde se detuvo.
- Antes de cada tarea de limpieza, asegúrese de que la Mopa (15) esté correctamente instalada en el Soporte de la mopa (22).

Ajuste de potencia de succión y caudal de agua (modo personalizado)
En la aplicación, active el modo personalizado y seleccione el ajuste deseado.

Modo manual
El robot puede moverse de forma manual seleccionando el modo manual en la aplicación y usando las teclas de flecha (controles direccionales).

Modo Área restringida
Marque en el mapa las áreas en las que no desea que el robot limpie.

Limpieza de zonas seleccionadas
Marque en el mapa las áreas que desea que el robot limpie.

Modo reposo
- Si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos, el robot entra automáticamente en modo reposo y el indicador de alimentación se apaga.
- En modo reposo, pulse cualquier botón del robot para reactivarlo.
- Si no se realiza ninguna operación durante 13 horas, el robot se apaga automáticamente.

Modo No molestar
- Puede modificarse o cancelarse desde la aplicación.
- Con este modo activado, el robot no reanuda automáticamente la limpieza, el indicador de alimentación y las indicaciones de voz permanecen desactivados.

5. CONECTIVIDAD WIFI Y APLICACIÓN

Escaneando el siguiente código QR podrá obtener la opción de descarga de la App, acceso al manual, guías y soporte técnico.

1. Descargue la aplicación Cecotec de Google Play o App Store.
2. Si es la primera vez que utiliza la aplicación deberá crear su cuenta, si no, inicie sesión.
3. Una vez dentro de la aplicación Cecotec, diríjase a la esquina superior derecha y presione el icono "+". A continuación, seleccione la opción "Añadir dispositivo".
El dispositivo aparecerá parpadeando en la parte superior de la aplicación, indicando que está listo para ser emparejado. Selecciónelo para continuar con el proceso y siga los pasos que se muestran en la App.

También puede buscar y añadir el producto manualmente. Vaya al menú lateral y seleccione la gama correspondiente y ubique el modelo de su producto. Pulse sobre él para iniciar el proceso de emparejamiento y siga los pasos indicados en la App. Una vez vinculado correctamente por primera vez, el dispositivo quedará guardado en su teléfono y podrá acceder a él desde la aplicación para controlar todas sus funciones.

Notas:
1. El dispositivo está en modo vinculación por defecto al encenderlo. Si no fuera así, mantenga pulsado el botón **de regreso a casa** del robot durante unos segundos hasta escuchar un sonido. A continuación, el dispositivo entrará automáticamente en modo visible y estará listo para su emparejamiento.
2. Puede desvincular el dispositivo desde la App accediendo al panel del dispositivo (donde se muestran todas sus funciones), entrando en Ajustes y seleccionando **"Eliminar dispositivo"**, donde también podrá eliminar los datos registrados.
Si prefiere hacerlo de forma manual, mantenga pulsado el botón **de regreso a casa** del robot durante unos segundos hasta escuchar un sonido. A continuación, el dispositivo se desvinculará automáticamente.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Cepillo lateral
Fig. 8
1. Tire hacia arriba para extraer el Cepillo lateral (9).
2. Retire los residuos del Cepillo lateral (9) y de su alojamiento.
3. Vuelva a instalar el Cepillo lateral (9) presionando hacia abajo hasta oír un "clic".

Cepillo principal
Fig. 9
1. Presione hacia dentro los pestillos de la cubierta del Cepillo principal (10) y libere el Pestillo de la cubierta del cepillo principal (14) para retirar la cubierta.

2. Extraiga el Cepillo principal (10) y elimine los cabellos y la suciedad acumulados tanto en el cepillo como en sus extremos.
3. Vuelva a colocar el Cepillo principal (10) y cierre la cubierta hasta oír un "clic", asegurando el Pestillo de la cubierta del cepillo principal (14).

Depósito y filtro

Fig. 10

1. Pulse el Botón de liberación del depósito mixto (16) y retire el Depósito mixto (18).
2. Abra el Depósito mixto (18) y vacíe su contenido en un contenedor de residuos.
3. Utilice el Cepillo de autolimpieza para limpiar el interior del Depósito mixto (18).
4. Abra la Tapa del filtro (21), extraiga el Filtro (20) y dé suaves golpecitos para desprender el polvo; a continuación, vuelva a instalar el Filtro (20) y cierre la Tapa del filtro (21).
5. Reinstale el Depósito mixto (18) en el robot hasta que el Botón de liberación del depósito mixto (16) quede bloqueado.

Nota:

No toque la superficie del Filtro (20) con las manos, cepillos ni objetos duros para evitar daños.

Sensores

Fig. 11

- Limpie todos los sensores con un paño suave y seco: Láser (1), Sensor de reconocimiento de objetos (5), Sensor de pared (7) y Sensores anti-colisión (8).

Nota: el Láser (1) es un sensor delicado. No ejerza fuerza, no introduzca objetos ni intente ajustarlo. No se siente ni coloque objetos sobre la Cubierta superior (2) del robot.

Rueda omnidireccional

Fig. 12

1. Usando un destornillador plano como palanca, sujete con firmeza la Rueda omnidireccional (11) y tire hacia afuera.
2. Limpie la Rueda omnidireccional (11) y todos sus componentes, incluido el conjunto y el alojamiento de la rueda.
3. Presione la Rueda omnidireccional (11) hacia abajo para bloquearla en su sitio.

Base de carga

Fig. 13

1. Desconecte la base de carga de la corriente eléctrica.
2. Utilice un paño limpio y suave para limpiar los bornes de carga (26).

Nota: No utilice líquidos corrosivos para limpiar los bornes de carga (26).

Mantenimiento del conjunto de fregado

Fig. 14

1. Retire el Soporte de la mopa (23) con la Mopa (15) del robot.
2. Retire el Depósito mixto (18) y vacíe el agua residual por la abertura de la Entrada de agua (22).
3. Sacuda suavemente para desprender cualquier residuo acumulado en el Soporte de la mopa (23).
4. Lave la Mopa (15) con agua limpia. Deje secar al aire todas las piezas antes de reinstalarlas.

Nota
Vacíe el agua del depósito después de cada uso para evitar posibles daños por agua.

Carga y sustitución de la batería
Fig. 15
1. Con un destornillador Phillips, abra el compartimento de la Batería (13).
2. Desconecte la Batería (13) antigua, conecte la nueva y vuelva a atornillar la tapa del compartimento.

Nota
- Para prolongar la vida útil de la Batería, deje el robot cargando en la Base de carga siempre que no esté en uso.
- Si el robot no va a utilizarse durante un periodo prolongado, retire la Batería y guárdela en un lugar seguro y seco.
- No use la Batería recargable de este producto en otros dispositivos.

Tabla – Frecuencia de mantenimiento recomendada

Elemento	Tipo de mantenimiento	Frecuencia	Sustitución
Depósito mixto (18)	Limpieza	Diaria	—
Filtro (20)	Limpieza	Semanal	Cada 3–6 meses
Cepillo lateral (9)	Limpieza	Semanal	Cada 3–6 meses
Cepillo principal (10)	Limpieza	Semanal	Cada 3–6 meses
Sensores (1, 5, 7, 8)	Limpieza	Semanal	—
Rueda omnidireccional (11)	Limpieza	Semanal	—
Batería (13)	Reemplazo	—	Cada 12–24 meses

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No se puede encender	Batería baja. Coloque el robot en la Base de carga y cárguelo antes de usarlo.
	La temperatura de la Batería es demasiado baja o alta. Utilice el robot solo dentro del rango de 0–40 °C.
No se puede cargar	La Base de carga no está conectada a la red eléctrica. Compruebe que ambos extremos del cable de alimentación estén correctamente conectados.
	Contacto deficiente. Limpie los Conectores de carga (17) del robot y los contactos de carga de la Base de carga.
	Confirme que el indicador de estado de la Base de carga está encendido.
No puede acoplarse	Hay demasiados obstáculos cerca de la Base de carga. Muévala a una zona abierta.
	El robot está demasiado lejos de la Base de carga. Acérquelo e inténtelo de nuevo.
	El elemento de localización de la base puede estar sucio. Límpielo con un paño seco.
No se puede conectar a WiFi	WiFi desactivado. Restablezca el WiFi e intente de nuevo.
	Señal WiFi débil. Desplace el robot a un área con buena cobertura.
	Conexión WiFi anómala. Restablezca el WiFi, descargue la última versión de la aplicación móvil e inténtelo de nuevo.
	La conexión WiFi es inestable. Reinicie el router, compruebe si hay actualizaciones de la aplicción e inténtelo de nuevo.
Ruidos durante la limpieza	El Cepillo principal (10), el Cepillo lateral (9), las Ruedas motrices (12) o la Rueda omnidireccional (11) podrían estar bloqueados. Apague el robot con el Botón de encendido/apagado (4) y limpie estos componentes.
No se reanuda la limpieza tras recargar	Verifique que el robot no esté en Modo No molestar.
	La opción “Ignorar alfombras” está activada en la app. Revise la configuración en la aplicación.
Las programaciones no surten efecto	Verifique que el robot no esté en Modo No molestar.
	Las programaciones solo se ejecutan cuando el nivel de la Batería está por encima del 20 %.

Problema	Solución
El fregado no es efectivo	Compruebe el ajuste del caudal de agua en la aplicación.
	Verifique que el Depósito se ha rellenado según sea necesario, abriendo la Entrada de agua (22).

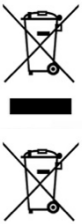
8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Referencia del producto: EU01_122029 / EU01_127707

Entrada de la base de carga: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Salida de la base de carga: 19 V ⎓ 0,6 A.
Entrada del robot: 19 V ⎓ 0,6 A.
Capacidad nominal de la batería: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh.
Conexión Wi-Fi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Máxima transmisión de potencia: 20 dBm

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. INFORMACIÓN SOBRE LOS DATOS ALMACENADOS POR LOS PRODUCTOS CONECTADOS CONFORME AL REGLAMENTO (UE) 2023/2854 (“REGLAMENTO DE DATOS”)

Los productos conectados y los servicios relacionados de Cecotec son aquellos que generan diferentes datos e información durante su uso. De conformidad con lo previsto en el Reglamento de Datos, a través de este documento Cecotec le proporciona información acerca de sus derechos sobre los datos generados y acerca de cómo acceder a dichos datos.

Este derecho le permite utilizar los datos para cualquier fin lícito, entre otros, la optimización del producto y/o servicio o la contratación de servicios posventa con terceros.

Como usuario, podrá ejercer su derecho de acceso, dentro de los límites previstos por el Reglamento de Datos, a través de la dirección data.act@cecotec.es. Para proteger los datos generados –y con el fin de evitar fraudes o suplantación de identidad– CECOTEC podrá requerir información adicional para verificar su condición de usuario.

Los datos son almacenados por un período determinado de tiempo.

12. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

13. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que estos robots aspiradores, modelo EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl y EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1
1. Laser
2. Top cover
3. Back Home button
4. On/Off button
5. Object recognition sensor
6. Bumper

Fig. 2
7. Anti-collision sensors
8. Charging terminals
9. Side brush
10. Main brush
11. Omnidirectional wheel
12. Drive wheels
13. Battery
14. Main brush cover latch
15. Mop pad

Fig. 3
16. Mixed tank release button
17. Mixed tank

Fig. 4
18. Mixed tank lid
19. Filter
20. Filter cover
21. Filling lid
22. Mop holder
23. Suction inlet

Fig. 5
24. Indicator light
25. Charging terminals

Note:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box contents:
- Robot vacuum cleaner
- Charging base
- Mop pad
- Side brush
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

Charging base installation
Leave a space of at least 0.6 m to the left and right and 1.5 m in depth. Fig. 6
Make sure the location has good Wi-Fi access to enhance the mobile app experience. Connect the base and verify that the status indicator light is on.

Note:
- Place the base against a wall on a hard, level surface (wood, tile, etc.).
- Pick up any cables, hard or sharp objects (such as nails and glass) and loose items from the floor, and move any unstable, fragile, valuable or hazardous items that could block or slow down the robot vacuum cleaner's operation.

When using the robot in elevated area, always use a physical safety barrier to prevent accidental falls that could result in personal injury or property damage.

Installing the mop pad and filling the water tank
Fig. 7
1. Remove the mixed tank (17), open the filler cap (21) and fill the tank with water.

2. Reinstall the mixed tank (17).
3. Attach the mop pad (15) to the mop holder (22) in the correct position and firmly.
4. Align and install the mop holder (22) on the robot until you hear a “click”.

4. OPERATION

Turning on/off
Press and hold the On/Off button (4) to switch the robot on or off. The power indicator will light up when the robot is switched on.

Note:
To ensure proper operation and achieve the best cleaning result:
- Fully charge the robot before first use.
- Fill the mixed tank (17) with water before the first operation, as indicated above.

Pause
When the robot is running, press any button to pause it. Press the On/Off button (4) to resume cleaning. Press the Back Home button (3) to send it back to the charging base.

Note:
Placing the paused robot manually on the charging base will end the cleaning cycle in progress.

Charging
- After cleaning, the robot vacuum cleaner will automatically return to the base to recharge.
- In Pause mode, press the Back Home button (3) to send the robot back to the base.

Starting the cleaning
- Press the On/Off button (4) to start cleaning. The robot will plan the route based on its recognition of the layout, divide the room into zones, first delimit the edges of each zone, and then fill them in with a zigzag pattern.
- In this way, the robot cleans all areas one by one, efficiently cleaning the home.

Notes:
- For the robot to clean and automatically return to the charging base, start it from the base. Do not move the base during cleaning.
- Cleaning cannot begin if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting.
- Before cleaning, pick up cables (including the base power cord) and valuable objects from the floor. The robot may drag them along and cause electrical appliances to disconnect or damage cables and property.

- If the battery runs low during cleaning, the robot will automatically return to the base. After recharging, it will resume cleaning where it left off.
- Before each cleaning task, ensure the mop pad (15) is correctly installed on the mop holder (22).

Suction power and water flow adjustment (custom mode)
In the app, activate custom mode and select the desired setting.

Manual mode
The robot vacuum cleaner can be moved manually by selecting manual mode in the app and using the arrow keys (directional controls).

Restricted Area mode
Mark on the map the areas you do not want the robot to clean.

Selected areas cleaning
Mark on the map the areas you want the robot to clean.

Standby mode
- If no operation is performed for 10 minutes, the robot will automatically enter sleep mode and the power indicator light will turn off.
- In standby mode, press any button on the robot to reactivate it.
- If no operation is performed for 13 hours, the robot will automatically power off.

Do Not Disturb mode
- It can be modified or cancelled from the app.
- When this mode is enabled, the robot does not automatically resume cleaning, and the power indicator and voice prompts remain disabled.

5. WI-FI CONNECTIVITY AND MOBILE APP

Scan the following QR code to download the app, access the manual, guides, and technical support.

1. Download the Cecotec app from Google Play or App Store.
2. If this is your first time using the app, you will need to create an account; otherwise, log in.
3. Once inside the Cecotec app, go to the upper right corner and press the “+” icon. Then select the “Add device” option.

The device will appear flashing at the top of the app, indicating that it is ready to be paired. Select it to continue with the process and follow the steps shown in the app.

You can also search for and add the product manually. Go to the side menu and select the corresponding range and locate your product model. Tap on it to start the pairing process and follow the steps indicated in the app. Once correctly linked for the first time, the device will be saved on your phone and you can access it from the app to control all its functions.

Notes:
1. The device is in pairing mode by default when switched on. If this is not the case, press and hold the robot's '**Return Home**' button for a few seconds until you hear a beep. The device will then automatically enter visible mode and be ready for pairing.
2. You can unlink the device from the app by accessing the device panel (where all its functions are displayed), entering Settings and selecting "**Remove device**", where you can also delete recorded data.
If you prefer to do this manually, press and hold the robot's '**Return Home**' button for a few seconds until you hear a beep. The device will then automatically unlink.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Side brush
Fig. 8
1. Pull the side brush (9) upwards to remove it.
2. Remove debris from the side brush (9) and its housing.
3. Reinstall the side brush (9) by pressing down until you hear a "click".

Main brush
Fig. 9
1. Press in the latches on the main brush cover (10) and release the main brush cover latch (14) to remove the cover.
2. Remove the main brush (10) and remove any hair and dirt accumulated on the brush and its ends.
3. Replace the main brush (10) and close the cover until you hear a "click", securing the main brush cover latch (14).

Tank and filter
Fig. 10
1. Press the mixed tank release button (16) and remove the mixed tank (18).
2. Open the mixed tank (18) and empty its contents into a rubbish bin.

3. Use the self-cleaning brush to clean the interior of the mixed tank (18).
4. Open the filter cover (21), remove the filter (20) and tap it gently to remove any dust; then reinstall the filter (20) and close the filter cover (21).
5. Reinstall the mixed tank (18) on the robot until the mixed tank release button (16) is locked.

Note:
Do not touch the surface of the filter (20) with your hands, brushes or hard objects to avoid damage.

Sensors
Fig. 11
- Clean all sensors with a soft, dry cloth: Laser (1), object recognition sensor (5), wall sensor (7) and anti-collision sensors (8).

Note: the laser (1) is a sensitive sensor. Do not use force, insert objects, or attempt to adjust it. Do not sit on or place objects on the robot's top cover (2).

Omnidirectional wheel
Fig. 12
1. Using a flat-head screwdriver as a lever, firmly grasp the omnidirectional wheel (11) and pull it outwards.
2. Clean the omnidirectional wheel (11) and all its components, including the wheel assembly and housing.
3. Press the omnidirectional wheel (11) down to lock it in place.

Charging base
Fig. 13
1. Unplug the charging base from the power socket.
2. Use a clean, soft cloth to clean the charging terminals (26).

Note: Do not use corrosive liquids to clean the charging terminals (26).

Mopping assembly maintenance
Fig. 14
1. Remove the mop holder (23) with the mop pad (15) from the robot.
2. Remove the mixed tank (18) and empty the waste water through the water inlet opening (22).
3. Gently shake to remove any residue accumulated on the mop holder (23).
4. Wash the mop pad (15) with clean water. Allow all parts to air dry before reinstalling.

Note:
Empty the water from the tank after each use to avoid possible water damage.

Charging and battery replacement

Fig. 15

1. Using a Phillips screwdriver, open the battery compartment (13).
2. Disconnect the old battery (13), connect the new one and screw the compartment cover back on.

Note:

- To extend battery life, leave the robot vacuum cleaner charging on the charging base whenever not in use.
- If the robot is not to be used for an extended period of time, remove the battery and store it in a safe, dry place.
- Do not use this product's rechargeable battery in other devices.

Table – Recommended maintenance frequency

Item	Maintenance method	Frequency	Replacement
Mixed tank (18)	Cleaning	Daily	—
Filter (20)	Cleaning	Weekly	Every 3-6 months
Side brush (9)	Cleaning	Weekly	Every 3-6 months
Main brush (10)	Cleaning	Weekly	Every 3-6 months
Sensors (1, 5, 7, 8)	Cleaning	Weekly	—
Omnidirectional wheel (11)	Cleaning	Weekly	—
Battery (13)	Replacement	—	Every 12-24 months

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The robot does not switch on.	Low battery. Place the robot on the base and charge it before use.
	The battery temperature is too high or too low. Use the robot only within 0-40°C range.
Unable to charge battery.	The charging base is not connected to the mains. Check that both ends of the power cord are properly connected.
	Poor contact. Clean the charging connectors (17) on the robot and the charging contacts on the base.
	Confirm that the status indicator on the charging base is lit.

Problem	Solution
The robot cannot be docked.	There are too many obstacles near the charging base. Move it to an open area.
	The robot is too far away from the charging base. Bring it closer and try again.
	The base locating element may be dirty. Clean it with a dry cloth.
Unable to connect to Wi-Fi.	Wi-Fi disabled. Reset the Wi-Fi and try again.
	Weak Wi-Fi signal. Move the robot to an area with good coverage.
	Abnormal Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi, download the latest version of the mobile app and try again.
	The Wi-Fi connection is unstable. Reset the router, check if there are any app updates and try again.
Noise during cleaning.	The main brush (10), side brush (9), drive wheels (12) or omnidirectional wheel (11) may be blocked. Switch off the robot with the On/Off button (4) and clean these components.
Cleaning does not resume after recharging.	Check that the robot is not in Do Not Disturb mode.
	The “Skip carpets” option is enabled in the app. Check the settings in the app.
The programmes are not effective.	Check that the robot is not in Do Not Disturb mode.
	Programmes only run when the battery level is above 20%.
Mopping is not effective.	Check the water flow rate setting in the app.
	Verify that the tank (18) has been refilled as required by opening the water inlet (22).

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Product reference: EU01_122029 / EU01_127707

Charging base input: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Charging base output: 19 V ⎓ 0.6 A.
Robot input: 19 V ⎓ 0.6 A.
Rated battery capacity: 14.4 V DC 3200 mAh 46.8 Wh.
Wi-Fi connection: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Maximum Transmission Power: 20 dBm

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

9. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.
Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.
Repairs should be carried out by qualified personnel.
If you detect any problem with the product or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

11. INFORMATION ON DATA STORED BY CONNECTED PRODUCTS IN ACCORDANCE WITH REGULATION (EU) 2023/2854 (“DATA REGULATION”)

Cecotec’s connected products and related services are those that generate different data and information during use. In accordance with the provisions of the Data Regulation, through this document Cecotec provides you with information about your rights concerning the data generated and about how to access such data.

This right allows you to use the data for any lawful purpose, including, among others, product and/or service optimisation or contracting post-sale services with third parties.

As a user, you may exercise your right of access, within the limits provided for by the Data Regulation, through the email address data.act@cecotec.es. To protect the generated data—and in order to prevent fraud or identity theft—CECOTEC may require additional information to verify your status as a user.

Data is stored for a determined period of time.

12. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

13. EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that these robot vacuum cleaners, models EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl and EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark, are in conformity with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1 :
1. Laser
2. Cache supérieur
3. Bouton Retour à la base
4. Bouton marche/arrêt
5. Capteur de reconnaissance d'objets
6. Pare-chocs

Image 2 :
7. Capteurs antichoc
8. Bornes de charge
9. Brosse latérale
10. Brosse centrale
11. Roue omnidirectionnelle
12. Roues motrices
13. Batterie
14. Languette du couvercle de la brosse principale
15. Tissu

Image 3 :
16. Bouton de libération du réservoir mixte
17. Réservoir mixte

Image 4 :
18. Couvercle du réservoir mixte
19. Filtre
20. Couvercle du filtre
21. Couvercle de remplissage
22. Support de la serpillière
23. Entrée d'aspiration

Image 5 :
24. Témoin lumineux
25. Bornes de charge

Note :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :
- Robot aspirateur
- Base de charge
- Tissu
- Brosse latérale
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. Installation

Installation de la base de charge
Réservez un espace d'au moins 0,6 m à gauche et à droite et de 1,5 m en profondeur. Img. 6
Assurez-vous que l'endroit dispose d'un bon signal Wi-Fi afin d'améliorer l'expérience avec l'application mobile. Branchez la base et vérifiez que le voyant d'état est allumé.

Note :
- Placez la base contre un mur sur un sol dur et plat (bois, carrelage, etc.).
- Retirez du sol les câbles, les objets durs ou pointus (tels que les clous ou le verre) et les éléments détachés, et écartez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux qui pourrait bloquer ou ralentir le fonctionnement du robot aspirateur.

Lorsque vous utilisez le robot dans des zones surélevées, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter les chutes accidentelles pouvant causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Installation du tissu et remplissage du réservoir d'eau

Img. 7

1. Retirez le réservoir mixte (17), ouvrez le couvercle de remplissage (21) et remplissez le réservoir d'eau.
2. Réinstallez le réservoir mixte (17).
3. Fixez le tissu (15) au support du tissu (22) dans la bonne position et fermement.
4. Alignez et installez le support du tissu (22) sur le robot jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

4. FONCTIONNEMENT

Marche/Arrêt

Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt (4) pour allumer ou éteindre le robot. Le voyant d'allumage s'allume lorsque le robot est en marche.

Note :

Pour garantir le bon fonctionnement et obtenir le meilleur résultat de nettoyage :

- Chargez complètement le robot avant la première utilisation.
- Remplissez le réservoir mixte (17) d'eau avant la première utilisation, comme indiqué ci-dessus.

Pause

Lorsque le robot aspirateur est en fonctionnement, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (4) pour reprendre le nettoyage. Appuyez sur le bouton Retour à la base (3) pour le renvoyer à la base de charge.

Note :

Placer manuellement le robot en pause sur la base mettra fin au nettoyage en cours.

Charge

- Une fois le nettoyage terminé, le robot retournera automatiquement à la base de charge pour se recharger.
- En mode Pause, appuyez sur le bouton Retour à la base (3) pour renvoyer le robot à la base de charge.

Commencer le nettoyage

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (4) pour lancer le nettoyage. Le robot planifiera son itinéraire en fonction de la reconnaissance de l'environnement, divisera la pièce en zones, délimitera d'abord les bords de chaque zone, puis les remplira en suivant un motif en zigzag.

- De cette façon, le robot nettoie toutes les zones une par une, assurant un nettoyage efficace de la maison.

Notes :
- Pour que le robot nettoie et retourne automatiquement à la base de charge, démarrez-le depuis la base de charge. Ne déplacez pas la base pendant le nettoyage.
- Si le niveau de la batterie est trop faible, le nettoyage ne démarrera pas. Laissez le robot se charger avant de commencer.
- Avant de nettoyer, retirez du sol les câbles (y compris le câble d'alimentation de la base de charge), les objets de valeur et les éléments détachés. Le robot pourrait les entraîner et provoquer la déconnexion d'appareils électriques ou endommager les câbles et les biens.
- Si la batterie s'épuise pendant le cycle de nettoyage, le robot retournera automatiquement à la base de charge. Une fois rechargé, il reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté.
- Avant chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que le tissu (15) est correctement installé sur le support du tissu (22).

Réglage de la puissance d'aspiration et du débit d'eau (mode personnalisé)
Dans l'application, activez le mode personnalisé et sélectionnez les paramètres souhaités.

Mode Manuel
Le robot aspirateur peut être déplacé manuellement en sélectionnant le mode manuel dans l'application et en utilisant les boutons des flèches (commandes directionnelles).

Mode Zone restreinte
Marquez sur la carte les zones spécifiques que vous souhaitez que le robot aspirateur nettoie.

Nettoyage de zones sélectionnées
Marquez sur la carte les zones spécifiques que vous souhaitez que le robot aspirateur nettoie.

Mode Veille
- Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 minutes, le robot passera automatiquement en mode veille et le témoin d'allumage s'éteindra.
- En mode veille, appuyez sur n'importe quel bouton du robot pour le réactiver.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 13 heures, le robot s'éteindra automatiquement.

Mode Ne pas déranger
- Cela peut être modifié ou annulé depuis l'application.
- Lorsque ce mode est activé, le robot ne reprend pas automatiquement le nettoyage ; le voyant de fonctionnement et les commandes vocales restent désactivés.

5. CONNEXION WI-FI ET APPLICATION

En scannant le code QR suivant, vous pourrez télécharger l'application, accéder au manuel, aux guides et à l'assistance technique.

1. Rendez-vous sur l'App Store ou sur Google Play pour télécharger l'application « Cecotec ».
2. Si c'est la première fois que vous utilisez cette application, inscrivez-vous, sinon, connectez-vous avec vos données.
3. Une fois dans l'application Cecotec, allez dans le coin supérieur droit et appuyez sur l'icône « + ». Sélectionnez ensuite l'option « Ajouter un dispositif ».
L'appareil apparaîtra clignotant en haut de l'application, indiquant qu'il est prêt à être connecté. Sélectionnez-le pour continuer le processus et suivez les étapes indiquées dans l'application.

Vous pouvez également ajouter le produit manuellement. Allez dans le menu latéral, sélectionnez la gamme correspondante et localisez le modèle de votre produit. Appuyez dessus pour lancer le processus de connexion et suivez les étapes indiquées dans l'application. Une fois correctement connecté pour la première fois, l'appareil sera enregistré dans votre téléphone et vous pourrez y accéder depuis l'application pour contrôler toutes ses fonctions.

Notes :
1. L'appareil est en mode connexion par défaut lorsqu'il est allumé. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton **Retour à la base** du robot pendant quelques secondes jusqu'à ce que vous entendiez un son. L'appareil passera alors automatiquement en mode visible et sera prêt à être connecté.
2. Vous pouvez déconnecter l'appareil depuis l'application en accédant au panneau de l'appareil (où toutes ses fonctions sont affichées), en allant dans Paramètres et en sélectionnant « **Supprimer l'appareil** », où vous pourrez également supprimer les données enregistrées.
Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton de **Retour à la base** du robot pendant quelques secondes jusqu'à ce que vous entendiez un son. L'appareil se déconnectera alors automatiquement.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Brosses latérales
Img. 8
1. Tirez vers le haut pour retirer la brosse latérale (9).
2. Retirez les débris de la brosse latérale (9) et de son logement.

3. Réinstallez la brosse latérale (9) en appuyant vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Brosse centrale

Img. 9

1. Appuyez sur les languettes du couvercle de la brosse principale (10) et relâchez la languette du couvercle de la brosse principale (14) pour retirer le couvercle.
2. Retirez la brosse centrale (10) et éliminez les poils/cheveux et la saleté accumulés sur la brosse et les extrémités de la brosse.
3. Remettez la brosse principale (10) en place et fermez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic », en verrouillant le loquet du couvercle de la brosse principale (14).

Réservoir et filtre

Img. 10

1. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir mixte (16) et retirez le réservoir mixte (18).
2. Ouvrez le réservoir mixte (18) et videz son contenu dans un conteneur à déchets.
3. Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer l'intérieur du réservoir mixte (18).
4. Ouvrez le couvercle du filtre (21), retirez le filtre (20) et tapotez-le doucement pour enlever la poussière, puis réinstallez le filtre (20) et fermez le couvercle du filtre (21).
5. Réinstallez le réservoir mixte (18) dans le robot jusqu'à ce que le bouton de libération du réservoir mixte (16) soit verrouillé.

Note :
Ne touchez pas la surface du filtre (20) avec vos mains, des brosses ou des objets durs pour éviter de l'endommager.

Capteurs

Img. 11

- Nettoyez tous les capteurs à l'aide d'un chiffon doux et sec : Laser (1), capteur de reconnaissance d'objets (5), capteur mural (7) et capteurs anti-collision (8).

Note : le laser (1) est un capteur sensible. N'exercez aucune force, n'introduisez aucun objet et n'essayez pas de le régler. Ne vous asseyez pas et ne placez pas d'objets sur le couvercle supérieur (2) du robot.

Roue omnidirectionnelle

Img. 12

1. À l'aide d'un tournevis plat comme levier, maintenez fermement la roue omnidirectionnelle (11) et tirez vers l'extérieur.
2. Nettoyez la roue omnidirectionnelle (11) et tous ses composants, y compris l'ensemble de la roue et le logement de la roue.
3. Appuyez sur la roue omnidirectionnelle (11) vers le bas pour la verrouiller en place.

Base de charge

Img. 13

1. Débranchez la base de charge de la prise de courant.
2. Utilisez un chiffon propre et doux pour nettoyer les bornes de charge (26).

Note : N'utilisez pas de liquides corrosifs pour nettoyer les bornes de charge (26).

Entretien de l'ensemble de lavage

Img. 14

1. Retirez le support du tissu (23) avec le tissu (15) du robot.
2. Retirez le réservoir mixte (18) et videz l'eau usée par l'ouverture d'entrée d'eau (22).
3. Secouez doucement pour éliminer les débris accumulés sur le support du tissu (23).
4. Lavez le tissu (15) à l'eau claire. Laissez sécher toutes les pièces à l'air libre avant de les réinstaller.

Note

Videz le réservoir après chaque utilisation afin d'éviter tout dommage causé par l'eau.

Chargement et remplacement de la batterie

Img. 15

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, ouvrez le compartiment de la batterie (13).
2. Débranchez la batterie (13) usagée, connectez la nouvelle et revissez le couvercle du compartiment.

Note

- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, laissez le robot en charge sur la base de charge lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si le robot n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez la batterie et rangez-la dans un endroit sûr et sec.
- N'utilisez pas la batterie rechargeable de cet appareil dans d'autres appareils.

Tableau - Fréquence d'entretien recommandée

Élément	Type d'entretien	Fréquence :	Remplacement
Réservoir mixte (18)	Nettoyage	Quotidien	—
Filtre (20)	Nettoyage	Hebdomadairement	Tous les 3-6 mois
Brosse latérale (9)	Nettoyage	Hebdomadairement	Tous les 3-6 mois
Brosse centrale (10)	Nettoyage	Hebdomadairement	Tous les 3-6 mois
Capteurs (1, 5, 7, 8)	Nettoyage	Hebdomadairement	—
Roue omnidirectionnelle (11)	Nettoyage	Hebdomadairement	—
Batterie (13)	Remplacement	—	Tous les 12-24 mois

7. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solution
Le robot aspirateur ne s'allume pas	Batterie faible. Placez le robot sur la base de charge et rechargez-le avant de l'utiliser.
	La température de la batterie est trop élevée ou trop basse. Utilisez le robot dans une plage de température comprise entre 0 et 40°C.
Il ne peut pas être rechargé	La base de charge n'est pas branchée sur le secteur. Vérifiez que les deux extrémités du câble d'alimentation sont correctement connectées.
	Mauvais contact. Nettoyez les connecteurs de charge (17) du robot et les contacts de charge de la base de charge.
	Vérifiez que le voyant d'état de la base de charge est allumé.
Impossible d'atteindre la base.	Il y a trop d'obstacles à proximité de la base de charge. Déplacez-la dans un endroit ouvert.
	Le robot et trop loin de la base de charge. Rapprochez-le et réessayez.
	Le localisateur de la base peut être sale. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
Impossible de se connecter au Wi-Fi.	Wi-Fi désactivé. Réinitialisez le Wi-Fi et réessayez.
	Signal Wi-Fi faible. Déplacez le robot vers une zone avec une bonne couverture.
	Connexion Wi-Fi anormale. Réinitialisez le Wi-Fi, téléchargez la dernière version de l'application mobile et réessayez.
	La connexion Wi-Fi est instable. Redémarrez le routeur, vérifiez s'il y a une mise à jour disponible de l'application et réessayez.
Bruits pendant le nettoyage	La brosse principale (10), la brosse latérale (9), les roues motrices (12) ou la roue omnidirectionnelle (11) peuvent être bloquées. Éteignez le robot à l'aide du bouton marche/arrêt (4) et nettoyez ces composants.
Le nettoyage ne reprend pas après le rechargement.	Vérifiez que le robot n'est pas en mode Ne pas déranger.
	L'option « Ignorer les tapis » est activée dans l'application. Vérifiez les paramètres de l'application.
Les programmations ne fonctionnent pas.	Vérifiez que le robot n'est pas en mode Ne pas déranger.
	Les programmations ne s'exécutent que lorsque le niveau de la batterie est supérieur à 20 %.
Le lavage du sol n'est pas efficace.	Vérifiez le réglage du débit d'eau dans l'application.
	Vérifiez que le réservoir a été rempli selon les besoins en ouvrant l'entrée d'eau (22).

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Référence : EU01_122029 / EU01_127707

Entrée de la base de charge : 100-240 V AC 50/60 Hz.
Sortie de la base de charge : 19 V ⎓ 0,6 A.
Entrée du robot : 19 V ⎓ 0,6 A.
Capacité nominale de la batterie : 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh.
Connexion Wi-Fi : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Transmission de puissance maximale : 20 dBm

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. INFORMATIONS SUR LES DONNÉES STOCKÉES PAR LES PRODUITS CONNECTÉS CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT (UE) 2023/2854 (« RÈGLEMENT SUR LES DONNÉES »)

Les produits connectés et les services associés de Cecotec sont ceux qui génèrent différentes données et informations lors de leur utilisation. Conformément aux dispositions du Règlement sur les Données, par le présent document, Cecotec vous fournit des informations concernant vos droits sur les données générées ainsi que sur la manière d'y accéder.

Ce droit vous permet d'utiliser les données à toutes fins licites, notamment l'optimisation du produit et/ou du service ou la sous-traitance de services après-vente à des tiers.

En tant qu'utilisateur, vous pourrez exercer votre droit d'accès, dans les limites prévues par le Règlement sur les Données, à l'adresse suivante: data.act@cecotec.es. Afin de protéger les données générées et d'éviter toute fraude ou usurpation d'identité, CECOTEC peut vous demander des informations supplémentaires pour vérifier votre identité.

Les données sont conservées pendant une durée déterminée.

12. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

13. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ces robots aspirateurs, modèles EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl y EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark Pro sont conformes à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :
https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1:
1. Laser
2. Deckel
3. Home-Taste
4. Ein-/Ausschalter
5. Objekterkennungssensor
6. Stoßstange

Abbildung 2:
7. Antikollisionssensoren
8. Ladeanschlüsse
9. Seitenbürste
10. Hauptbürste
11. Omnidirektionales Rad
12. Antriebsräder
13. Batterie
14. Hauptbürstenabdeckungsverschluss
15. Mop

Abbildung 3:
16. Entriegelungsknopf für Mischtank
17. Gemischte Lagerung

Abbildung 4:
18. Kombinierter Tankdeckel
19. Filter
20. Filterabdeckung
21. Tankdeckel
22. Mopphalter
23. Ansaugöffnung

Abbildung 5:
24. Kontrollleuchte
25. Ladeanschlüsse

Notiz:
Die Abbildungen in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht exakt denen des Produkts.

2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist in einer Transportverpackung verpackt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Bewahren Sie den Originalkarton und das übrige Verpackungsmaterial an einem sicheren Ort auf, um Beschädigungen des Geräts bei einem späteren Transport zu vermeiden. Falls Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie bitte auf die fachgerechte Entsorgung.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte umgehend den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Lieferumfang:
- Saugroboter
- Ladestation
- Mop
- Seitenbürste
- Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie die Seriennummer nicht vom Produkt, um die ordnungsgemäße Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

3. INSTALLATION

Installation der Ladestation
Halten Sie links und rechts einen Mindestabstand von 0,6 m und in der Tiefe von 1,5 m ein. Abb. 6
Stellen Sie sicher, dass am Standort eine gute WLAN- Abdeckung besteht, um die mobile App optimal nutzen zu können. Verbinden Sie die Basisstation und prüfen Sie, ob die Statusanzeige leuchtet.

Notiz:
- Stellen Sie den Sockel an eine Wand auf einem harten, ebenen Boden (Holz, Fliesen usw.).
- Entfernen Sie Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel oder Glas) und lose Gegenstände vom Boden und legen Sie alle instabilen, zerbrechlichen, wertvollen oder gefährlichen Gegenstände beiseite, die den Betrieb des Saugroboters behindern oder verlangsamen könnten.

Beim Einsatz des Roboters in erhöhten Bereichen muss stets eine physische Sicherheitsbarriere verwendet werden, um versehentliche Stürze zu verhindern, die zu Personenschäden oder Sachschäden führen könnten.

Den Wischmopp montieren und den Wassertank befüllen
Abb. 7
1. Den Kombinationsbehälter (17) herausnehmen, den Einfülldeckel (21) öffnen und den Behälter mit Wasser füllen.
2. Den Mischtank (17) wieder einbauen.
3. Befestigen Sie den Mopp (15) in der richtigen und festen Position am Mopphalter (22).
4. Richten Sie den Mopphalter (22) am Roboter aus und montieren Sie ihn, bis Sie ein „Klicken" hören.

4. BETRIEB

Ein/Aus
Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (4) gedrückt, um den Roboter ein- oder auszuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, wenn der Roboter eingeschaltet ist.

Notiz:
Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten und optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen:
- Laden Sie den Roboter vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Füllen Sie den Mischtank (17) vor dem ersten Betrieb mit Wasser, wie oben beschrieben.

Pause
Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (4), um die Reinigung fortzusetzen. Drücken Sie die Taste „Zurück zur Ladestation" (3), um den Roboter zur Ladestation zurückzusenden.

Notiz:
Durch manuelles Abstellen des pausierten Roboters auf der Ladestation wird der aktuelle Reinigungsvorgang beendet.

Last
- Nach Abschluss der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück, um sich wieder aufzuladen.
- Drücken Sie im Pausenmodus die Taste „Zurück zur Startseite" (3), um den Roboter zur Ladestation zurückzuschicken.

Beginn der Reinigung
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (4), um die Reinigung zu starten. Der Roboter plant seine Route anhand seiner Umgebungserkennung, indem er den Raum in Zonen unterteilt, zuerst die Ränder jeder Zone abgrenzt und diese dann in einem Zickzackmuster ausfüllt.

- Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Bereiche nacheinander und sorgt so für eine effiziente Reinigung des Hauses.

Noten:
- Damit der Roboter reinigt und automatisch zur Ladestation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Ladestation aus. Bewegen Sie die Ladestation während der Reinigung nicht.
- Ist der Akkustand zu niedrig, startet die Reinigung nicht. Laden Sie den Roboter vor dem Start auf.
- Entfernen Sie vor der Reinigung alle Kabel (einschließlich des Netzkabels der Ladestation), Wertgegenstände und lose Gegenstände vom Boden. Der Roboter könnte sich darin verfangen und dadurch möglicherweise elektrische Geräte beschädigen oder Kabel und Gegenstände beschädigen.
- Wenn der Akku während des Reinigungsvorgangs leer ist, kehrt der Roboter automatisch zu seiner Ladestation zurück. Nach dem Aufladen setzt er die Reinigung an der unterbrochenen Stelle fort.
- Vor jedem Reinigungsvorgang muss sichergestellt werden, dass der Mopp (15) ordnungsgemäß im Mopphalter (22) eingesetzt ist.

Saugkraft- und Wasserdurchflusseinstellung (Benutzermodus)
Aktivieren Sie in der App den benutzerdefinierten Modus und wählen Sie die gewünschte Einstellung.

Manueller Modus
Der Roboter kann manuell bewegt werden, indem in der Anwendung der manuelle Modus ausgewählt und die Pfeiltasten (Richtungssteuerung) verwendet werden.

Modus für beschränkte Bereiche
Markieren Sie auf der Karte die Bereiche, die der Roboter nicht reinigen soll.

Reinigung ausgewählter Bereiche
Markieren Sie auf der Karte die Bereiche, die der Roboter reinigen soll.

Schlafmodus
- Wird 10 Minuten lang keine Bedienung durchgeführt, wechselt der Roboter automatisch in den Schlafmodus und die Betriebsanzeige erlischt.
- Im Standby-Modus kann der Roboter durch Drücken einer beliebigen Taste aufgeweckt werden.
- Wird 13 Stunden lang keine Operation durchgeführt, schaltet sich der Roboter automatisch ab.

Nicht stören-Modus
- Es kann in der Anwendung geändert oder storniert werden.
- Bei aktiviertem Modus wird die Reinigung nicht automatisch fortgesetzt, die Betriebsanzeige und die Sprachansagen bleiben deaktiviert.

5. WLAN -VERBINDUNG UND ANWENDUNG

Scannen des folgenden QR-Codes erhalten Sie die Möglichkeit, die App herunterzuladen und auf das Handbuch, Anleitungen und den technischen Support zuzugreifen.

1. Laden Sie die Cecotec-App von Google Play oder dem App Store herunter.
2. Wenn Sie die Anwendung zum ersten Mal nutzen, müssen Sie ein Konto erstellen; andernfalls melden Sie sich an.
3. Sobald Sie die Cecotec-App geöffnet haben, tippen Sie oben rechts auf das „+"-Symbol. Wählen Sie anschließend die Option „Gerät hinzufügen".
Das Gerät blinkt oben in der App und signalisiert damit, dass es bereit zum Koppeln ist. Wählen Sie es aus, um fortzufahren, und folgen Sie den Anweisungen in der App.

Sie können das Produkt auch manuell suchen und hinzufügen. Gehen Sie zum Seitenmenü, wählen Sie die entsprechende Produktreihe aus und suchen Sie Ihr Produktmodell. Tippen Sie darauf, um den Kopplungsvorgang zu starten, und folgen Sie den Anweisungen in der App. Nach erfolgreicher Erstkopplung wird das Gerät auf Ihrem Smartphone gespeichert und Sie können über die App darauf zugreifen und alle Funktionen steuern.

Noten:
1. Das Gerät befindet sich beim Einschalten standardmäßig im Kopplungsmodus. Sollte dies nicht der Fall sein, halten Sie die **Rückkehrtaste des Roboters** einige Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Ton hören. Das Gerät wechselt dann automatisch in den Erkennungsmodus und ist bereit zur Kopplung.
2. Sie können das Gerät von der App trennen, indem Sie auf das Gerätepanel (wo alle Funktionen angezeigt werden) zugreifen, zu den Einstellungen gehen und **„Gerät entfernen" auswählen** . Dort können Sie auch die registrierten Daten löschen.
Wenn Sie dies lieber manuell durchführen möchten, halten Sie **die Rückkehrtaste des Roboters** einige Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Ton hören. Das Gerät trennt dann automatisch die Verbindung.

6. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Seitenbürste

Abb. 8

1. Zum Entfernen der Seitenbürste (9) nach oben ziehen.
2. Entfernen Sie Ablagerungen von der Seitenbürste (9) und ihrem Gehäuse.
3. Setzen Sie die Seitenbürste (9) wieder ein, indem Sie sie so lange herunterdrücken, bis Sie ein „Klicken“ hören.

Hauptbürste

Abb. 9

1. Drücken Sie die Verriegelungen an der Hauptbürstenabdeckung (10) ein und lösen Sie die Verriegelung der Hauptbürstenabdeckung (14), um die Abdeckung zu entfernen.
2. Entfernen Sie die Hauptbürste (10) und entfernen Sie alle Haare und Schmutzreste, die sich sowohl an der Bürste als auch an ihren Enden angesammelt haben.
3. Setzen Sie die Hauptbürste (10) wieder ein und schließen Sie die Abdeckung, bis Sie ein „Klicken“ hören. Dadurch wird der Hauptbürstenabdeckungsverschluss (14) gesichert.

Tank und Filter

Abb. 10

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf (16) des Mischtanks und entnehmen Sie den Mischtank (18).
2. Öffnen Sie den Gemischtgutbehälter (18) und leeren Sie seinen Inhalt in einen Abfallbehälter.
3. Verwenden Sie die Selbstreinigungsbürste, um das Innere des Kombinationsbehälters (18) zu reinigen.
4. Öffnen Sie die Filterabdeckung (21), entnehmen Sie den Filter (20) und klopfen Sie ihn leicht ab, um den Staub zu lösen; setzen Sie dann den Filter (20) wieder ein und schließen Sie die Filterabdeckung (21).
5. Setzen Sie den Mischtank (18) wieder auf den Roboter, bis der Mischtank-Entriegelungsknopf (16) eingerastet ist.

Notiz:
Um Beschädigungen zu vermeiden, berühren Sie die Oberfläche des Filters (20) nicht mit Ihren Händen, Bürsten oder harten Gegenständen.

Sensoren

Abb. 11

- Reinigen Sie alle Sensoren mit einem weichen, trockenen Tuch: Laser (1), Objekterkennungssensor (5), Wandsensor (7) und Antikollisionssensoren (8).

Hinweis: Der Laser (1) ist ein empfindlicher Sensor. Üben Sie keine Kraft aus, führen Sie keine Gegenstände ein und versuchen Sie nicht, ihn zu verstellen. Setzen Sie sich nicht auf die Oberseite (2) des Roboters und stellen Sie keine Gegenstände darauf.

Omnidirektionales Rad

Abb. 12

1. Fassen Sie das Omnidirektionale Rad (11) mit einem flachen Schraubendreher als Hebel fest an und ziehen Sie es nach außen.
2. Reinigen Sie das omnidirektionale Rad (11) und alle seine Komponenten, einschließlich der Radbaugruppe und des Gehäuses.
3. Drücken Sie das omnidirektionale Rad (11) nach unten, um es zu arretieren.

Ladestation

Abb. 13

1. Trennen Sie die Ladestation von der Steckdose.
2. Reinigen Sie die Ladekontakte (26) mit einem sauberen, weichen Tuch.

Hinweis: Verwenden Sie keine ätzenden Flüssigkeiten zur Reinigung der Ladekontakte (26).

Wartung der Scheuersauganlage

Abb. 14

1. Den Mopphalter (23) mit dem Mopp (15) vom Roboter abnehmen.
2. Den Mischbehälter (18) herausnehmen und das Abwasser durch die Wassereinlassöffnung (22) entleeren.
3. Vorsichtig schütteln, um eventuell im Mopphalter (23) angesammelte Rückstände zu lösen.
4. Den Mopp (15) mit klarem Wasser auswaschen. Alle Teile vor dem Wiedereinbau an der Luft trocknen lassen.

Notiz

Leeren Sie den Tank nach jedem Gebrauch, um mögliche Wasserschäden zu vermeiden.

Batterieladung und -austausch

Abb. 15

1. Öffnen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher das Batteriefach (13).
2. Die alte Batterie (13) abklemmen, die neue anschließen und den Batteriefachdeckel wieder zuschrauben.

Notiz

- Um die Batterielebensdauer zu verlängern, lassen Sie den Roboter auf der Ladestation stehen, wenn er nicht benutzt wird.
- Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, sollte die Batterie entfernt und an einem sicheren, trockenen Ort aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie den Akku dieses Produkts nicht in anderen Geräten.

Tabelle – Empfohlene Wartungshäufigkeit

Element	Art der Wartung	Frequenz	Auswechslung
Gemischte Lagerung (18)	Reinigung	Täglich	—
Filter (20)	Reinigung	Wöchentlich	Alle 3–6 Monate
Seitenbürste (9)	Reinigung	Wöchentlich	Alle 3–6 Monate
Hauptbürste (10)	Reinigung	Wöchentlich	Alle 3–6 Monate
Sensoren (1, 5, 7, 8)	Reinigung	Wöchentlich	—
Omnidirektionales Rad (11)	Reinigung	Wöchentlich	—
Batterie (13)	Ersatz	—	Alle 12–24 Monate

7. PROBLEMLÖSUNG

Problem	Lösung
Es lässt sich nicht einschalten.	Niedriger Akkustand. Stellen Sie den Roboter auf die Ladestation und laden Sie ihn vor der Verwendung auf.
	Die Batterietemperatur ist zu niedrig oder zu hoch. Verwenden Sie den Roboter nur im Temperaturbereich von 0–40 °C.
Kann nicht geladen werden	Die Ladestation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Bitte überprüfen Sie, ob beide Enden des Netzkabels ordnungsgemäß angeschlossen sind.
	Schlechter Kontakt. Reinigen Sie die Ladeanschlüsse (17) des Roboters und die Ladekontakte an der Ladestation.
	Vergewissern Sie sich, dass die Statusanzeige der Ladestation eingeschaltet ist.
Es kann nicht gekoppelt werden	In der Nähe der Ladestation befinden sich zu viele Hindernisse. Verschieben Sie sie in einen offenen Bereich.
	Der Roboter ist zu weit von der Ladestation entfernt. Bringen Sie ihn näher heran und versuchen Sie es erneut.
	Das Sockelpositionierungselement könnte verschmutzt sein. Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.
Verbindung zum WLAN nicht möglich	WLAN ist deaktiviert. Setzen Sie Ihr WLAN zurück und versuchen Sie es erneut.
	WLAN - Signal . Stellen Sie den Roboter an einen Ort mit guter WLAN-Abdeckung.
	WLAN - Verbindung . Setzen Sie Ihr WLAN zurück , laden Sie die neueste Version der mobilen App herunter und versuchen Sie es erneut.
	WLAN - Verbindung ist instabil. Starten Sie Ihren Router neu , prüfen Sie, ob App-Updates verfügbar sind , und versuchen Sie es erneut.

Problem	Lösung
Geräusche beim Reinigen	Die Hauptbürste (10), die Seitenbürste (9), die Antriebsräder (12) oder das Omnirad (11) könnten verstopft sein. Schalten Sie den Roboter mit dem Netzschalter (4) aus und reinigen Sie diese Bauteile.
Die Reinigung wird nach dem Aufladen nicht fortgesetzt.	Prüfen Sie, ob sich der Roboter nicht im „Nicht stören"-Modus befindet.
	Die Option „Teppiche ignorieren" ist in der App aktiviert . Bitte überprüfen Sie die Einstellungen in der Anwendung.
Die Zeitpläne funktionieren nicht.	Prüfen Sie, ob sich der Roboter nicht im „Nicht stören"-Modus befindet.
	Die Zeitpläne werden nur ausgeführt, wenn der Akkustand über 20 % liegt.
Schrubben ist nicht effektiv	Überprüfen Sie die Einstellung für den Wasserdurchfluss in der Anwendung.
	Überprüfen Sie durch Öffnen des Wassereinlasses (22), ob der Wasserbehälter wie erforderlich wieder aufgefüllt wurde.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Produktreferenz: EU01_122029 / EU01_127707

Eingang der Ladestation: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Ausgangsleistung der Ladestation: 19 V ⎓ 0,6 A.
Robotereingang: 19 V ⎓ 0,6 A.
Nennkapazität der Batterie: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
WLAN - Verbindung : Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Maximale Übertragungsleistung: 20 dBm

Zur Verbesserung der Produktqualität können sich die technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie die Batterien entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstelle bringen.



Detaillierte Informationen über die geeignetste Art der Entsorgung Ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der dazugehörigen Batterien erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
Informationen zu nationalen Verpackungsrecyclingsystemen und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.
Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND SAT

Cecotec wird gegenüber dem Endverbraucher oder Konsumenten auf jegliche Abweichungen, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts vorliegen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen reagieren.
Es wird empfohlen, die Reparaturen von Fachpersonal durchführen zu lassen.
Sollten Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec unter der Rufnummer +34 96 321 07 28.

11. INFORMATIONEN ÜBER DATEN, DIE VON VERBUNDENEN PRODUKTEN GEMÄSS DER VERORDNUNG (EU) 2023/2854 („DATENSCHUTZ-GRUNDVERORDNUNG“) GESPEICHERT WERDEN

Die vernetzten Produkte und zugehörigen Dienstleistungen von Cecotec erzeugen während ihrer Nutzung verschiedene Daten und Informationen. Gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) informiert dieses Dokument Cecotec über Ihre Rechte bezüglich der erzeugten Daten und darüber, wie Sie auf diese Daten zugreifen können.

Dieses Recht erlaubt Ihnen, die Daten für jeden rechtmäßigen Zweck zu verwenden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Optimierung des Produkts und/oder der Dienstleistung oder die Beauftragung von Kundendienstleistungen mit Dritten.

Als Nutzer können Sie Ihr Auskunftsrecht im Rahmen der Datenschutz-Grundverordnung ausüben, indem Sie sich an data.act@cecotec.es wenden. Zum Schutz der generierten Daten und zur Verhinderung von Betrug oder Identitätsdiebstahl kann CECOTEC zusätzliche Informationen zur Überprüfung Ihres Nutzerstatus anfordern.

Die Daten werden für einen bestimmten Zeitraum gespeichert.

12. URHEBERRECHT

Die Urheberrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Publikation darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, SL weder ganz noch teilweise reproduziert, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) verbreitet werden.

13. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass diese Saugroboter, Modell EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl und EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark, der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1:
1. Laser
2. Coperchio superiore
3. Pulsante di ritorno alla base
4. Tasto On/Off
5. Sensore di riconoscimento di oggetti
6. Paraurti

Figura 2:
7. Sensori anticollisione
8. Poli di ricarica
9. Spazzola laterale
10. Spazzola principale
11. Ruota omnidirezionale
12. Ruote motrici
13. Batteria
14. Chiusura del coperchio della spazzola principale
15. Mop

Figura 3:
16. Tasto per liberare il serbatoio misto
17. Serbatoio misto

Figura 4:
18. Coperchio del serbatoio misto
19. Filtro
20. Coperchio del filtro
21. Coperchio di riempimento
22. Supporto del panno
23. Entrata di aspirazione

Figura 5:
24. Spia
25. Poli di ricarica

Nota:
Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:
- Robot aspirapolvere
- Base di ricarica
- Mop
- Spazzola laterale
- Manuale di istruzioni

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Installazione della base di ricarica
Riservare uno spazio di almeno 0,6 m a sinistra e a destra e di 1,5 m in profondità. Fig. 6
Assicurarsi che la sede abbia un buon accesso WiFi per migliorare l'esperienza con l'app. Collegare la base e verificare che l'indicatore di stato sia acceso.

Nota:
- Posizionare la base contro una parete su una superficie dura e piana (legno, piastrelle, ecc.).
- Rimuovere dal pavimento cavi, oggetti duri o appuntiti (come chiodi o vetri) ed elementi sparsi, e spostare qualsiasi oggetto instabile, fragile, di valore o pericoloso che possa bloccare o rallentare il funzionamento del robot aspirapolvere.

Quando si utilizza il robot in zone sopraelevate, ricorrere sempre a una barriera di sicurezza fisica per evitare cadute accidentali che potrebbero causare lesioni personali o danni materiali.

Montaggio del mop e riempimento del serbatoio dell'acqua
Fig. 7

1. Rimuovere il serbatoio misto (17), aprire il tappo di riempimento (21) e riempire il serbatoio con acqua.
2. Reinstallare il serbatoio misto (17).
3. Fije la Mopa (15) al Soporte de la mopa (22) en la posición correcta y con firmeza.
4. Allineare e montare il supporto del panno (22) sul robot fino a sentire un “clic”.

4. FUNZIONAMENTO

Accensione/spegnimento
Mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento (4) per accendere o spegnere il robot. L'indicatore di alimentazione si accenderà quando il robot sarà acceso.

Nota:
Per garantire il corretto funzionamento e ottenere i migliori risultati di pulizia:
- Per il primo utilizzo, caricare completamente il robot.
- Prima del primo utilizzo, riempire d'acqua il serbatoio misto (17), come indicato in precedenza.

Pausa
Quando il robot è in funzione, premere un tasto qualsiasi per metterlo in pausa. Premere il tasto di accensione/spegnimento (4) per riprendere la pulizia. Premere il pulsante di ritorno alla base (3) per tornare alla base di ricarica.

Nota:
Posizionando manualmente il robot in pausa sulla base di ricarica, si interromperà la pulizia in corso.

Ricarica
- Dopo la pulizia, il robot aspirapolvere torna automaticamente alla base di ricarica per ricaricarsi.
- In modalità Pausa, premere il pulsante Ritorno alla base (3) per tornare alla base di ricarica.

Avvio della pulizia
- Premere il tasto di accensione/spegnimento (4) per iniziare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso in base alla mappatura dell'ambiente circostante, suddividerà la stanza in zone, delimiterà prima i bordi di ciascuna zona e poi le pulirà seguendo un percorso a zigzag.
- In questo modo, il robot pulisce tutte le zone una per una, garantendo una pulizia efficiente dell'abitazione.

Nota bene:
- Per far sì che il robot pulisca automaticamente e torni alla base di ricarica, avviarlo dalla base autosvuotante. Non spostare la base di ricarica durante la pulizia.
- Se il livello della batteria è troppo basso, la pulizia non verrà avviata. Lascia che il robot si ricarichi prima di iniziare.
- Prima di procedere alla pulizia, rimuovere dal pavimento i cavi (compreso il cavo di alimentazione della base di ricarica), gli oggetti di valore e gli oggetti sparsi. Il robot potrebbe trascinarli, causando lo scollegamento di apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Se la batteria si scarica durante il ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla base di ricarica. Dopo la ricarica, riprenderà la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.
- Prima di ogni operazione di pulizia, assicurarsi che il mop (15) sia correttamente montato sul supporto (22).

Regolazione della potenza di aspirazione e del flusso dell'acqua (modalità personalizzata)
Nell'app, attivare la modalità peronalizzata e selezionare l'impostazione desiderata.

Modalità manuale
È possibile muovere il robot manualmente selezionando la modalità manuale nell'app e utilizzando i tasti freccia (tasti direzionali).

Modalità Area vietata
Selezionare aree specifiche sulla mappa che si desidera che il robot aspirapolvere pulisca.

Pulizia delle aree selezionate
Selezionare le aree specifiche sulla mappa che si desidera che il robot pulisca.

Modalità Riposo
- Se non viene eseguita alcuna operazione per 10 minuti, il robot entra automaticamente in modalità standby e l'indicatore di alimentazione si spegne.
- In modalità standby, premere un pulsante qualsiasi del robot per riattivarlo.
- Se non viene effettuata nessuna operazione per 13 ore, il robot si spegne automaticamente.

Modalità Non disturbare
- Può essere modificato o cancellato dall'app.
- Quando questa modalità è attivata, il robot non riprende automaticamente la pulizia; l'indicatore di alimentazione e i messaggi vocali rimangono disattivati.

5. CONNESSIONE WI-FI E APP

Scansionando il seguente codice QR potrai scaricare l'app, accedere al manuale, alle guide e all'assistenza tecnica.

1. Scaricare l'app Cecotec su Google Play o dall'App Store.
2. Se è la prima volta che si usa l'app, bisognerà creare un account; altrimenti, effettuare l'accesso.
3. Una volta nell'app Cecotec, andare nell'angolo in alto a destra e premere l'icona "+". Selezionare quindi "Aggiungi dispositivo".
Il dispositivo comparirà lampeggiante nella parte superiore dell'app, indicando che è pronto per l'associazione. Selezionare il dispositivo per continuare la procedura e seguire i passaggi mostrati nell'app.

In alternativa, ricercare e aggiungere il prodotto manualmente. Aprire il menu laterale, selezionare la gamma corrispondente e individuare il modello del prodotto. Toccarlo per avviare il processo di accoppiamento e seguire i passaggi indicati nell'app. Una volta completata correttamente la prima associazione, il dispositivo verrà salvato sul telefono e sarà possibile accedervi dall'app per controllarne tutte le funzioni.

Note:
1. Il dispositivo entra in modalità associazione per impostazione predefinita all'accensione. In caso contrario, tenere premuto il pulsante "**Ritorno alla base**" del robot per alcuni secondi fino a quando non si sente un segnale acustico. A questo punto, il dispositivo entrerà automaticamente in modalità visibile e sarà pronto per l'associazione.
2. È possibile dissociare il dispositivo dall'app accedendo al pannello del dispositivo (dove sono mostrate tutte le funzioni), entrando in Impostazioni e selezionando "**Elimina dispositivo**", dove è anche possibile eliminare i dati registrati.
Se si preferisce farlo manualmente, tenere premuto il pulsante "**Ritorno alla base**" del robot per alcuni secondi fino a sentire un suono. La dissociazione avverrà automaticamente.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Spazzola laterale
Fig. 8
1. Tirare verso l'alto per estrarre la spazzola laterale (9).
2. Rimuovere i residui dalla spazzola laterale (9) e dal relativo alloggiamento.

3. Reinstallare la spazzola laterale (9) premendo verso il basso fino a sentire un “clic”.

Spazzola principale

Fig. 9

1. Premere verso l'interno i fermi del coperchio della spazzola principale (10) e sganciare il fermo del coperchio della spazzola principale (14) per rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere la spazzola principale (10) ed eliminare i capelli e lo sporco accumulati sia sulla spazzola che alle sue estremità.
3. Rimontare la spazzola principale (10) e chiudere il coperchio fino a sentire un “clic”, assicurando il fermo del coperchio della spazzola principale (14).

Serbatoio e filtro

Fig. 10

1. Premere il tasto di rilascio del serbatoio misto (16) e rimuovere il serbatoio misto (18).
2. Aprire il serbatoio misto (18) e svuotarne il contenuto in un contenitore per i rifiuti.
3. Utilizzare la spazzola autopulente per pulire l'interno del serbatoio misto (18).
4. Aprire il coperchio del filtro (21), estrarre il filtro (20) e picchiettare delicatamente per rimuovere la polvere; quindi reinstallare il filtro (20) e chiudere il coperchio del filtro (21).
5. Reinstallare il serbatoio misto (18) sul robot fino a quando il pulsante di sgancio del serbatoio misto (16) non si blocca.

Nota:

Non toccare la superficie del filtro (20) con le mani, spazzole o oggetti duri per evitare di danneggiarlo.

Sensori

Fig. 11

- Pulire tutti i sensori con un panno morbido e asciutto: Laser (1), sensore di riconoscimento oggetti (5), sensore di prossimità alla parete (7) e sensori anticollisione (8).

Nota: il laser (1) è un sensore delicato. Non esercitare forza, non inserire oggetti né tentare di regolarlo. Non sedersi né appoggiare oggetti sul coperchio superiore (2) del robot.

Ruota omnidirezionale

Fig. 12

1. Utilizzando un cacciavite piatto come leva, afferrare saldamente la rotella omnidirezionale (11) e tirarla verso l'esterno.
2. Pulire la rotella omnidirezionale (11) e tutti i suoi componenti, compresi il gruppo e l'alloggiamento della rotella.
3. Premere la ruota omnidirezionale (11) verso il basso per bloccarla in posizione.

Base di ricarica

Fig. 13

1. Scollegare la base di ricarica dalla corrente elettrica.
2. Utilizzare un panno pulito, asciutto e morbido per rimuovere la polvere dai poli di ricarica (26).

Nota: Non utilizzare liquidi corrosivi per pulire i terminali di ricarica (26).

Manutenzione del sistema di lavaggio

Fig. 14

1. Rimuovere il supporto del panno (23) e il mop (15).
2. Rimuovere il serbatoio misto (18) e svuotare l'acqua residua attraverso l'apertura dell'ingresso dell'acqua (22).
3. Agitare delicatamente per rimuovere eventuali residui accumulati sul supporto del panno (23).
4. Lavare il mop (15) con acqua pulita. Lasciare asciugare all'aria tutti i componenti prima di rimontarli.

Nota bene

Svuotare l'acqua dal serbatoio dopo ogni utilizzo per evitare possibili danni causati dall'acqua.

Ricarica e sostituzione della batteria

Fig. 15

1. Con un cacciavite a croce, aprire il vano batteria (13).
2. Scollegare la vecchia batteria (13), collegare quella nuova e riavvitare il coperchio del vano.

Nota bene

- Per allungare la vita utile della batteria, lasciare il robot aspirapolvere nella base di ricarica se lo non si sta utilizzando.
- Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo asciutto e sicuro quando non utilizzato per un periodo prolungato di tempo.
- Non utilizzare la batteria ricaricabile di questo prodotto su altri dispositivi.

Tabella – Frequenza di manutenzione consigliata

Elemento	Tipo di manutenzione	Frequenza	Sostituzione
Serbatoio misto (18)	Pulizia	Ogni giorno	—
Filtro (20)	Pulizia	Settimanale	Ogni 3-6 mesi.
Spazzola laterale (9)	Pulizia	Settimanale	Ogni 3-6 mesi.
Spazzola principale (10)	Pulizia	Settimanale	Ogni 3-6 mesi.
Sensori (1, 5, 7, 8)	Pulizia	Settimanale	—

Elemento	Tipo di manutenzione	Frequenza	Sostituzione
Ruota omnidirezionale (11)	Pulizia	Settimanale	—
Batteria (13)	Sostituzione	—	Ogni 12-24 mesi.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il robot non si accende.	Batteria scarica. Posizionare il robot sulla base di ricarica e ricaricarlo prima dell'uso.
	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Utilizzare il robot solo entro un intervallo di temperatura compreso tra 0 e 40 °C.
Impossibile caricare la batteria.	La base di ricarica non è collegata alla corrente. Verificare che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano collegate correttamente.
	Contatto insufficiente. Pulire i connettori di ricarica (17) sul robot e i contatti di ricarica sulla base autovuotante.
	Verificare che la spia di stato della base di ricarica sia accesa.
Non è possibile agganciarlo	Ci sono troppi ostacoli vicino alla base di ricarica. Spostarla in uno spazio aperto.
	Il robot è troppo lontano dalla base di ricarica. Avvicinarlo e riprovare.
	L'elemento di posizionamento della base potrebbe essere sporco. Pulire il caricabatterie con un panno asciutto.
Impossibile connettersi al Wi-Fi.	Wi-Fi disattivato. Ripristinare la connessione Wi-Fi e riprovare.
	Segnale Wi-Fi debole. Spostare il robot in un'area con una buona connessione.
	Connessione Wi-Fi anomala. Ripristinare la connessione Wi-Fi, scaricare l'ultima versione dell'app e riprovare.
	La connessione Wi-Fi è instabile. Riavviare il router, verificare la presenza di aggiornamenti dell'App e riprovare.
Rumore durante la pulizia	La spazzola principale (10), la spazzola laterale (9), le ruote motrici (12) o la ruota omnidirezionale (11) potrebbero essere bloccate. Spegnere il robot tramite il pulsante On/Off (4) e pulire questi componenti.
La pulizia non riprende dopo la ricarica	Verificare che il robot non sia in modalità "Non disturbare".
	L'opzione "Ignora tappeti" è attivata nell'app. Controllare le impostazioni nell'app.

Problema	Soluzione
I programmi non hanno effetto	Verificare che il robot non sia in modalità “Non disturbare”.
	Le programmazioni vengono eseguite solo quando il livello della batteria è superiore al 20%.
Il lavaggio non è efficace	Verificare la regolazione del flusso d'acqua nell'applicazione.
	Verificare che il serbatoio sia stato riempito come necessario, aprendo la valvola di ingresso dell'acqua (22).

8. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Codice prodotto: EU01_122029 / EU01_127707

Entrata della base di ricarica: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Uscita della base di ricarica: 19 V ⎓ 0,6 A.
Ingresso robot: 19 V ⎓ 0,6 A.
Capacità nominale della batteria: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh.
Connessione Wi-Fi: Wi-Fi IEEE 802,11 b/g/n 2,4 GHz
Massima trasmissione di potenza: 20 dBm

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.
Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

11. INFORMAZIONI SUI DATI MEMORIZZATI DAI PRODOTTI CONNESSI AI SENSI DEL REGOLAMENTO (UE) 2023/2854 ("REGOLAMENTO SUI DATI")

I prodotti connessi di Cecotec e i relativi servizi sono quelli che generano diversi dati e informazioni durante l'uso. In conformità alle disposizioni del Regolamento sui dati, Cecotec fornisce all'utente informazioni sui suoi diritti relativi ai dati generati e sulle modalità di accesso a tali dati.

Questo diritto consente di utilizzare i dati per qualsiasi scopo lecito, tra cui, a titolo esemplificativo, l'ottimizzazione del prodotto e/o del servizio o la contrattazione di servizi post-vendita con terzi.

In qualità di utente, può esercitare il diritto di accesso, nei limiti previsti dal Regolamento sui dati, scrivendo a data.act@cecotec.es. Per proteggere i dati generati e per evitare frodi o furti di identità, CECOTEC può richiedere ulteriori informazioni per verificare lo stato di utente.

I dati vengono memorizzati per un certo periodo di tempo.

12. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

13. DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questi robot aspirapolvere, modello EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl e EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE relativa alle apparecchiature radio. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web: https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1:
1. Laser
2. Capa superior
3. Botão Início
4. Botão de ligar/desligar
5. Sensor de reconhecimento de objetos
6. Para-choque

Figura 2:
7. Sensores anticolisão
8. Terminais de carregamento
9. Escova lateral
10. Escova principal
11. Roda omnidirecional
12. Rodas motrizes
13. Bateria
14. Bloqueio da tampa da escova principal
15. Esfregar

Figura 3:
16. Botão de libertação do tanque misto
17. Armazenamento misto

Figura 4:
18. Tampa de depósito combinada
19. Filtro
20. Tampa do filtro
21. Tampa de enchimento
22. Suporte para esfregona
23. Entrada de aspiração

Figura 5:
24. Luz indicadora
25. Terminais de carregamento

Observação:
As imagens deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente às do produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros materiais da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar eliminar a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os artigos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em boas condições. Caso alguma peça esteja em falta ou danificada, contacte imediatamente o Serviço de Suporte Técnico oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:
- Aspirador robô
- Base de carregamento
- Esfregar
- Escova lateral
- Manual de instruções

- Não retire o número de série do produto, para manter a rastreabilidade adequada do seu equipamento caso necessite de assistência.

3. INSTALAÇÃO

Instalação da base de carregamento
Deixe um espaço de pelo menos 0,6 m à esquerda e à direita e 1,5 m de profundidade. Fig. 6
Para uma melhor experiência com a aplicação móvel, certifique-se de que o local tem uma boa cobertura Wi-Fi. Ligue a base e verifique se o indicador de estado está aceso.

Observação:
- Coloque a base contra uma parede sobre um piso duro e plano (madeira, azulejo, etc.).
- Remova cabos, objetos duros ou pontiagudos (como pregos ou vidro) e artigos soltos do chão, e afaste quaisquer objetos instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos que possam bloquear ou atrasar o funcionamento do aspirador robot.

Quando utilizar o robô em zonas elevadas, utilize sempre uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam causar ferimentos ou danos materiais.

Instalar o esfregão e encher o reservatório de água.
Figura 7
1. Retire o depósito combinado (17), abra a tampa de enchimento (21) e encha o depósito com água.

2. Volte a instalar o tanque misto (17).
3. Fixe o esfregão (15) ao suporte do esfregão (22) na posição correta e firme.
4. Alinhe e instale o suporte do esfregão (22) no robô até ouvir um "clique".

4. OPERAÇÃO

Ligado/Desligado
Prima e mantenha premido o botão Ligar/Desligar (4) para ligar ou desligar o robot. O indicador de alimentação acenderá quando o robô estiver ligado.

Observação:
Para garantir o funcionamento adequado e obter os melhores resultados de limpeza:
- Carregue totalmente o robot antes da primeira utilização.
- Encha o depósito misto (17) com água antes da primeira operação, como indicado acima.

Pausa
Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o pausar. Prima o botão Ligar/Desligar (4) para retomar a limpeza. Prima o botão Regressar à Base (3) para o enviar de volta para a Base de Carregamento.

Observação:
Colocar manualmente o robô em pausa na base de carregamento terminará a limpeza atual.

Fardo
- Após a limpeza, o robot regressará automaticamente à base de carregamento para recarregar.
- No modo de pausa, prime o botão Regressar a Casa (3) para enviar o robô de volta para a Base de Carregamento.

Início da limpeza
- Prima o botão Ligar/Desligar (4) para iniciar a limpeza. O robô planeará a sua rota com base no seu conhecimento do ambiente, dividindo a divisão em zonas, primeiro delineando as fronteiras de cada zona e depois preenchendo-as com um padrão em ziguezague.
- Desta forma, o robô limpa todas as áreas uma a uma, realizando uma limpeza eficiente da casa.

Notas:
- Para que o robot limpe e regresse automaticamente à base de carregamento, inicie-o a partir da base. Não mova a base de carregamento durante a limpeza.
- Se o nível da bateria estiver demasiado baixo, a limpeza não será iniciada. Deixe o robô carregar antes de começar.

- Antes de iniciar a limpeza, retire todos os cabos (incluindo o cabo de alimentação da base de carregamento), os objetos de valor e os artigos soltos do chão. O robô pode enroscar neles, provocando a desconexão de aparelhos elétricos ou danificando cabos e objetos.
- Se a bateria se esgotar durante o ciclo de limpeza, o robot regressará automaticamente à sua base de carregamento. Após o carregamento, retomará a limpeza a partir do ponto onde parou.
- Antes de cada tarefa de limpeza, certifique-se de que o esfregão (15) está corretamente instalado no suporte do esfregão (22).

Ajuste da potência de aspiração e do fluxo de água (modo personalizado)
Na aplicação, ative o modo personalizado e selecione a configuração desejada.

Modo manual
O robô pode ser movimentado manualmente selecionando o modo manual na aplicação e utilizando as teclas de seta (controlos direcionais).

Modo de Área Restrita
Marque no mapa as áreas onde não quer que o robô limpe.

Limpeza de áreas selecionadas
Marque no mapa as áreas que pretende que o robot limpe.

Modo de repouso
- Se não for realizada qualquer operação durante 10 minutos, o robô entra automaticamente em modo de repouso e o indicador de energia apaga-se.
- No modo de espera, prima qualquer botão no robô para o ativar.
- Se não for realizada nenhuma operação durante 13 horas, o robô desligar-se-á automaticamente.

Modo Não incomodar
- Pode ser modificado ou cancelado através da aplicação.
- Com este modo ativado, o robot não retoma a limpeza automaticamente, e o indicador de energia e os avisos de voz permanecem desativados.

5. CONECTIVIDADE E APLICAÇÃO WI-FI

Ao digitalizar o seguinte código QR, poderá descarregar a aplicação, aceder ao manual, guias e suporte técnico.

1. Descarregue a aplicação Cecotec na Google Play ou na App Store.
2. Se esta for a primeira vez que utiliza a aplicação, será necessário criar uma conta; caso contrário, inicie sessão.
3. Depois de abrir a aplicação Cecotec, vá até ao canto superior direito e toque no ícone "+". De seguida, selecione a opção "Adicionar dispositivo".
O dispositivo aparecerá a piscar na parte superior da aplicação, indicando que está pronto para ser emparelhado. Selecione-o para continuar o processo e siga os passos apresentados na aplicação.

Também pode pesquisar e adicionar o produto manualmente. Aceda ao menu lateral, selecione a gama de preços pretendida e localize o modelo do seu produto. Toque nele para iniciar o processo de emparelhamento e siga as instruções na aplicação. Após o primeiro emparelhamento bem-sucedido, o dispositivo será guardado no seu telefone e poderá aceder-lhe através da aplicação para controlar todas as suas funções.

Notas:
1. O dispositivo entra em modo de emparelhamento por defeito quando é ligado. Caso contrário, pressione e mantenha pressionado o botão de regresso a casa do robô durante alguns segundos até ouvir um som. O dispositivo entrará automaticamente no modo detetável e estará pronto para emparelhar.
2.º Pode desvincular o dispositivo da aplicação acedendo ao painel do dispositivo (onde todas as suas funções são apresentadas), indo a Definições e selecionando "Remover dispositivo", onde também pode eliminar os dados registados.
Se preferir fazê-lo manualmente, pressione e mantenha pressionado o botão de retorno automático do robô durante alguns segundos até ouvir um som. O dispositivo irá desligar-se automaticamente.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Escova lateral
Figura 8
1. Puxe para cima para remover a escova lateral (9).
2. Remova os detritos da escova lateral (9) e do seu alojamento.
3. Reinstale a escova lateral (9) premindo-a até ouvir um "clique".

Escova principal
Figura 9
1. Pressione os fechos na tampa da escova principal (10) e solte o fecho da tampa da escova principal (14) para remover a tampa.

2. Remova a escova principal (10) e remova quaisquer pelos e sujidade acumulados na escova e nas suas extremidades.
3. Substitua a escova principal (10) e feche a tampa até ouvir um "clique", bloqueando o fecho da tampa da escova principal (14).

Depósito e filtro

Figura 10

1. Pressione o botão de libertação do tanque misto (16) e retire o tanque misto (18).
2. Abra o Depósito Misto (18) e esvazie o seu conteúdo num recipiente para resíduos.
3. Utilize a escova autolimpante para limpar o interior do depósito combinado (18).
4. Abra a tampa do filtro (21), retire o filtro (20) e bata ligeiramente para libertar o pó; em seguida, volte a instalar o filtro (20) e feche a tampa do filtro (21).
5. Reinstale o tanque misto (18) no robot até que o botão de libertação do tanque misto (16) esteja bloqueado.

Observação:

Não toque na superfície do filtro (20) com as mãos, com os pincéis ou com objetos duros para evitar danos.

Sensores

Figura 11

- Limpe todos os sensores com um pano macio e seco: Laser (1), Sensor de reconhecimento de objetos (5), Sensor de parede (7) e Sensores anti-colisão (8).

Nota: O laser (1) é um sensor delicado. Não aplique força, não introduza objetos nem tente ajustá-lo. Não se sente nem coloque objetos sobre a tampa superior do robô (2).

Roda omnidirecional

Figura 12

1. Utilizando uma chave de fendas plana como alavanca, segure firmemente a Roda Omnidirecional (11) e puxe para fora.
2. Limpe a roda omnidirecional (11) e todos os seus componentes, incluindo o conjunto da roda e a caixa.
3. Pressione a roda omnidirecional (11) para baixo para a bloquear no lugar.

Base de carregamento

Figura 13

1. Desligue a base de carregamento da tomada elétrica.
2. Utilize um pano limpo e macio para limpar os terminais de carregamento (26).

Nota: Não utilize líquidos corrosivos para limpar os terminais de carregamento (26).

Manutenção da unidade de lavagem

Figura 14

1. Retire o suporte do esfregão (23) com o esfregão (15) do robô.
2. Retire o tanque misto (18) e esvazie as águas residuais através da abertura de entrada de água (22).
3. Agite suavemente para soltar qualquer resíduo acumulado no suporte do esfregão (23).
4. Lave o esfregão (15) com água limpa. Deixe todas as peças secarem ao ar livre antes de reinstalar.

Observação

Esvazie o reservatório de água após cada utilização para evitar possíveis danos causados pela água.

Carregamento e substituição de baterias

Figura 15

1. Utilizando uma chave de fendas Phillips, abra o compartimento da bateria (13).
2. Desligue a bateria antiga (13), volte a ligar a nova e aparafuse a tampa do compartimento de volta.

Observação

- Para prolongar a vida útil da bateria, deixe o robot a carregar na base de carregamento sempre que não estiver a ser utilizado.
- Se o robô não for utilizado durante um longo período, retire a bateria e guarde-a num local seguro e seco.
- Não utilize a bateria recarregável deste produto noutros dispositivos.

Tabela – Periodicidade de manutenção recomendada

Elemento	Tipo de manutenção	Freqüência	Substituição
Armazenamento misto (18)	Limpeza	Diário	—
Filtro (20)	Limpeza	Semanalmente	A cada 3 a 6 meses
Escova lateral (9)	Limpeza	Semanalmente	A cada 3 a 6 meses
Escova principal (10)	Limpeza	Semanalmente	A cada 3 a 6 meses
Sensores (1, 5, 7, 8)	Limpeza	Semanalmente	—
Roda omnidirecional (11)	Limpeza	Semanalmente	—
Bateria (13)	Substituição	—	A cada 12 a 24 meses

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
Não liga.	Bateria fraca. Coloque o robô na base de carregamento e carregue-o antes de utilizar.
	A temperatura da bateria está demasiado baixa ou demasiado alta. Utilize o robô apenas na gama de 0 a 40 °C.
Não foi possível carregar	A base de carregamento não está ligada à rede elétrica. Verifique se ambas as extremidades do cabo de alimentação estão devidamente ligadas.
	Mau contacto. Limpe os conectores de carregamento do robô (17) e os contactos de carregamento na base de carregamento.
	Confirme se o indicador de estado da base de carregamento está aceso.
Não pode ser acoplado.	Existem muitos obstáculos perto da base de carregamento. Mova-a para uma área aberta.
	O robô está muito longe da base de carregamento. Aproxime-o e tente novamente.
	O elemento localizador da base pode estar sujo. Limpe-o com um pano seco.
Não foi possível ligar ao Wi-Fi.	O Wi-Fi está desativado. Reinicie o Wi-Fi e tente novamente.
	Sinal Wi-Fi fraco. Mova o robô para uma área com boa cobertura.
	Ligação Wi-Fi atípica. Reinicie a sua rede Wi-Fi, descarregue a versão mais recente da aplicação móvel e tente novamente.
	A ligação Wi-Fi está instável. Reinicie o router, verifique se existem atualizações de aplicações e tente novamente.
Ruídos durante a limpeza	A escova principal (10), a escova lateral (9), as rodas motrizes (12) ou a roda omnidirecional (11) podem estar bloqueadas. Desligue o robot utilizando o botão de ligar/desligar (4) e limpe estes componentes.
A limpeza não é retomada após a recarga.	Verifique se o robô não está no modo “Não incomodar”.
	A opção “Ignorar tapetes” está ativada na aplicação. Verifique as definições no aplicativo.
Os horários não funcionam.	Verifique se o robô não está no modo “Não incomodar”.
	Os programas programados só são executados quando o nível da bateria está acima dos 20%.
Esfregar não é eficaz.	Verifique a configuração do fluxo de água na aplicação.
	Verifique se o reservatório foi reabastecido conforme necessário, abrindo a entrada de água (22).

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Referência do produto: EU01_122029 / EU01_127707

Entrada da base de carregamento: 100-240 V CA 50/60 Hz.
Saída da base de carregamento: 19 V ⎓ 0,6 A.
Entrada do robô: 19 V ⎓ 0,6 A.
Capacidade nominal da bateria: 14,4 V CC 3200 mAh 46,8 Wh.
Ligação Wi-Fi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Transmissão de potência máxima: 20 dBm

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

9. RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deverá retirar as baterias e levá-las para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deverá contactar as autoridades locais.
Pode encontrar informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua respetiva sinalética no nosso site.
A adesão às orientações acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec responderá ao utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto, nos termos, condições e prazos estabelecidos pela legislação aplicável.
Recomenda-se que as reparações sejam realizadas por pessoal especializado.
Se detetar algum problema com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o serviço oficial de assistência técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. INFORMAÇÃO SOBRE DADOS ARMAZENADOS POR PRODUTOS CONECTADOS EM CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO (UE) 2023/2854 ("REGULAMENTO DE PROTEÇÃO DE DADOS")

Os produtos conectados e serviços relacionados da Cecotec geram diversos dados e informações durante a sua utilização. Em conformidade com o Regulamento Geral de Proteção de Dados (RGPD), este documento fornece à Cecotec informações sobre os seus direitos relativamente aos dados gerados e como aceder a esses dados.

Este direito permite-lhe utilizar os dados para qualquer fim lícito, incluindo, entre outros, a otimização do produto e/ou serviço ou a contratação de serviços pós-venda com terceiros.

Como utilizador, pode exercer o seu direito de acesso, dentro dos limites previstos pelo Regulamento Geral de Proteção de Dados (RGPD), contactando o endereço data.act@cecotec.es . Para proteger os dados gerados – e para prevenir fraudes ou roubo de identidade – a CECOTEC poderá solicitar informações adicionais para verificar o seu estatuto de utilizador.

Os dados são armazenados durante um período de tempo específico.

12. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, SL. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode ser reproduzido, armazenado em sistema de recuperação, transmitido ou distribuído, no todo ou em parte, por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a prévia autorização escrita da CECOTEC INNOVACIONES, SL.

13. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

CE A Cecotec Innovaciones declara que estes aspiradores robotizados, modelos EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl e EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark, estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamentos de rádio.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1:
1. Laser
2. Bovenste afdekking
3. Startpagina-knop
4. Aan/uit-knop
5. Objectherkenningssensor
6. Bumper

Figuur 2:
7. Botsingspreventiesensoren
8. Laadterminals
9. Zijborstel
10. Hoofdborstel
11. Omnidirectioneel wiel
12. Aandrijfwielen
13. Batterij
14. Hoofdborstelkap vergrendeling
15. Dweil

Figuur 3:
16. Ontluchtingsknop voor gemengde tanks
17. Gemengde opslag

Figuur 4:
18. Combinatie tankdeksel
19. Filter
20. Filterdeksel
21. Vuldop
22. Dweilhouder
23. Zuiginlaat

Figuur 5:
24. Indicatielampje
25. Laadterminals

Opmerking:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:
- Robotstofzuiger
- Oplaadstation
- Dweil
- Zijborstel
- Gebruiksaanwijzing

- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur correct kan worden getraceerd indien u assistentie nodig heeft.

3. INSTALLATIE

Installatie van het laadstation
Houd aan de linker- en rechterkant een ruimte van minimaal 0,6 m en aan de diepte minimaal 1,5 m aan. Afbeelding 6
Zorg ervoor dat er op de locatie goede wifi -dekking is voor een optimale ervaring met de mobiele app. Verbind het basisstation en controleer of de statusindicator brandt.

Opmerking:
- Plaats de basis tegen een muur op een harde, vlakke vloer (hout, tegels, enz.).
- Verwijder kabels, harde of scherpe voorwerpen (zoals spijkers of glas) en losse spullen van de vloer en zet alle instabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen die de werking van de robotstofzuiger kunnen blokkeren of vertragen, apart.

Gebruik bij het gebruik van de robot op hoogte altijd een fysieke veiligheidsbarrière om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt en letsel of materiële schade veroorzaakt.

De dweil installeren en het waterreservoir vullen.
Afbeelding 7

1. Verwijder de combitank (17), open de vuldop (21) en vul de tank met water.
2. Installeer de gemengde tank opnieuw (17).
3. Bevestig de dweil (15) op de juiste en stevige manier aan de dweilhouder (22).
4. Lijn de dweilhouder (22) uit en bevestig hem op de robot totdat u een klik hoort.

4. BEDIENING

Aan/Uit
Houd de aan/uit-knop (4) ingedrukt om de robot in of uit te schakelen. Het stroomindicatielampje gaat branden wanneer de robot is ingeschakeld.

Opmerking:
Om een goede werking te garanderen en de beste reinigingsresultaten te behalen:
- Laad de robot volledig op voor het eerste gebruik.
- Vul de gemengde tank (17) met water vóór de eerste handeling, zoals hierboven aangegeven.

Pauze
Druk op een willekeurige knop om de robot te pauzeren terwijl deze aan het werk is. Druk op de aan/uit-knop (4) om het schoonmaken te hervatten. Druk op de knop 'Terug naar huis' (3) om de robot terug te sturen naar het laadstation.

Opmerking:
Door de gepauzeerde robot handmatig op het laadstation te plaatsen, wordt de huidige schoonmaakbeurt beëindigd.

Last
- Nadat de reiniging is voltooid, keert de robot automatisch terug naar het laadstation om op te laden.
- In de pauzemodus drukt u op de knop 'Terug naar huis' (3) om de robot terug te sturen naar het laadstation.

Begin van de schoonmaak
- Druk op de aan/uit-knop (4) om te beginnen met schoonmaken. De robot plant zijn route op basis van zijn omgevingskennis, waarbij hij de ruimte in zones verdeelt, eerst de randen van elke zone afbakent en deze vervolgens vult met een zigzagpatroon.
- Op deze manier reinigt de robot alle ruimtes één voor één en zorgt zo voor een efficiënte schoonmaak van het hele huis.

Cijfers:
- Om de robot te laten schoonmaken en automatisch terug te laten keren naar het laadstation, start u hem vanaf het laadstation. Verplaats het laadstation niet tijdens het schoonmaken.
- Als het batterijniveau te laag is, start de reiniging niet. Laat de robot opladen voordat u begint.
- Verwijder vóór het schoonmaken alle kabels (inclusief het netsnoer van het laadstation), waardevolle spullen en losse voorwerpen van de vloer. De robot kan hieraan blijven haken, waardoor elektrische apparaten mogelijk losraken of kabels en eigendommen beschadigd raken.
- Als de batterij leeg raakt tijdens de schoonmaakcyclus, keert de robot automatisch terug naar het laadstation. Na het opladen hervat hij de schoonmaak vanaf het punt waar hij was gebleven.
- Controleer vóór elke schoonmaakklus of de dweil (15) correct in de dweilhouder (22) is geplaatst.

Instelling van zuigkracht en waterdebiet (aangepaste modus)
Activeer in de app de aangepaste modus en selecteer de gewenste instelling.

Handmatige modus
De robot kan handmatig worden bestuurd door in de app de handmatige modus te selecteren en de pijltjestoetsen (richtingsbesturing) te gebruiken.

Beperkte gebiedsmodus
Markeer op de kaart de gebieden waar u niet wilt dat de robot schoonmaakt.

Reinigen van geselecteerde gebieden
Markeer op de kaart de gebieden die u door de robot wilt laten schoonmaken.

Slaapstand
- Als er gedurende 10 minuten geen handelingen worden uitgevoerd, schakelt de robot automatisch over naar de slaapstand en gaat het stroomindicatielampje uit.
- Druk in de stand-bymodus op een willekeurige knop op de robot om hem te activeren.
- Als er gedurende 13 uur geen handelingen worden uitgevoerd, schakelt de robot zichzelf automatisch uit.

Niet storen-modus
- Het kan via de applicatie worden gewijzigd of geannuleerd.
- Wanneer deze modus is geactiveerd, hervat de robot niet automatisch het schoonmaken en blijven de stroomindicator en gesproken instructies uitgeschakeld.

5. WIFI -VERBINDING EN -TOEPASSING

Door de volgende QR-code te scannen, krijgt u de mogelijkheid om de app te downloaden, de handleiding te raadplegen, gidsen te bekijken en technische ondersteuning te ontvangen.

1. Download de Cecotec-app via Google Play of de App Store.
2. Als u de applicatie voor de eerste keer gebruikt, moet u een account aanmaken; anders kunt u inloggen.
3. Zodra je de Cecotec-app hebt geopend, ga je naar de rechterbovenhoek en tik je op het "+" pictogram. Selecteer vervolgens de optie "Apparaat toevoegen".
Het apparaat zal bovenaan in de app knipperen, wat aangeeft dat het klaar is om te worden gekoppeld. Selecteer het om verder te gaan en volg de stappen in de app.

Je kunt het product ook handmatig zoeken en toevoegen. Ga naar het zijmenu, selecteer het betreffende assortiment en zoek je productmodel. Tik erop om het koppelingsproces te starten en volg de stappen in de app. Zodra de eerste koppeling succesvol is verlopen, wordt het apparaat op je telefoon opgeslagen en kun je het via de app gebruiken om alle functies te bedienen.

Cijfers:
1. Het apparaat bevindt zich standaard in de koppelingsmodus wanneer u het inschakelt. Als dit niet het geval is, houd dan de **terugkeerknop van de robot** een paar seconden ingedrukt totdat u een geluid hoort. Het apparaat gaat dan automatisch naar de detecteerbare modus en is klaar om te koppelen.
2. Je kunt het apparaat loskoppelen van de app door naar het apparaatpaneel te gaan (waar alle functies worden weergegeven), naar Instellingen te gaan en **'Apparaat verwijderen' te selecteren** . Daar kun je ook de geregistreerde gegevens verwijderen.
Als je het liever handmatig doet, houd dan de **terugkeerknop van de robot** een paar seconden ingedrukt totdat je een geluid hoort. Het apparaat zal dan automatisch de verbinding verbreken.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

Zijborstel
Afbeelding 8
1. Trek de zijborstel omhoog om deze te verwijderen (9).
2. Verwijder vuil uit de zijborstel (9) en de behuizing ervan.
3. Plaats de zijborstel (9) terug door hem naar beneden te drukken totdat u een klik hoort.

Hoofdborstel

Afbeelding 9

1. Duw de vergrendelingen op de hoofdborstelkap (10) naar binnen en maak de vergrendeling van de hoofdborstelkap (14) los om de kap te verwijderen.
2. Verwijder de hoofdborstel (10) en verwijder alle haren en vuil die zich op zowel de borstel als de uiteinden ervan hebben opgehoopt.
3. Plaats de hoofdborstel (10) terug en sluit de kap totdat u een “klik” hoort. Hiermee vergrendelt u de vergrendeling van de hoofdborstelkap (14).

Tank en filter

Afbeelding 10

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de mengtank (16) en verwijder de mengtank (18).
2. Open het gemengde statiegeld (18) en leeg de inhoud in een afvalcontainer.
3. Gebruik de zelfreinigende borstel om de binnenkant van de combitank schoon te maken (18).
4. Open het filterdeksel (21), verwijder het filter (20) en tik er voorzichtig op om het stof los te maken; plaats vervolgens het filter (20) terug en sluit het filterdeksel (21).
5. Plaats de mengtank (18) terug op de robot totdat de ontgrendelingsknop van de mengtank (16) vergrendeld is.

Opmerking:
Raak het oppervlak van het filter (20) niet aan met uw handen, borstels of harde voorwerpen om beschadiging te voorkomen.

Sensoren

Afbeelding 11

- Reinig alle sensoren met een zachte, droge doek: Laser (1), Objectherkenningssensor (5), Muursensor (7) en Anti-botsingssensoren (8).

Let op: De laser (1) is een gevoelige sensor. Oefen geen kracht uit, steek er geen voorwerpen in en probeer hem niet af te stellen. Ga niet op de bovenklep (2) van de robot zitten en plaats er geen voorwerpen op.

Omnidirectioneel wiel

Afbeelding 12

1. Gebruik een platte schroevendraaier als hefboom om het omnidirectionele wiel (11) stevig vast te pakken en naar buiten te trekken.
2. Reinig het omnidirectionele wiel (11) en alle onderdelen ervan, inclusief de wielconstructie en de behuizing.
3. Druk het omnidirectionele wieltje (11) naar beneden om het vast te zetten.

Oplaadstation

Afbeelding 13

1. Koppel het laadstation los van het stopcontact.
2. Gebruik een schone, zachte doek om de laadklemmen schoon te maken (26).

Let op: Gebruik geen bijtende vloeistoffen om de laadklemmen schoon te maken (26).

Onderhoud van de schrobunit

Afbeelding 14

1. Verwijder de dweilhouder (23) met de dweil (15) uit de robot.
2. Verwijder de mengtank (18) en laat het afvalwater via de waterinlaatopening (22) weglopen.
3. Schud voorzichtig om eventuele resten die zich in de dweilhouder hebben opgehoopt los te maken (23).
4. Was de dweil (15) met schoon water. Laat alle onderdelen aan de lucht drogen voordat u ze opnieuw installeert.

Opmerking

Leeg het reservoir na elk gebruik om waterschade te voorkomen.

Batterij opladen en vervangen

Afbeelding 15

1. Open het batterijcompartiment (13) met een kruiskopschroevendraaier.
2. Koppel de oude batterij (13) los, sluit de nieuwe aan en schroef het compartimentdeksel er weer op.

Opmerking

- Om de levensduur van de batterij te verlengen, laat u de robot op het laadstation staan wanneer u hem niet gebruikt.
- Als de robot gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij en bewaar deze op een veilige, droge plaats.
- Gebruik de oplaadbare batterij van dit product niet in andere apparaten.

Tabel – Aanbevolen onderhoudsfrequentie

Element	Soort onderhoud	Frequentie	Vervanging
Gemengde opslag (18)	Schoonmaak	Dagelijks	—
Filter (20)	Schoonmaak	Wekelijks	Elke 3-6 maanden
Zijborstel (9)	Schoonmaak	Wekelijks	Elke 3-6 maanden
Hoofdkwast (10)	Schoonmaak	Wekelijks	Elke 3-6 maanden
Sensoren (1, 5, 7, 8)	Schoonmaak	Wekelijks	—
Omnidirectioneel wiel (11)	Schoonmaak	Wekelijks	—
Batterij (13)	Vervanging	—	Elke 12-24 maanden

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
Het gaat niet aan.	Batterij bijna leeg. Plaats de robot op het laadstation en laad hem op voordat u hem gebruikt.
	De batterijtemperatuur is te laag of te hoog. Gebruik de robot alleen binnen een temperatuurbereik van 0–40 °C.
Kan niet laden	Het laadstation is niet aangesloten op het lichtnet. Controleer of beide uiteinden van de voedingskabel goed zijn aangesloten.
	Slecht contact. Reinig de oplaadconnectoren (17) van de robot en de oplaadcontacten op het laadstation.
	Controleer of de statusindicator van het laadstation brandt.
Het kan niet gekoppeld worden.	Er zijn te veel obstakels in de buurt van het laadstation. Verplaats het naar een open gebied.
	De robot staat te ver van het laadstation. Plaats hem dichterbij en probeer het opnieuw.
	Het basispositioneringselement kan vuil zijn. Maak het schoon met een droge doek.
Kan geen verbinding maken met wifi .	De wifi is uitgeschakeld. Schakel uw wifi opnieuw in en probeer het nogmaals.
	wifi - signaal . Verplaats de robot naar een plek met goede dekking.
	wifi - verbinding . Reset je wifi -verbinding, download de nieuwste versie van de mobiele app en probeer het opnieuw.
	wifi - verbinding is instabiel. Start je router opnieuw op , controleer op app-updates en probeer het nogmaals.
Geluiden tijdens het schoonmaken	De hoofdborstel (10), zijborstel (9), aandrijfwielen (12) of omnidirectioneel wiel (11) kunnen verstopt zijn. Schakel de robot uit met de aan/uit-knop (4) en reinig deze onderdelen.
Het reinigingsproces wordt na het opladen niet hervat.	Controleer of de robot niet in de 'Niet storen'-modus staat.
	De optie "Tapijten negeren" is ingeschakeld in de app . Controleer de instellingen in de applicatie.
De roosters kloppen niet.	Controleer of de robot niet in de 'Niet storen'-modus staat.
	De schema's worden alleen uitgevoerd als het batterijniveau hoger is dan 20%.
Schrobben is niet effectief.	Controleer de waterdebietinstelling in de applicatie.
	Controleer of het reservoir naar behoren is bijgevuld door de waterinlaat (22) te openen.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Productreferentie: EU01_122029 / EU01_127707

Ingang laadstation: 100-240 V wisselstroom 50/60 Hz.
Uitgangsvermogen van het laadstation: 19 V ⎓ 0,6 A.
Robotinput: 19 V ⎓ 0,6 A.
Nominale batterijcapaciteit: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
Wi -Fi -verbinding : Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Maximale vermogensoverdracht: 20 dBm

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR





Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.
Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.
Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering.
Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

10. GARANTIE EN SAT

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.
Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

11. INFORMATIE OVER GEGEVENS DIE DOOR VERBONDEN PRODUCTEN WORDEN OPGESLAGEN OVEREENKOMSTIG VERORDENING (EU) 2023/2854 (“GEGEVENSVERORDENING”).

De verbonden producten en bijbehorende diensten van Cecotec genereren tijdens het gebruik diverse gegevens en informatie. In overeenstemming met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) informeert dit document Cecotec over uw rechten met betrekking tot de gegenereerde gegevens en hoe u toegang tot die gegevens kunt krijgen.

Dit recht geeft u het recht om de gegevens te gebruiken voor elk rechtmatig doel, waaronder, maar niet beperkt tot, het optimaliseren van het product en/of de dienst of het afsluiten van contracten voor after-salesdiensten met derden.

Als gebruiker kunt u, binnen de grenzen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG), uw recht op inzage uitoefenen door contact op te nemen met data.act@cecotec.es. Om de gegenereerde gegevens te beschermen – en om fraude of identiteitsdiefstal te voorkomen – kan CECOTEC aanvullende informatie opvragen om uw gebruikersstatus te verifiëren.

De gegevens worden gedurende een bepaalde periode bewaard.

12. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

13. EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat deze robotstofzuigers, model EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl en EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark, voldoen aan Richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1:
1. Laser
2. Górna pokrywa
3. Przycisk Home
4. Przycisk zasilania
5. Czujnik rozpoznawania obiektów
6. Zderzak

Rysunek 2:
7. Czujniki antykolizyjne
8. Terminale ładowania
9. Szczotka boczna
10. Szczotka główna
11. Koło wielokierunkowe
12. Koła napędowe
13. Bateria
14. Zatrzask pokrywy szczotki głównej
15. Wycierać

Rysunek 3:
16. Przycisk zwalniający zbiornik mieszany
17. Mieszane przechowywanie

Rysunek 4:
18. Pokrywa zbiornika kombinowanego
19. Filtr
20. Osłona filtra
21. Korek wlewu
22. Uchwyt na mop
23. Wlot ssący

Rysunek 5:
24. Kontrolka
25. Terminale ładowania

Notatka:
Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odzwierciedlać dokładnie wyglądu produktu.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne materiały opakowaniowe możesz zachować w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w razie konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną poddane recyklingowi zgodnie z przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są w zestawie i w dobrym stanie. Jeśli któregoś brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym Działem Wsparcia Technicznego Cecotec.

Zawartość pudełka:
- Robot odkurzający
- Baza ładująca
- Wycierać
- Szczotka boczna
- Instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. INSTALACJA

Montaż stacji ładującej
Należy pozostawić przestrzeń co najmniej 0,6 m po lewej i prawej stronie oraz 1,5 m głębokości. Rys. 6
Upewnij się, że lokalizacja ma dobry zasięg Wi- Fi, aby lepiej korzystać z aplikacji mobilnej. Podłącz bazę i sprawdź, czy wskaźnik stanu świeci.

Notatka:
- Umieść podstawę przy ścianie, na twardym, płaskim podłożu (drewno, kafelki, itp.).
- Usuń kable, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe lub szkło) i luźne przedmioty z podłogi oraz odłóż na bok wszystkie niestabilne, kruche, cenne lub niebezpieczne przedmioty, które mogą blokować lub spowalniać pracę robota odkurzającego.

Używając robota na wysokości, zawsze stosuj fizyczną barierę bezpieczeństwa, aby zapobiec przypadkowym upadkom, które mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Montaż mopa i napełnianie zbiornika na wodę

Rys. 7

1. Wyjąć zbiornik kombinowany (17), otworzyć korek wlewu (21) i napełnić zbiornik wodą.
2. Ponownie zamontuj zbiornik mieszany (17).
3. Zamocuj mop (15) w uchwycie na mop (22) w prawidłowej i stabilnej pozycji.
4. Wyrównaj i zamontuj uchwyt na mop (22) na robocie, aż usłyszysz „klik".

4. OPERACJA

Włącz/Wyłącz

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (4), aby włączyć lub wyłączyć robota. Wskaźnik zasilania zaświeci się, gdy robot będzie włączony.

Notatka:

Aby zapewnić prawidłowe działanie i uzyskać najlepsze efekty czyszczenia:

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować robota.
- Przed pierwszą operacją napełnij zbiornik mieszany (17) wodą, jak wskazano powyżej.

Pauza

Podczas pracy robota naciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać. Naciśnij przycisk zasilania (4), aby wznowić sprzątanie. Naciśnij przycisk powrotu do domu (3), aby odesłać robota do stacji ładującej.

Notatka:

Ręczne umieszczenie wstrzymanego robota na stacji ładującej zakończy bieżące sprzątanie.

Ciężar

- Po zakończeniu czyszczenia robot automatycznie powróci do stacji ładującej w celu naładowania.
- W trybie pauzy naciśnij przycisk powrotu do domu (3), aby wysłać robota z powrotem do stacji ładującej.

Początek sprzątania

- Naciśnij przycisk zasilania (4), aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę na podstawie swojej świadomości otoczenia, dzieląc pomieszczenie na strefy, najpierw obrysowując krawędzie każdej strefy, a następnie wypełniając je zygzakiem.
- W ten sposób robot sprząta kolejno wszystkie obszary, zapewniając efektywne sprzątanie domu.

Oceny:
- Aby robot sprzątał i automatycznie wracał do stacji ładującej, należy go uruchomić z tej stacji. Nie przesuwaj stacji ładującej podczas sprzątania.
- Jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, sprzątanie nie rozpocznie się. Przed uruchomieniem robota należy go naładować.
- Przed czyszczeniem usuń z podłogi wszystkie kable (w tym przewód zasilający stacji ładującej), wartościowe przedmioty i luźne przedmioty. Robot może je zaczepić, co może spowodować rozłączenie urządzeń elektrycznych lub uszkodzenie kabli i mienia.
- Jeśli bateria wyczerpie się w trakcie cyklu sprzątania, robot automatycznie wróci do stacji ładującej. Po naładowaniu wznowi sprzątanie od miejsca, w którym przerwał.
- Przed każdym czyszczeniem należy upewnić się, że mop (15) jest prawidłowo zamontowany w uchwycie (22).

Regulacja siły ssania i przepływu wody (tryb niestandardowy)
W aplikacji aktywuj tryb niestandardowy i wybierz żądane ustawienie.

Tryb ręczny
Robotem można sterować ręcznie, wybierając tryb ręczny w aplikacji i używając klawiszy strzałek (sterowanie kierunkowe).

Tryb obszaru ograniczonego
Zaznacz na mapie obszary, których nie chcesz, aby robot sprzątał.

Czyszczenie wybranych obszarów
Zaznacz na mapie obszary, które chcesz, aby robot posprzątał.

Tryb uśpienia
- Jeżeli w ciągu 10 minut nie zostanie wykonana żadna operacja, robot automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, a wskaźnik zasilania wyłączy się.
- W trybie czuwania naciśnij dowolny przycisk na robocie, aby go wybudzić.
- Jeżeli w ciągu 13 godzin nie zostanie wykonana żadna operacja, robot wyłączy się automatycznie.

Tryb Nie przeszkadzać
- Można je modyfikować lub anulować w aplikacji.
- Po aktywowaniu tego trybu robot nie wznowi automatycznie sprzątania, wskaźnik zasilania i komunikaty głosowe pozostaną wyłączone.

5. ŁĄCZNOŚĆ I APLIKACJA WIFI

Skanując poniższy kod QR możesz pobrać aplikację, uzyskać dostęp do instrukcji, przewodników i wsparcia technicznego.

1. Pobierz aplikację Cecotec z Google Play lub App Store.
2. Jeśli korzystasz z aplikacji po raz pierwszy, musisz założyć konto, w przeciwnym razie zaloguj się.
3. Po uruchomieniu aplikacji Cecotec, przejdź do prawego górnego rogu i dotknij ikony „+". Następnie wybierz opcję „Dodaj urządzenie".
Urządzenie będzie migać u góry aplikacji, sygnalizując, że jest gotowe do sparowania. Wybierz je, aby kontynuować proces i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

Możesz również wyszukać i dodać produkt ręcznie. Przejdź do menu bocznego, wybierz odpowiednią serię i znajdź model produktu. Dotknij go, aby rozpocząć proces parowania i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Po pomyślnym pierwszym sparowaniu urządzenie zostanie zapisane w telefonie i będziesz mieć do niego dostęp za pośrednictwem aplikacji, aby sterować wszystkimi jego funkcjami.

Oceny:
1. Urządzenie domyślnie znajduje się w trybie parowania po włączeniu. Jeśli nie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **powrotu do pozycji domowej robota** przez kilka sekund, aż usłyszysz dźwięk. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb wykrywania i będzie gotowe do sparowania.
2. Możesz odłączyć urządzenie od aplikacji, uzyskując dostęp do panelu urządzenia (gdzie wyświetlane są wszystkie jego funkcje), przechodząc do Ustawień i wybierając opcję **„Usuń urządzenie"** , gdzie możesz również usunąć zarejestrowane dane.
Jeśli wolisz zrobić to ręcznie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **powrotu do domu robota** przez kilka sekund, aż usłyszysz dźwięk. Urządzenie automatycznie się rozłączy.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Szczotka boczna
Rys. 8
1. Pociągnij do góry, aby wyjąć szczotkę boczną (9).
2. Usuń zanieczyszczenia ze szczotki bocznej (9) i jej obudowy.
3. Ponownie zamontuj szczotkę boczną (9), naciskając ją, aż usłyszysz „klik".

Szczotka główna

Rys. 9

1. Wciśnij zatrzaski na pokrywie szczotki głównej (10) i zwolnij zatrzask pokrywy szczotki głównej (14), aby zdjąć pokrywę.
2. Wyjmij szczotkę główną (10) i usuń wszelkie włosy i brud, które nagromadziły się na szczotce oraz jej końcach.
3. Załóż z powrotem szczotkę główną (10) i zamknij pokrywę, aż usłyszysz „klik", co zabezpieczy zatrzask pokrywy szczotki głównej (14).

Zbiornik i filtr

Rys. 10

1. Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik mieszany (16) i wyjmij zbiornik mieszany (18).
2. Otwórz pojemnik na odpady mieszane (18) i opróżnij jego zawartość do pojemnika na odpady.
3. Wyczyść wnętrze zbiornika kombinowanego (18) za pomocą szczotki samoczyszczącej.
4. Otwórz pokrywę filtra (21), wyjmij filtr (20) i delikatnie postukaj, aby poluzować kurz; następnie zamontuj ponownie filtr (20) i zamknij pokrywę filtra (21).
5. Ponownie zamontuj zbiornik mieszany (18) na robocie, aż przycisk zwalniający zbiornik mieszany (16) zostanie zablokowany.

Notatka:
Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy dotykać powierzchni filtra (20) rękoma, szczotkami ani twardymi przedmiotami.

Czujniki

Rys. 11

- Wyczyść wszystkie czujniki miękką, suchą ściereczką: laser (1), czujnik rozpoznawania obiektów (5), czujnik ścienny (7) i czujniki antykolizyjne (8).

Uwaga: Laser (1) jest delikatnym czujnikiem. Nie należy stosować siły, wkładać przedmiotów ani próbować go regulować. Nie należy siadać na górnej pokrywie robota (2) ani umieszczać na niej żadnych przedmiotów.

Koło wielokierunkowe

Rys. 12

1. Używając płaskiego śrubokręta jako dźwigni, mocno chwyć koło wielokierunkowe (11) i pociągnij na zewnątrz.
2. Wyczyść koło wielokierunkowe (11) i wszystkie jego elementy, łącznie z zespołem koła i obudową.
3. Naciśnij pokrętło wielokierunkowe (11), aby je zablokować.

Baza ładująca

Rys. 13

1. Odłącz bazę ładującą od gniazdka elektrycznego.
2. Do czyszczenia zacisków ładowania (26) należy używać czystej, miękkiej ściereczki.

Uwaga: Do czyszczenia zacisków ładowania (26) nie należy używać płynów żrących.

Konserwacja jednostki szorującej

Rys. 14

1. Wyjmij uchwyt na mop (23) wraz z mopem (15) z robota.
2. Wyjąć zbiornik mieszany (18) i wylać ścieki przez otwór wlotowy wody (22).
3. Delikatnie potrząśnij, aby usunąć wszelkie pozostałości nagromadzone w uchwycie na mop (23).
4. Umyj mop (15) czystą wodą. Przed ponownym montażem pozostaw wszystkie części do wyschnięcia na powietrzu.

Notatka

Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń spowodowanych przez wodę, po każdym użyciu należy opróżnić zbiornik.

Ładowanie i wymiana baterii

Rys. 15

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego otwórz komorę baterii (13).
2. Odłącz stary akumulator (13), podłącz nowy i przykręć pokrywę komory.

Notatka

- Aby przedłużyć żywotność baterii, zostawiaj robota na stacji ładującej, gdy go nie używasz.
- Jeżeli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterię i schowaj ją w bezpiecznym, suchym miejscu.
- Nie należy używać akumulatora tego produktu w innych urządzeniach.

Tabela – Zalecana częstotliwość konserwacji

Element	Rodzaj konserwacji	Częstotliwość	Podstawienie
Przechowywanie mieszane (18)	Czyszczenie	Codziennie	—
Filtr (20)	Czyszczenie	Tygodnik	Co 3–6 miesięcy
Szczotka boczna (9)	Czyszczenie	Tygodnik	Co 3–6 miesięcy
Szczotka główna (10)	Czyszczenie	Tygodnik	Co 3–6 miesięcy
Czujniki (1, 5, 7, 8)	Czyszczenie	Tygodnik	—
Koło wielokierunkowe (11)	Czyszczenie	Tygodnik	—
Bateria (13)	Wymiana	—	Co 12–24 miesiące

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Nie włącza się	Niski poziom naładowania baterii. Umieść robota na stacji ładującej i naładuj go przed użyciem.
	Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Używaj robota wyłącznie w zakresie temperatur 0–40°C.
Nie można załadować	Stacja ładująca nie jest podłączona do sieci elektrycznej. Sprawdź, czy oba końce kabla zasilającego są prawidłowo podłączone.
	Słaby kontakt. Wyczyść złącza ładowania robota (17) i styki ładowania na stacji ładującej.
	Sprawdź, czy wskaźnik stanu stacji ładującej jest włączony.
Nie można tego połączyć	W pobliżu stacji ładowania znajduje się zbyt wiele przeszkód. Przenieś ją na otwartą przestrzeń.
	Robot jest zbyt daleko od stacji ładującej. Przysuń go bliżej i spróbuj ponownie.
	Element lokalizujący podstawę może być zabrudzony. Wyczyść go suchą szmatką.
Nie można połączyć się z siecią Wi -Fi	Wi -Fi jest wyłączone. Zresetuj Wi -Fi i spróbuj ponownie.
	sygnał Wi- Fi . Przenieś robota w miejsce z dobrym zasięgiem.
	połączenie Wi- Fi . Zresetuj Wi- Fi, pobierz najnowszą wersję aplikacji mobilnej i spróbuj ponownie.
	Połączenie Wi- Fi jest niestabilne. Uruchom ponownie router , sprawdź dostępność aktualizacji aplikacji i spróbuj ponownie.
Hałasy podczas czyszczenia	Główna szczotka (10), szczotka boczna (9), koła napędowe (12) lub koło wielokierunkowe (11) mogą być zablokowane. Wyłącz robota przyciskiem zasilania (4) i wyczyść te elementy.
Czyszczenie nie jest wznawiane po naładowaniu	Sprawdź, czy robot nie znajduje się w trybie Nie przeszkadzać.
	Opcja „Ignoruj dywany" jest włączona w aplikacji . Proszę sprawdzić ustawienia w aplikacji.
Harmonogramy nie działają	Sprawdź, czy robot nie znajduje się w trybie Nie przeszkadzać.
	Harmonogramy działają tylko wtedy, gdy poziom naładowania baterii przekracza 20%.
Szorowanie nie jest skuteczne	Sprawdź ustawienia przepływu wody w aplikacji.
	Sprawdź, czy zbiornik został uzupełniony zgodnie z wymaganiami, otwierając wlot wody (22).

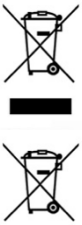
8. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Produkt: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Numer referencyjny produktu: EU01_122029 / EU01_127707

Wejście bazy ładującej: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Wyjście bazy ładującej: 19 V ⎓ 0,6 A.
Wejście robota: 19 V ⎓ 0,6 A.
Nominalna pojemność akumulatora: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
Połączenie Wi -Fi : Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Maksymalna moc przesyłu: 20 dBm

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po upływie okresu użytkowania produktu należy wyjąć baterie i dostarczyć je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, użytkownik powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznaczeń można znaleźć na naszej stronie internetowej.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SAT

Cecotec będzie odpowiadać użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.
Zaleca się, aby naprawy wykonywał wyspecjalizowany personel.
Jeśli zauważysz problem z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec, dzwoniąc pod numer +34 96 321 07 28.

11. INFORMACJE O DANYCH PRZECHOWYWANYCH PRZEZ PRODUKTY PODŁĄCZONE ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2023/2854 („ROZPORZĄDZENIE O DANYCH")

Połączone produkty i powiązane usługi Cecotec generują różnorodne dane i informacje podczas ich użytkowania. Zgodnie z Rozporządzeniem o Ochronie Danych Osobowych, niniejszy dokument zawiera informacje dla Cecotec o Twoich prawach dotyczących generowanych danych oraz o sposobie dostępu do nich.

Prawo to pozwala Ci na wykorzystanie danych w dowolnym prawnie uzasadnionym celu, w tym między innymi w celu optymalizacji produktu i/lub usługi lub zlecania usług posprzedażowych osobom trzecim.

Jako użytkownik możesz skorzystać ze swojego prawa dostępu, w granicach określonych w Rozporządzeniu o Ochronie Danych, kontaktując się pod adresem data.act@cecotec.es. Aby chronić generowane dane – oraz zapobiegać oszustwom i kradzieży tożsamości – CECOTEC może zażądać dodatkowych informacji w celu weryfikacji Twojego statusu użytkownika.

Dane przechowywane są przez określony czas.

12. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszym podręczniku należą do firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treści niniejszej publikacji, w całości lub w części, nie mogą być powielane, przechowywane w systemie wyszukiwania, przesyłane ani rozpowszechniane w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, kserograficzny, nagrywający lub podobny) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL.

13. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Firma Cecotec Innovaciones oświadcza niniejszym, że roboty odkurzające, model EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl i EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark, są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://cecotec.es/es/information/deklaracja-zgodności

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1:
1. Laser
2. Horní kryt
3. Tlačítko Domů
4. Tlačítko napájení
5. Senzor rozpoznávání objektů
6. Nárazník

Obrázek 2:
7. Protikolizní senzory
8. Nabíjecí terminály
9. Boční kartáč
10. Hlavní kartáč
11. Všesměrové kolo
12. Hnací kola
13. Baterie
14. Západka krytu hlavního kartáče
15. Mop

Obrázek 3:
16. Tlačítko pro uvolnění smíšené nádrže
17. Smíšené skladování

Obrázek 4:
18. Kombinované víko nádrže
19. Filtr
20. Kryt filtru
21. Víčko plnicího hrdla
22. Držák mopu
23. Sací vstup

Obrázek 5:
24. Kontrolka
25. Nabíjecí terminály

Poznámka:
Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:
- Robotický vysavač
- Nabíjecí základna
- Mop
- Boční kartáč
- Návod k použití

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. INSTALACE

Instalace nabíjecí základny
Ponechte prostor alespoň 0,6 m vlevo a vpravo a 1,5 m do hloubky. Obr. 6
Pro lepší zážitek z používání mobilní aplikace se ujistěte, že je v daném místě dobré pokrytí Wi- Fi. Připojte základnu a zkontrolujte, zda svítí indikátor stavu.

Poznámka:
- Umístěte základnu ke zdi na tvrdé, rovné podlaze (dřevo, dlaždice atd.).
- Odstraňte z podlahy kabely, tvrdé nebo ostré předměty (jako jsou hřebíky nebo sklo) a volně ložené předměty a odložte stranou všechny nestabilní, křehké, cenné nebo nebezpečné předměty, které by mohly blokovat nebo zpomalovat provoz robotického vysavače.

Při používání robota ve vyvýšených prostorách vždy používejte fyzickou bezpečnostní bariéru, abyste zabránili náhodnému pádu, který by mohl způsobit zranění osob nebo poškození majetku.

Instalace mopu a naplnění nádržky na vodu
Obr. 7
1. Sejměte kombinovanou nádrž (17), otevřete plnicí uzávěr (21) a naplňte nádrž vodou.

2. Znovu nainstalujte míchací nádrž (17).
3. Připevněte mop (15) k držáku mopu (22) ve správné a pevné poloze.
4. Držák mopu (22) zarovnejte a nainstalujte na robota, dokud neuslyšíte cvaknutí.

4. PROVOZ

Zapnuto/Vypnuto
Stiskněte a podržte tlačítko napájení (4) pro zapnutí nebo vypnutí robota. Kontrolka napájení se rozsvítí, když je robot zapnutý.

Poznámka:
Pro zajištění správné funkce a dosažení nejlepších výsledků čištění:
- Před prvním použitím robota plně nabijte.
- Před prvním uvedením do provozu naplňte míchací nádrž (17) vodou, jak je uvedeno výše.

Pauza
Když robot běží, stiskněte libovolné tlačítko pro jeho pozastavení. Stisknutím tlačítka napájení (4) obnovíte úklid. Stisknutím tlačítka Návrat domů (3) jej odešlete zpět do nabíjecí základny.

Poznámka:
Ručním umístěním pozastaveného robota na nabíjecí základnu ukončíte aktuální úklid.

Břemeno
- Po dokončení úklidu se robot automaticky vrátí do nabíjecí základny, aby se dobil.
- V režimu pauzy stiskněte tlačítko Návrat domů (3) pro návrat robota do nabíjecí základny.

Začátek úklidu
- Stiskněte tlačítko napájení (4) pro zahájení úklidu. Robot si naplánuje trasu na základě svého povědomí o prostředí, rozdělí místnost do zón, nejprve ohraničí okraje každé zóny a poté je vyplní klikatým vzorem.
- Tímto způsobem robot čistí všechny oblasti jednu po druhé a provádí tak efektivní úklid domácnosti.

Známky:
- Aby robot uklízel a automaticky se vracel do nabíjecí základny, spusťte jej z nabíjecí základny. Během úklidu s nabíjecí základnou nepřesouvejte.
- Pokud je úroveň nabití baterie příliš nízká, úklid se nespustí. Před spuštěním nechte robota nabít.
- Před úklidem odstraňte z podlahy všechny kabely (včetně napájecího kabelu nabíjecí základny), cennosti a volně ložené předměty. Robot je může zachytit, což může vést k odpojení elektrických spotřebičů nebo poškození kabelů a majetku.

- Pokud se baterie během úklidového cyklu vybije, robot se automaticky vrátí do nabíjecí základny. Po nabití bude pokračovat v úklidu od místa, kde přestal.
- Před každým úklidem se ujistěte, že je mop (15) správně nainstalován v držáku mopu (22).

Nastavení sacího výkonu a průtoku vody (vlastní režim)
V aplikaci aktivujte vlastní režim a vyberte požadované nastavení.

Manuální režim
Robota lze pohybovat ručně výběrem ručního režimu v aplikaci a použitím kláves se šipkami (směrové ovládání).

Režim omezené oblasti
Označte si na mapě oblasti, kde nechcete, aby robot uklízel.

Čištění vybraných prostor
Označte si na mapě oblasti, které chcete, aby robot uklidil.

Režim spánku
- Pokud po dobu 10 minut neprovedete žádnou operaci, robot se automaticky přepne do režimu spánku a kontrolka napájení zhasne.
- V pohotovostním režimu stiskněte libovolné tlačítko na robotovi pro jeho probuzení.
- Pokud se po dobu 13 hodin neprovede žádná operace, robot se automaticky vypne.

Režim Nerušit
- Lze jej upravit nebo zrušit z aplikace.
- Je-li tento režim aktivován, robot automaticky neobnoví úklid, indikátor napájení a hlasové pokyny zůstanou deaktivované.

5. PŘIPOJENÍ A APLIKACE K WIFI

Naskenováním následujícího QR kódu získáte možnost stáhnout si aplikaci, přístup k manuálu, průvodcům a technické podpoře.

1. Stáhněte si aplikaci Cecotec z Google Play nebo App Storu.
2. Pokud aplikaci používáte poprvé, budete si muset vytvořit účet; v opačném případě se přihlaste.
3. V aplikaci Cecotec přejděte do pravého horního rohu a klepněte na ikonu „+“. Poté vyberte možnost „Přidat zařízení“.

Zařízení se v horní části aplikace zobrazí blikající ikona, což znamená, že je připraveno ke spárování. Vyberte ho pro pokračování v procesu a postupujte podle kroků zobrazených v aplikaci.

Produkt můžete také vyhledat a přidat ručně. Přejděte do boční nabídky, vyberte příslušnou řadu a vyhledejte model produktu. Klepnutím na něj spusťte proces párování a postupujte podle kroků v aplikaci. Po úspěšném prvním spárování se zařízení uloží do telefonu a budete k němu moci přistupovat prostřednictvím aplikace a ovládat všechny jeho funkce.

Známky:
1. Zařízení je po zapnutí ve výchozím nastavení v režimu párování. Pokud ne, stiskněte a několik sekund podržte tlačítko **návratu domů na robotu, dokud neuslyšíte zvuk. Zařízení se poté automaticky přepne do režimu viditelnosti a bude připraveno ke spárování.**
2. Zařízení můžete od aplikace odpojit tak, že v panelu zařízení (kde jsou zobrazeny všechny jeho funkce) přejdete do Nastavení a vyberete možnost **„Odebrat zařízení“** , kde můžete také smazat registrovaná data.
Pokud to chcete udělat ručně, stiskněte a několik sekund podržte tlačítko **návratu do domovské polohy na robotu, dokud neuslyšíte zvuk. Zařízení se poté automaticky odpojí.**

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Boční kartáč
Obr. 8
1. Vytáhněte boční kartáč (9) a vyjměte ho.
2. Odstraňte nečistoty z bočního kartáče (9) a jeho krytu.
3. Znovu nainstalujte boční kartáč (9) zatlačením dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Hlavní kartáč
Obr. 9
1. Zatlačte západky na krytu hlavního kartáče (10) a uvolněte západku krytu hlavního kartáče (14), abyste kryt sejměli.
2. Sejměte hlavní kartáč (10) a odstraňte veškeré vlasy a nečistoty nahromaděné na kartáči i jeho koncích.
3. Vyměňte hlavní kartáč (10) a zavřete kryt, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, které zajistí západku krytu hlavního kartáče (14).

Nádrž a filtr
Obr. 10
1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění míchané nádrže (16) a vyjměte míchanou nádrž (18).
2. Otevřete nádobu na směsný odpad (18) a vysypte její obsah do odpadkové nádoby.

3. K vyčištění vnitřku kombinované nádrže (18) použijte samočisticí kartáč.
4. Otevřete kryt filtru (21), vyjměte filtr (20) a jemně na něj poklepejte, abyste uvolnili prach; poté filtr (20) znovu nainstalujte a zavřete kryt filtru (21).
5. Znovu nainstalujte směsnou nádrž (18) na robota, dokud se tlačítko pro uvolnění směsné nádrže (16) nezajistí.

Poznámka:
Nedotýkejte se povrchu filtru (20) rukama, kartáči ani tvrdými předměty, abyste předešli jeho poškození.

Senzory
Obr. 11
- Všechny senzory očistěte měkkým, suchým hadříkem: laserový (1), senzor rozpoznávání objektů (5), senzor zdi (7) a senzory proti kolizi (8).

Poznámka: Laser (1) je citlivý senzor. Nepoužívejte sílu, nevkládejte do něj žádné předměty ani se nepokoušejte jej seřizovat. Nesedejte si na horní kryt robota (2) ani na něj neklaďte žádné předměty.

Všesměrové kolo
Obr. 12
1. Pomocí plochého šroubováku jako páky pevně uchopte všesměrové kolečko (11) a vytáhněte ho směrem ven.
2. Vyčistěte všesměrové kolo (11) a všechny jeho součásti, včetně sestavy kola a pouzdra.
3. Stiskněte všesměrové kolečko (11) dolů, abyste ho zajistili na místě.

Nabíjecí základna
Obr. 13
1. Odpojte nabíjecí základnu od elektrické zásuvky.
2. K čištění nabíjecích svorek (26) použijte čistý, měkký hadřík.

Poznámka: K čištění nabíjecích svorek (26) nepoužívejte korozivní kapaliny.

Údržba čisticí jednotky
Obr. 14
1. Vyjměte držák mopu (23) s mopem (15) z robota.
2. Vyjměte míchací nádrž (18) a vyprázdněte odpadní vodu otvorem pro přívod vody (22).
3. Jemně zatřepejte, abyste uvolnili veškeré zbytky nahromaděné v držáku mopu (23).
4. Mop (15) omyjte čistou vodou. Před opětovnou instalací nechte všechny části uschnout na vzduchu.

Poznámka
Po každém použití vyprázdněte nádržku na vodu, abyste předešli možnému poškození vodou.

Nabíjení a výměna baterie

Obr. 15

1. Pomocí křížového šroubováku otevřete přihrádku na baterie (13).
2. Odpojte starou baterii (13), připojte novou a zašroubujte zpět kryt přihrádky.

Poznámka

- Pro prodloužení životnosti baterie nechte robota nabíjet v nabíjecí základně, kdykoli jej nepoužíváte.
- Pokud robot nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii a uložte ji na bezpečném a suchém místě.
- Nepoužívejte dobíjecí baterii tohoto produktu v jiných zařízeních.

Tabulka – Doporučená frekvence údržby

Živel	Typ údržby	Frekvence	Substituce
Smíšené skladování (18)	Čištění	Denní	—
Filtr (20)	Čištění	Týdně	Každé 3–6 měsíců
Boční kartáč (9)	Čištění	Týdně	Každé 3–6 měsíců
Hlavní kartáč (10)	Čištění	Týdně	Každé 3–6 měsíců
Senzory (1, 5, 7, 8)	Čištění	Týdně	—
Všesměrové kolo (11)	Čištění	Týdně	—
Baterie (13)	Nahrazení	—	Každých 12–24 měsíců

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Nezapne se to	Slabá baterie. Umístěte robota na nabíjecí základnu a před použitím jej nabijte.
	Teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká. Robota používejte pouze v rozsahu teplot 0–40 °C.
Nelze načíst	Nabíjecí základna není připojena k elektrické síti. Zkontrolujte, zda jsou oba konce napájecího kabelu správně připojeny.
	Špatný kontakt. Vyčistěte nabíjecí konektory robota (17) a nabíjecí kontakty na nabíjecí základně.
	Ověřte, zda svítí indikátor stavu nabíjecí základny.

Problém	Řešení
Nelze to spojit	V blízkosti nabíjecí základny je příliš mnoho překážek. Přemístěte ji do otevřeného prostoru.
	Robot je příliš daleko od nabíjecí základny. Přesuňte ho blíž a zkuste to znovu.
	Základní lokátor může být znečištěný. Očistěte jej suchým hadříkem.
Nelze se připojit k Wi -Fi	Wi -Fi je vypnutá. Resetujte Wi -Fi a zkuste to znovu.
	signál Wi- Fi . Přemístěte robota do oblasti s dobrým pokrytím.
	připojení k Wi- Fi . Resetujte Wi- Fi, stáhněte si nejnovější verzi mobilní aplikace a zkuste to znovu.
	Připojení k Wi- Fi je nestabilní. Restartujte router , zkontrolujte aktualizace aplikací a zkuste to znovu.
Hluky během čištění	Hlavní kartáč (10), boční kartáč (9), hnací kola (12) nebo všesměrové kolo (11) mohou být zablokované. Vypněte robota pomocí tlačítka napájení (4) a tyto součásti vyčistěte.
Čištění se po nabití neobnoví	Zkontrolujte, zda robot není v režimu Nerušit.
	aplikaci je povolena možnost „Ignorovat koberce“ . Zkontrolujte prosím nastavení v aplikaci.
Jízdní řády nefungují	Zkontrolujte, zda robot není v režimu Nerušit.
	Plány se spustí pouze tehdy, když je úroveň nabití baterie vyšší než 20 %.
Drhnutí není účinné	Zkontrolujte nastavení průtoku vody v aplikaci.
	Ověřte, zda byla nádržka doplněna dle potřeby, otevřením přívodu vody (22).

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Referenční číslo produktu: EU01_122029 / EU01_127707

Vstup nabíjecí základny: 100–240 V AC 50/60 Hz.
Výstup nabíjecí základny: 19 V ⎓ 0,6 A.
Vstup robota: 19 V ⎓ 0,6 A.
Jmenovitá kapacita baterie: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
Wi -Fi připojení : Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Maximální přenosový výkon: 20 dBm

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.
Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.
Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

10. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.
Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.
Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

11. INFORMACE O DATECH ULOŽENÝCH PŘIPOJENÝMI PRODUKTY V SOULADU S NAŘÍZENÍM (EU) 2023/2854 („NAŘÍZENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ“)

Propojené produkty a související služby společnosti Cecotec jsou ty, které během svého používání generují různá data a informace. V souladu s nařízením o ochraně osobních údajů poskytuje tento dokument společnosti Cecotec informace o vašich právech týkajících se generovaných údajů a o tom, jak k nim přistupovat.

Toto právo vám umožňuje používat data k jakémukoli zákonnému účelu, včetně, ale nikoli výhradně, optimalizace produktu a/nebo služby nebo sjednání poprodejních služeb se třetími stranami.

Jako uživatel můžete uplatnit své právo na přístup k údajům v mezích stanovených nařízením o ochraně osobních údajů kontaktováním na adrese data.act@cecotec.es. Za účelem ochrany generovaných údajů – a za účelem prevence podvodů nebo krádeže identity – si společnost CECOTEC může vyžádat další informace k ověření vašeho uživatelského statusu.

Data jsou ukládána po určitou dobu.

12. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

13. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tyto robotické vysavače, model EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl a EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark, splňují požadavky směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních.
Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARÇALAR VE BILEŞENLER

Şekil 1:
1. Lazer
2. Üst kapak
3. Ana Sayfa düğmesi
4. Güç düğmesi
5. Nesne tanıma sensörü
6. Tampon

Şekil 2:
7. Çarpışma önleyici sensörler
8. Şarj terminalleri
9. Yan fırça
10. Ana fırça
11. Çok yönlü tekerlek
12. Tahrik tekerlekleri
13. Pil
14. Ana fırça kapağı mandalı
15. Paspas

Şekil 3:
16. Karışık tank boşaltma düğmesi
17. Karışık depolama

Şekil 4:
18. Kombine tank kapağı
19. Filtrele
20. Filtre kapağı
21. Dolum kapağı
22. Paspas tutucu
23. Emme girişi

Şekil 5:
24. Gösterge ışığı
25. Şarj terminalleri

Not:
Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:
- Robot elektrikli süpürge
- Şarj tabanı
- Paspas
- Yan fırça
- Kullanım kılavuzu

- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. KURULUM

Şarj tabanının montajı
Sağ ve sol tarafta en az 0,6 m, derinlikte ise 1,5 m boşluk bırakın. Şekil 6
konumun iyi bir Wi- Fi kapsama alanına sahip olduğundan emin olun. Baz istasyonunu bağlayın ve durum göstergesinin yandığını kontrol edin.

Not:
- Tabanı sert ve düz bir zemine (ahşap, fayans vb.) duvara yaslayın.
- Kabloları, sert veya sivri cisimleri (çivi veya cam gibi) ve yerdeki gevşek eşyaları kaldırın ve robot elektrik süpürgesinin çalışmasını engelleyebilecek veya yavaşlatabilecek dengesiz, kırılgan, değerli veya tehlikeli nesneleri bir kenara koyun.

Robotu yüksek yerlerde kullanırken, kişisel yaralanmalara veya maddi hasara yol açabilecek kazara düşmeleri önlemek için daima fiziksel bir güvenlik bariyeri kullanın.

Paspasın takılması ve su deposunun doldurulması
Şekil 7
1. Kombine tankı (17) çıkarın, doldurma kapağını (21) açın ve tankı suyla doldurun.
2. Karışık Tankı Yeniden Takın (17).

3. Paspası (15) Paspas Tutucuya (22) doğru ve sağlam bir şekilde takın.
4. "Klik" sesi duyana kadar paspas tutucuyu (22) robota hizalayın ve takın.

4. İŞLEM

Açma/Kapama
Robotu açmak veya kapatmak için Güç düğmesini (4) basılı tutun. Robot açık olduğunda güç göstergesi yanacaktır.

Not:
En iyi temizlik sonuçlarını elde etmek ve düzgün çalışmasını sağlamak için:
- Robotu ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.
- İlk çalıştırmadan önce, yukarıda belirtildiği gibi, Karışık Tankı (17) suyla doldurun.

Duraklat
Robot çalışırken, duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın. Temizliğe devam etmek için Güç düğmesine (4) basın. Şarj İstasyonuna geri göndermek için Eve Dön düğmesine (3) basın.

Not:
Duraklatılmış robotu manuel olarak şarj tabanına yerleştirmek, mevcut temizleme işlemini sonlandıracaktır.

Yük
- Temizlik işlemi tamamlandıktan sonra robot, şarj olmak üzere otomatik olarak şarj istasyonuna geri dönecektir.
- Duraklatma modunda, robotu Şarj İstasyonuna geri göndermek için Eve Dön düğmesine (3) basın.

Temizliğe başlama
- Temizlemeye başlamak için Güç düğmesine (4) basın. Robot, çevresel farkındalığına dayanarak rotasını planlayacak, odayı bölgelere ayıracak, önce her bölgenin kenarlarını belirleyecek ve ardından zikzak bir desenle dolduracaktır.
- Bu şekilde robot, evin tüm alanlarını tek tek temizleyerek verimli bir temizlik gerçekleştiriyor.

Notlar:
- Robotun temizlik yapıp otomatik olarak şarj istasyonuna dönmesi için, robotu şarj istasyonundan başlatın. Temizlik sırasında şarj istasyonunu hareket ettirmeyin.
- Pil seviyesi çok düşükse temizlik başlamaz. Başlamadan önce robotun şarj olmasını bekleyin.
- Temizliğe başlamadan önce, tüm kabloları (şarj ünitesinin güç kablosu dahil), değerli

eşyaları ve yerdeki gevşek eşyaları kaldırın. Robot bunlara takılabilir ve bu da elektrikli cihazların bağlantısının kesilmesine veya kabloların ve eşyaların hasar görmesine neden olabilir.
- Temizlik döngüsü sırasında pil biterse, robot otomatik olarak şarj istasyonuna geri döner. Şarj olduktan sonra, temizliğe kaldığı yerden devam eder.
- Her temizlik işleminden önce, Paspasın (15) Paspas Tutucuya (22) doğru şekilde takıldığından emin olun.

Emme gücü ve su akışı ayarı (özel mod)
Uygulamada özel modu etkinleştirin ve istediğiniz ayarı seçin.

Manuel mod
Robot, uygulamada manuel modu seçerek ve ok tuşlarını (yön kontrolleri) kullanarak manuel olarak hareket ettirilebilir.

Kısıtlı Alan Modu
Haritada robotun temizlemesini istemediğiniz alanları işaretleyin.

Seçilen alanların temizlenmesi
Robotun temizlemesini istediğiniz alanları harita üzerinde işaretleyin.

Uyku modu
- 10 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmazsa, robot otomatik olarak uyku moduna geçer ve güç göstergesi söner.
- Bekleme modundayken, robotu uyandırmak için üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.
- 13 saat boyunca hiçbir işlem yapılmazsa, robot otomatik olarak kapanacaktır.

Rahatsız Etmeyin modu
- Uygulama üzerinden değiştirilebilir veya iptal edilebilir.
- Bu mod etkinleştirildiğinde, robot otomatik olarak temizliğe devam etmez, güç göstergesi ve sesli uyarılar devre dışı kalır.

5. WIFI BAĞLANTISI VE UYGULAMASI

Aşağıdaki QR kodunu tarayarak uygulamayı indirebilir, kullanım kılavuzuna, rehberlere ve teknik desteğe erişebilirsiniz.

1. Cecotec uygulamasını Google Play veya App Store'dan indirin.

2. Bu uygulamayı ilk kez kullanıyorsanız, bir hesap oluşturmanız gerekecektir; aksi takdirde giriş yapın.
3. Cecotec uygulamasına girdikten sonra, sağ üst köşeye gidin ve "+" simgesine dokunun. Ardından, "Cihaz ekle" seçeneğini seçin.
Uygulamanın üst kısmında cihaz yanıp sönmeye başlayacak ve eşleştirilmeye hazır olduğunu gösterecektir. İşleme devam etmek için cihazı seçin ve uygulamada gösterilen adımları izleyin.

Ürünü manuel olarak da arayabilir ve ekleyebilirsiniz. Yan menüye gidin, ilgili ürün yelpazesini seçin ve ürün modelinizi bulun. Eşleştirme işlemine başlamak için üzerine dokunun ve uygulamadaki adımları izleyin. İlk kez başarılı bir şekilde eşleştirildikten sonra, cihaz telefonunuza kaydedilecek ve tüm işlevlerini kontrol etmek için uygulamaya erişebileceksiniz.

Notlar:
1. Cihaz, açıldığında varsayılan olarak eşleştirme modundadır. Eğer değilse, robotun **eve dönüş düğmesine** birkaç saniye basılı tutun ve bir ses duyana kadar bekleyin. Ardından cihaz otomatik olarak keşfedilebilir moda geçecek ve eşleştirmeye hazır olacaktır.
"Cihazı kaldır" seçeneğini belirleyerek cihazı uygulamadan ayırabilirsiniz ; bu işlemle kayıtlı verileri de silebilirsiniz.
Eğer manuel olarak yapmak isterseniz, robotun **eve dönüş düğmesine** birkaç saniye basılı tutun, bir ses duyana kadar bekleyin. Cihaz daha sonra otomatik olarak bağlantıyı kesecektir.

6. TEMIZLIK VE BAKIM

Yan fırça
Şekil 8
1. Yan Fırçayı (9) çıkarmak için yukarı çekin.
2. Yan Fırçadan (9) ve muhafazasından döküntüleri temizleyin.
3. Yan Fırçayı (9) "klik" sesi duyana kadar aşağı doğru bastırarak yeniden takın.

Ana fırça
Şekil 9
1. Ana fırça kapağındaki (10) mandalları içeri doğru itin ve kapağı çıkarmak için ana fırça kapağı mandalını (14) serbest bırakın.
2. Ana fırçayı (10) çıkarın ve hem fırçada hem de uçlarında biriken saç ve kiri temizleyin.
3. Ana Fırçayı (10) yerine takın ve bir "klik" sesi duyana kadar kapağı kapatın, Ana Fırça Kapağı Mandalı (14) yerine oturtun.

Tank ve filtre
Şekil 10
1. Karışık Tank Serbest Bırakma Düğmesine (16) basın ve Karışık Tankı (18) çıkarın.

2. Karışık Atık Kabını (18) açın ve içeriğini bir atık kabına boşaltın.
3. Kombine Tankın (18) içini temizlemek için Kendinden Temizlemeli Fırçayı kullanın.
4. Filtre kapağını (21) açın, filtreyi (20) çıkarın ve tozu gevşetmek için hafifçe vurun; ardından filtreyi (20) yeniden takın ve filtre kapağını (21) kapatın.
5. Karışık Tank (18)'i, Karışık Tank Serbest Bırakma Düğmesi (16) kilitlenene kadar robota yeniden takın.

Not:
Hasar görmemesi için Filtrenin (20) yüzeyine ellerinizle, fırçalarla veya sert cisimlerle dokunmayın.

Sensörler
Şekil 11
- Tüm sensörleri yumuşak, kuru bir bezle temizleyin: Lazer (1), Nesne Tanıma Sensörü (5), Duvar Sensörü (7) ve Çarpışma Önleyici Sensörler (8).

Not: Lazer (1) hassas bir sensördür. Kuvvet uygulamayın, nesne sokmayın veya ayarlamaya çalışmayın. Robotun üst kapağının (2) üzerine oturmayın veya nesne koymayın.

Çok yönlü tekerlek
Şekil 12
1. Düz uçlu bir tornavidayı kaldıraç olarak kullanarak, Çok Yönlü Tekerleği (11) sıkıca kavrayın ve dışarı doğru çekin.
2. Çok Yönlü Tekerleği (11) ve tekerlek tertibatı ve muhafazası dahil olmak üzere tüm bileşenlerini temizleyin.
3. Çok Yönlü Tekerleği (11) yerine kilitlemek için aşağı doğru bastırın.

Şarj tabanı
Şekil 13
1. Şarj tabanını elektrik prizinden çıkarın.
2. Şarj terminallerini temizlemek için temiz, yumuşak bir bez kullanın (26).

Not: Şarj terminallerini temizlemek için aşındırıcı sıvılar kullanmayın (26).

Temizleme ünitesinin bakımı
Şekil 14
1. Paspas tutucuyu (23) paspasla (15) birlikte robottan çıkarın.
2. Karıştırıcı tankı (18) çıkarın ve atık suyu Su Girişi açıklığından (22) boşaltın.
3. Paspas tutucuda (23) biriken kalıntıları gevşetmek için hafifçe sallayın.
4. Paspası (15) temiz suyla yıkayın. Yeniden takmadan önce tüm parçaların havayla kurumasını bekleyin.

Not
Olası su hasarını önlemek için her kullanımdan sonra tanktaki suyu boşaltın.

Pil şarjı ve değişimi
Şekil 15
1. Bir Phillips tornavida kullanarak Pil bölmesini (13) açın.
2. Eski pili (13) çıkarın, yenisini takın ve bölme kapağını tekrar vidalayın.

Not
- Pil ömrünü uzatmak için, robotu kullanılmadığı zamanlarda şarj standında şarjda bırakın.
- Robot uzun süre kullanılmayacaksa, pili çıkarın ve güvenli, kuru bir yerde saklayın.
- Bu ürünün şarj edilebilir pilini başka cihazlarda kullanmayın.

Tablo – Önerilen Bakım Sıklığı

Element	Bakım türü	Sıklık	Yerine Geçme
Karışık depolama (18)	Temizlik	Günlük	—
Filtre (20)	Temizlik	Haftalık	Her 3-6 ayda bir
Yan fırça (9)	Temizlik	Haftalık	Her 3-6 ayda bir
Ana fırça (10)	Temizlik	Haftalık	Her 3-6 ayda bir
Sensörler (1, 5, 7, 8)	Temizlik	Haftalık	—
Çok yönlü tekerlek (11)	Temizlik	Haftalık	—
Pil (13)	Yenisiyle değiştirme	—	Her 12-24 ayda bir

7. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Çözüm
Açılmıyor	Pil seviyesi düşük. Robotu şarj tabanına yerleştirin ve kullanmadan önce şarj edin.
	Pil sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek. Robotu yalnızca 0–40 °C aralığında kullanın.
Yüklenemiyor	Şarj tabanı şebeke elektriğine bağlı değil. Lütfen güç kablosunun her iki ucunun da doğru şekilde bağlı olduğundan emin olun.
	Zayıf temas. Robotun şarj bağlantılarını (17) ve şarj tabanındaki şarj temas noktalarını temizleyin.
	Şarj tabanı durum göstergesinin açık olduğundan emin olun.

Sorun	Çözüm
Birleştirilemez.	Şarj istasyonunun yakınında çok fazla engel var. Lütfen onu açık bir alana taşıyın.
	Robot şarj istasyonundan çok uzakta. Onu daha yakına taşıyıp tekrar deneyin.
	Taban konumlandırıcı eleman kirli olabilir. Kuru bir bezle temizleyin.
Wi - Fi'ye bağlanılamıyor.	Wi -Fi devre dışı bırakıldı. Wi - Fi'nizi sıfırlayın ve tekrar deneyin.
	Wi- Fi sinyali . Robotu iyi kapsama alanına sahip bir yere taşıyın.
	Wi- Fi bağlantısı . Wi- Fi'nizi sıfırlayın, mobil uygulamanın en son sürümünü indirin ve tekrar deneyin.
	Wi- Fi bağlantısı. Yönlendiricinizi yeniden başlatın , uygulama güncellemelerini kontrol edin ve tekrar deneyin.
Temizlik sırasında çıkan sesler	Ana fırça (10), yan fırça (9), tahrik tekerlekleri (12) veya çok yönlü tekerlek (11) tıkanmış olabilir. Güç düğmesini (4) kullanarak robotu kapatın ve bu bileşenleri temizleyin.
Şarj işlemi tamamlandıktan sonra temizleme işlemi devam etmiyor.	Robotun Rahatsız Etme modunda olmadığından emin olun.
	Uygulamada "Halıları yok say" seçeneği etkinleştirilmiştir . Lütfen uygulama ayarlarını kontrol edin.
Planlar uymuyor.	Robotun Rahatsız Etme modunda olmadığından emin olun.
	Programlar yalnızca pil seviyesi %20'nin üzerinde olduğunda çalışır.
Ovma etkili değil	Uygulamadaki su akış ayarını kontrol edin.
	Su girişini (22) açarak rezervuarın gerektiği gibi yeniden doldurulduğunu doğrulayın.

8. TEKNIK ÖZELLIKLER

Ürün: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Ürün referansı: EU01_122029 / EU01_127707

Şarj tabanı girişi: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Şarj tabanı çıkışı: 19 V ⎓ 0,6 A.
Robot girişi: 19 V ⎓ 0,6 A.
Nominal pil kapasitesi: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
Wi -Fi Bağlantısı : Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Maksimum güç iletimi: 20 dBm

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

9. ELEKTRIKLI VE ELEKTRONIK EKIPMANLARIN GERI DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.



Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.
Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.
Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

10. GARANTI VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.
Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.
Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

11. BAĞLI ÜRÜNLER TARAFINDAN (AB) 2023/2854 SAYILI YÖNETMELIĞE ("VERI YÖNETMELIĞI") UYGUN OLARAK SAKLANAN VERILERE ILIŞKIN BILGILER

Cecotec'in bağlantılı ürünleri ve ilgili hizmetleri, kullanımları sırasında çeşitli veri ve bilgiler üreten ürünlerdir. Veri Koruma Yönetmeliği uyarınca, bu belge Cecotec'e üretilen verilerle ilgili haklarınız ve bu verilere nasıl erişebileceğiniz hakkında bilgi vermektedir.

Bu hak, ürün ve/veya hizmetin optimizasyonu veya üçüncü taraflarla satış sonrası hizmet sözleşmesi yapılması da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, verileri herhangi bir yasal amaçla kullanmanıza olanak tanır.

Kullanıcı olarak, Veri Koruma Yönetmeliği'nin öngördüğü sınırlar dahilinde, data.act@cecotec.

es adresine başvurarak erişim hakkınızı kullanabilirsiniz. Oluşturulan verileri korumak ve dolandırıcılık veya kimlik hırsızlığını önlemek amacıyla CECOTEC, kullanıcı durumunuzu doğrulamak için ek bilgiler talep edebilir.

Veriler belirli bir süre boyunca saklanır.

12. TELIF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

13. AB UY CONFORMITY BEYANI

CE Cecotec Innovaciones, EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl ve EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark model numaralı robotik elektrikli süpürgelerin, radyo ekipmanlarına ilişkin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1:
1. Λέιζερ
2. Επάνω κάλυμμα
3. Κουμπί αρχικής σελίδας
4. Κουμπί λειτουργίας
5. Αισθητήρας αναγνώρισης αντικειμένων
6. Προφυλακτήρας

Σχήμα 2:
7. Αισθητήρες κατά της σύγκρουσης
8. Ακροδέκτες φόρτισης
9. Πλευρική βούρτσα
10. Κύρια βούρτσα
11. Πανκατευθυντικός τροχός
12. κινητήριοι τροχοί
13. Μπαταρία
14. Μάνταλο καλύμματος κύριας βούρτσας
15. Σφουγγαρίστρα

Σχήμα 3:
16. Κουμπί απελευθέρωσης μικτής δεξαμενής
17. Μικτή αποθήκευση

Σχήμα 4:
18. Καπάκι δεξαμενής συνδυασμού
19. Φίλτρο
20. Κάλυμμα φίλτρου
21. Τάπα πλήρωσης
22. Θήκη σφουγγαρίστρας
23. Είσοδος αναρρόφησης

Σχήμα 5:
24. Ενδεικτική λυχνία
25. Ακροδέκτες φόρτισης

Σημείωμα:
Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:
- Ηλεκτρική σκούπα ρομπότ
- Βάση φόρτισης
- Σφουγγαρίστρα
- Πλευρική βούρτσα
- Εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Εγκατάσταση της βάσης φόρτισης
Αφήστε χώρο τουλάχιστον 0,6 m αριστερά και δεξιά και βάθος 1,5 m. Εικ. 6
Βεβαιωθείτε ότι η τοποθεσία έχει καλή κάλυψη Wi- Fi για καλύτερη εμπειρία με την εφαρμογή για κινητά. Συνδέστε τη βάση και ελέγξτε ότι η ένδειξη κατάστασης είναι αναμμένη.

Σημείωμα:
- Τοποθετήστε τη βάση σε έναν τοίχο σε ένα σκληρό, επίπεδο δάπεδο (ξύλο, πλακάκια κ.λπ.).
- Αφαιρέστε καλώδια, σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα (όπως καρφιά ή γυαλί) και χαλαρά αντικείμενα από το πάτωμα και αφήστε στην άκρη τυχόν ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα που μπορεί να εμποδίσουν ή να επιβραδύνουν τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας ρομπότ.

Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε υπερυψωμένους χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντα ένα φυσικό προστατευτικό κιγκλίδωμα για την αποφυγή τυχαίων πτώσεων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Εγκατάσταση της σφουγγαρίστρας και πλήρωση της δεξαμενής νερού

Σχήμα 7

1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή συνδυασμού (17), ανοίξτε το καπάκι πλήρωσης (21) και γεμίστε τη δεξαμενή με νερό.
2. Επανατοποθετήστε τη μικτή δεξαμενή (17).
3. Συνδέστε τη σφουγγαρίστρα (15) στη βάση στήριξης της σφουγγαρίστρας (22) στη σωστή και σταθερή θέση.
4. Ευθυγραμμίστε και τοποθετήστε τη βάση σφουγγαρίστρας (22) στο ρομπότ μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (4) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ρομπότ. Η ένδειξη λειτουργίας θα ανάψει όταν το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο.

Σημείωμα:

Για να διασφαλίσετε την ορθή λειτουργία και να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού:

- Φορτίστε πλήρως το ρομπότ πριν από την πρώτη χρήση.
- Γεμίστε τη δεξαμενή ανάμειξης (17) με νερό πριν από την πρώτη λειτουργία, όπως υποδεικνύεται παραπάνω.

Παύση

Όταν το ρομπότ λειτουργεί, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να το θέσετε σε παύση. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (4) για να συνεχίσετε τον καθαρισμό. Πατήστε το κουμπί επιστροφής στην αρχική θέση (3) για να το στείλετε πίσω στη βάση φόρτισης.

Σημείωμα:

Η χειροκίνητη τοποθέτηση του ρομπότ που έχει σταματήσει στη βάση φόρτισης θα τερματίσει τον τρέχοντα καθαρισμό.

Βάρος

- Αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση φόρτισης για επαναφόρτιση.
- Σε λειτουργία Παύσης, πατήστε το κουμπί Επιστροφής στην Αρχική (3) για να στείλετε το ρομπότ πίσω στη Βάση Φόρτισης.

Έναρξη καθαρισμού

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (4) για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό. Το ρομπότ θα σχεδιάσει τη διαδρομή του με βάση την περιβαλλοντική του ευαισθησία, χωρίζοντας το δωμάτιο σε

ζώνες, αρχικά σκιαγραφώντας τις άκρες κάθε ζώνης και στη συνέχεια γεμίζοντάς τες με ένα ζιγκ-ζαγκ μοτίβο.
- Με αυτόν τον τρόπο, το ρομπότ καθαρίζει όλους τους χώρους έναν προς έναν, πραγματοποιώντας έναν αποτελεσματικό καθαρισμό του σπιτιού.

Βαθμοί:
- Για να καθαρίσετε το ρομπότ και να επιστρέψετε αυτόματα στη βάση φόρτισης, ξεκινήστε το από τη βάση φόρτισης. Μην μετακινείτε τη βάση φόρτισης κατά τον καθαρισμό.
- Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή, ο καθαρισμός δεν θα ξεκινήσει. Αφήστε το ρομπότ να φορτιστεί πριν ξεκινήσετε.
- Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε όλα τα καλώδια (συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας της βάσης φόρτισης), τα τιμαλφή και τα χαλαρά αντικείμενα από το πάτωμα. Το ρομπότ μπορεί να τα πιάσει, προκαλώντας πιθανή αποσύνδεση ηλεκτρικών συσκευών ή ζημιά σε καλώδια και περιουσιακά στοιχεία.
- Εάν η μπαταρία εξαντληθεί κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση φόρτισης. Μετά τη φόρτιση, θα συνεχίσει τον καθαρισμό από εκεί που είχε σταματήσει.
- Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι η σφουγγαρίστρα (15) έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση στήριξης της σφουγγαρίστρας (22).

Ρύθμιση ισχύος αναρρόφησης και ροής νερού (προσαρμοσμένη λειτουργία)
Στην εφαρμογή, ενεργοποιήστε την προσαρμοσμένη λειτουργία και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.

Χειροκίνητη λειτουργία
Το ρομπότ μπορεί να μετακινηθεί χειροκίνητα επιλέγοντας τη χειροκίνητη λειτουργία στην εφαρμογή και χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα βέλους (κατευθυντικά χειριστήρια).

Λειτουργία περιορισμένης περιοχής
Σημειώστε στον χάρτη τις περιοχές που δεν θέλετε να καθαρίσει το ρομπότ.

Καθαρισμός επιλεγμένων περιοχών
Σημειώστε στον χάρτη τις περιοχές που θέλετε να καθαρίσει το ρομπότ.

Λειτουργία ύπνου
- Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 10 λεπτά, το ρομπότ εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία αναστολής λειτουργίας και η ένδειξη λειτουργίας σβήνει.
- Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ για να το αφυπνίσετε.
- Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 13 ώρες, το ρομπότ θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Λειτουργία Μην ενοχλείτε
- Μπορεί να τροποποιηθεί ή να ακυρωθεί από την εφαρμογή.
- Με ενεργοποιημένη αυτήν τη λειτουργία, το ρομπότ δεν συνεχίζει αυτόματα τον καθαρισμό, η ένδειξη λειτουργίας και οι φωνητικές οδηγίες παραμένουν απενεργοποιημένες.

5. ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ WIFI

Σαρώνοντας τον ακόλουθο κωδικό QR, μπορείτε να λάβετε την επιλογή λήψης της εφαρμογής, πρόσβασης στο εγχειρίδιο, τους οδηγούς και την τεχνική υποστήριξη.

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Cecotec από το Google Play ή το App Store.
2. Εάν αυτή είναι η πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε την εφαρμογή, θα πρέπει να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό. Διαφορετικά, συνδεθείτε.
3. Μόλις εισέλθετε στην εφαρμογή Cecotec, μεταβείτε στην επάνω δεξιά γωνία και πατήστε το εικονίδιο «+». Στη συνέχεια, επιλέξτε την επιλογή «Προσθήκη συσκευής».
Η συσκευή θα εμφανιστεί αναβοσβήνοντας στο επάνω μέρος της εφαρμογής, υποδεικνύοντας ότι είναι έτοιμη για σύζευξη. Επιλέξτε την για να συνεχίσετε τη διαδικασία και ακολουθήστε τα βήματα που εμφανίζονται στην εφαρμογή.

Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε και να προσθέσετε το προϊόν χειροκίνητα. Μεταβείτε στο πλευρικό μενού, επιλέξτε τη σχετική γκάμα και εντοπίστε το μοντέλο του προϊόντος σας. Πατήστε το για να ξεκινήσετε τη διαδικασία σύζευξης και ακολουθήστε τα βήματα στην εφαρμογή. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύζευξη για πρώτη φορά, η συσκευή θα αποθηκευτεί στο τηλέφωνό σας και θα μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν μέσω της εφαρμογής για να ελέγχετε όλες τις λειτουργίες της.

Βαθμοί:
1. Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης από προεπιλογή όταν την ενεργοποιείτε. Εάν δεν είναι, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **επιστροφής στην αρχική θέση του ρομπότ** για λίγα δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο. Στη συνέχεια, η συσκευή θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία εντοπισμού και θα είναι έτοιμη για σύζευξη.
2. Μπορείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την εφαρμογή μεταβαίνοντας στον πίνακα της συσκευής (όπου εμφανίζονται όλες οι λειτουργίες της), μεταβαίνοντας στις Ρυθμίσεις και επιλέγοντας **«Κατάργηση συσκευής»** , όπου μπορείτε επίσης να διαγράψετε τα καταχωρημένα δεδομένα.
Αν προτιμάτε να το κάνετε χειροκίνητα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **επιστροφής στην αρχική θέση του ρομπότ** για λίγα δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο. Στη συνέχεια, η συσκευή θα αποσυνδεθεί αυτόματα.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πλευρική βούρτσα

Σχήμα 8

1. Τραβήξτε προς τα πάνω για να αφαιρέσετε την πλευρική βούρτσα (9).
2. Αφαιρέστε τα υπολείμματα από την πλευρική βούρτσα (9) και το περίβλημά της.
3. Επανατοποθετήστε την πλευρική βούρτσα (9) πιέζοντάς την προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».

Κύρια βούρτσα

Σχήμα 9

1. Πιέστε τα μάνδαλα στο κάλυμμα της κύριας βούρτσας (10) και απελευθερώστε το μάνδαλο του καλύμματος της κύριας βούρτσας (14) για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε την κύρια βούρτσα (10) και αφαιρέστε τυχόν τρίχες και βρωμιά που έχουν συσσωρευτεί τόσο στη βούρτσα όσο και στα άκρα της.
3. Επανατοποθετήστε την κύρια βούρτσα (10) και κλείστε το κάλυμμα μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ», ασφαλίζοντας το μάνδαλο του καλύμματος της κύριας βούρτσας (14).

Δεξαμενή και φίλτρο

Σχήμα 10

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μικτής δεξαμενής (16) και αφαιρέστε τη μικτή δεξαμενή (18).
2. Ανοίξτε το Μικτό Απόθεμα (18) και αδειάστε το περιεχόμενό του σε ένα δοχείο απορριμμάτων.
3. Χρησιμοποιήστε την αυτοκαθαριζόμενη βούρτσα για να καθαρίσετε το εσωτερικό της δεξαμενής συνδυασμού (18).
4. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου (21), αφαιρέστε το φίλτρο (20) και χτυπήστε απαλά για να χαλαρώσετε τη σκόνη. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το φίλτρο (20) και κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου (21).
5. Επανατοποθετήστε τη Μικτή Δεξαμενή (18) στο ρομπότ μέχρι να ασφαλίσει το Κουμπί Απελευθέρωσης Μικτής Δεξαμενής (16).

Σημείωμα:
Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φίλτρου (20) με τα χέρια σας, τις βούρτσες ή τα σκληρά αντικείμενα για να αποφύγετε ζημιές.

Αισθητήρες

Σχήμα 11

- Καθαρίστε όλους τους αισθητήρες με ένα μαλακό, στεγνό πανί: Λέιζερ (1), Αισθητήρας Αναγνώρισης Αντικειμένων (5), Αισθητήρας Τοίχου (7) και Αισθητήρες Αντισύγκρουσης (8).

Σημείωση: Το λέιζερ (1) είναι ένας ευαίσθητος αισθητήρας. Μην ασκείτε δύναμη, μην εισάγετε αντικείμενα και μην επιχειρείτε να το ρυθμίσετε. Μην κάθεστε ή τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο πάνω κάλυμμα του ρομπότ (2).

Πανκατευθυντικός τροχός

Σχήμα 12

1. Χρησιμοποιώντας ένα ίσιο κατσαβίδι ως μοχλό, πιάστε σταθερά τον τροχό πανκατεύθυνσης (11) και τραβήξτε τον προς τα έξω.
2. Καθαρίστε τον τροχό πανκατευθυντικής κίνησης (11) και όλα τα εξαρτήματά του, συμπεριλαμβανομένου του συγκροτήματος και του περιβλήματος του τροχού.
3. Πιέστε τον τροχό πανκατευθυντικής κίνησης (11) προς τα κάτω για να τον ασφαλίσετε στη θέση του.

Βάση φόρτισης

Σχήμα 13

1. Αποσυνδέστε τη βάση φόρτισης από την ηλεκτρική πρίζα.
2. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, μαλακό πανί για να καθαρίσετε τους ακροδέκτες φόρτισης (26).

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά για τον καθαρισμό των ακροδεκτών φόρτισης (26).

Συντήρηση της μονάδας καθαρισμού

Σχήμα 14

1. Αφαιρέστε τη θήκη σφουγγαρίστρας (23) μαζί με τη σφουγγαρίστρα (15) από το ρομπότ.
2. Αφαιρέστε τη δεξαμενή ανάμειξης (18) και αδειάστε τα λύματα από το άνοιγμα εισόδου νερού (22).
3. Ανακινήστε απαλά για να διαλύσετε τυχόν υπολείμματα που έχουν συσσωρευτεί στη βάση σφουγγαρίστρας (23).
4. Πλύνετε τη σφουγγαρίστρα (15) με καθαρό νερό. Αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν στον αέρα πριν την επανατοποθέτηση.

Σημείωμα

Αδειάστε το νερό από τη δεξαμενή μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε πιθανή ζημιά από νερό.

Φόρτιση και αντικατάσταση μπαταρίας

Σχήμα 15

1. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Phillips, ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας (13).
2. Αποσυνδέστε την παλιά μπαταρία (13), συνδέστε την καινούργια και βιδώστε ξανά το κάλυμμα της θήκης.

Σημείωμα

- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφήστε το ρομπότ να φορτίζει στη βάση φόρτισης όποτε δεν το χρησιμοποιείτε.
- Εάν το ρομπότ δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία και φυλάξτε την σε ασφαλές και ξηρό μέρος.

- Μην χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία αυτού του προϊόντος σε άλλες συσκευές.

Πίνακας – Συνιστώμενη συχνότητα συντήρησης

Στοιχείο	Τύπος συντήρησης	Συχνότητα	Υποκατάσταση
Μικτή αποθήκευση (18)	Καθάρισμα	Καθημερινά	—
Φίλτρο (20)	Καθάρισμα	Εβδομαδιαίος	Κάθε 3–6 μήνες
Πλευρική βούρτσα (9)	Καθάρισμα	Εβδομαδιαίος	Κάθε 3–6 μήνες
Κύρια βούρτσα (10)	Καθάρισμα	Εβδομαδιαίος	Κάθε 3–6 μήνες
Αισθητήρες (1, 5, 7, 8)	Καθάρισμα	Εβδομαδιαίος	—
Πανκατευθυντικός τροχός (11)	Καθάρισμα	Εβδομαδιαίος	—
Μπαταρία (13)	Αντικατάσταση	—	Κάθε 12–24 μήνες

7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Διάλυμα
Δεν θα ενεργοποιηθεί	Χαμηλή μπαταρία. Τοποθετήστε το ρομπότ στη βάση φόρτισης και φορτίστε το πριν από τη χρήση.
	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Χρησιμοποιείτε το ρομπότ μόνο εντός του εύρους 0–40 °C.
Δεν είναι δυνατή η φόρτωση	Η βάση φόρτισης δεν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος. Ελέγξτε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένα.
	Κακή επαφή. Καθαρίστε τους ακροδέκτες φόρτισης του ρομπότ (17) και τις επαφές φόρτισης στη βάση φόρτισης.
	Επιβεβαιώστε ότι η ένδειξη κατάστασης της βάσης φόρτισης είναι αναμμένη.
Δεν μπορεί να συνδυαστεί	Υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια κοντά στη βάση φόρτισης. Μετακινήστε την σε ανοιχτό χώρο.
	Το ρομπότ είναι πολύ μακριά από τη βάση φόρτισης. Μετακινήστε το πιο κοντά και δοκιμάστε ξανά.
	Το στοιχείο εντοπισμού βάσης ενδέχεται να είναι βρώμικο. Καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση στο Wi -Fi	Το Wi -Fi είναι απενεργοποιημένο. Επαναφέρετε το Wi -Fi και δοκιμάστε ξανά.
	σήμα Wi- Fi . Μετακινήστε το ρομπότ σε περιοχή με καλή κάλυψη.
	σύνδεση Wi- Fi . Επαναφέρετε το Wi- Fi σας, κατεβάστε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής για κινητά και δοκιμάστε ξανά.
	σύνδεση Wi- Fi είναι ασταθής. Επανεκκινήστε τον δρομολογητή σας , ελέγξτε για ενημερώσεις εφαρμογών και δοκιμάστε ξανά.

Πρόβλημα	Διάλυμα
Θόρυβοι κατά τον καθαρισμό	Η κύρια βούρτσα (10), η πλευρική βούρτσα (9), οι κινητήριοι τροχοί (12) ή ο πολυκατευθυντικός τροχός (11) ενδέχεται να είναι μπλοκαρισμένοι. Απενεργοποιήστε το ρομπότ χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας (4) και καθαρίστε αυτά τα εξαρτήματα.
Ο καθαρισμός δεν συνεχίζεται μετά την επαναφόρτιση	Ελέγξτε ότι το ρομπότ δεν βρίσκεται σε λειτουργία Μην ενοχλείτε.
	Η επιλογή “Παράβλεψη χαλιών” είναι ενεργοποιημένη στην εφαρμογή . Ελέγξτε τις ρυθμίσεις στην εφαρμογή.
Τα χρονοδιαγράμματα δεν λειτουργούν	Ελέγξτε ότι το ρομπότ δεν βρίσκεται σε λειτουργία Μην ενοχλείτε.
	Τα χρονοδιαγράμματα εκτελούνται μόνο όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι πάνω από 20%.
Το τρίψιμο δεν είναι αποτελεσματικό	Ελέγξτε τη ρύθμιση ροής νερού στην εφαρμογή.
	Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή έχει ξαναγεμίσει όπως απαιτείται ανοίγοντας την είσοδο νερού (22).

8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Κωδικός προϊόντος: EU01_122029 / EU01_127707

Είσοδος βάσης φόρτισης: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Έξοδος βάσης φόρτισης: 19 V ⎓ 0,6 A.
Είσοδος ρομπότ: 19 V ⎓ 0,6 A.
Ονομαστική χωρητικότητα μπαταρίας: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
Σύνδεση Wi -Fi : Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Μέγιστη μετάδοση ισχύος: 20 dBm

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

9. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.
Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

10. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.
Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

11. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) 2023/2854 («ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ»)

Τα συνδεδεμένα προϊόντα και οι σχετικές υπηρεσίες της Cecotec είναι αυτά που δημιουργούν διάφορα δεδομένα και πληροφορίες κατά τη χρήση τους. Σύμφωνα με τον Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων, το παρόν έγγραφο παρέχει στην Cecotec πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας σχετικά με τα δεδομένα που δημιουργούνται και τον τρόπο πρόσβασης σε αυτά.

Αυτό το δικαίωμα σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τα δεδομένα για οποιονδήποτε νόμιμο σκοπό, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της βελτιστοποίησης του προϊόντος ή/και της υπηρεσίας ή της σύναψης συμβάσεων με τρίτους για υπηρεσίες μετά την πώληση.

Ως χρήστης, μπορείτε να ασκήσετε το δικαίωμα πρόσβασης, εντός των ορίων που προβλέπονται από τον Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων, επικοινωνώντας με την ηλεκτρονική διεύθυνση data.act@cecotec.es. Για την προστασία των δεδομένων που δημιουργούνται – και για την αποτροπή απάτης ή κλοπής ταυτότητας – η CECOTEC ενδέχεται να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες για την επαλήθευση της ιδιότητάς σας ως χρήστη.

Τα δεδομένα αποθηκεύονται για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

12. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

13. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι αυτές οι ρομποτικές ηλεκτρικές σκούπες, μοντέλο EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl και EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark, συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1:
1. Làser
2. Coberta superior
3. Botó de tornada a casa
4. Botó d'encesa/apagada
5. Sensor de reconeixement dobjectes
6. Para-xocs

Figura 2:
7. Sensors anticol·lisió
8. Borns de càrrega
9. Raspall lateral
10. Raspall principal
11. Roda omnidireccional
12. Rodes motrius
13. Bateria
14. Pestell de la coberta del raspall principal
15. Mopa

Figura 3:
16. Botó d'alliberament del dipòsit mixt
17. Dipòsit mixt

Figura 4:
18. Tapa del dipòsit mixt
19. Filtre
20. Tapa del filtre
21. Tapa d'ompliment
22. Suport de la mopa
23. Entrada de succió

Figura 5:
24. Indicador lluminós
25. Borns de càrrega

Nota:
Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:
- Robot aspirador
- Base de càrrega
- Mopa
- Raspall lateral
- Manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Instal·lació de la base de càrrega
Reserveu un espai d'almenys 0,6 ma esquerra i dreta i 1,5 m en profunditat. Fig. 6
Assegureu-vos que la ubicació tingui bona cobertura Wi Fi per a una millor experiència amb laplicació mòbil. Connecteu la base i comproveu que l'indicador d'estat estigui encès.

Nota:
- Col·loqueu la base contra una paret sobre un terra dur i pla (fusta, rajola, etc.).
- Traieu del terra els cables, objectes durs o punxants (com claus o vidre) i elements solts, ia part qualsevol objecte inestable, fràgil, valuós o perillós que pugui bloquejar o alentir el funcionament del robot aspirador.

En utilitzar el robot en zones elevades, utilitzeu sempre una barrera física de seguretat per evitar caigudes accidentals que puguin causar lesions personals o danys materials.

Instal·lació de la mopa i omplert del dipòsit d'aigua
Fig. 7
1. Traieu el Dipòsit mixt (17), obriu la tapa d'ompliment (21) i ompliu el dipòsit amb aigua.

2. Torneu a instal·lar el Dipòsit mixt (17).
3. Fixeu la Mopa (15) al Suport de la mopa (22) en la posició correcta i amb fermesa.
4. Alineeu i instal·leu el Suport de la mopa (22) al robot fins a sentir un "clic".

4. FUNCIONAMENT

Encès/Apagat
Mantingueu premut el botó d'encesa/apagada (4) per engegar o apagar el robot. L'indicador d'alimentació s'encén quan el robot estigui encès.

Nota:
Per assegurar el correcte funcionament i obtenir el millor resultat de neteja:
- Carregueu completament el robot abans del primer ús.
- Ompliu amb aigua el Dipòsit mixt (17) abans de la primera operació, com es va indicar anteriorment.

Pausa
Quan el robot estigui funcionant, premeu qualsevol botó per pausar-lo. Premeu el botó d'encesa/apagada (4) per reprendre la neteja. Premeu el botó de tornada a casa (3) per enviar-lo de tornada a la base de càrrega.

Nota:
Col·locar manualment el robot pausat sobre la base de càrrega finalitzarà la neteja en curs.

Càrrega
- Després de finalitzar la neteja, el robot tornarà automàticament a la base de càrrega per carregar-se.
- En mode Pausa, premeu el botó de tornada a casa (3) per enviar el robot de tornada a la base de càrrega.

Inici de la neteja
- Premeu el botó d'encesa/apagada (4) per iniciar la neteja. El robot planificarà la ruta segons el reconeixement de l'entorn, dividirà l'estada en zones, delimitarà primer les vores de cada zona i tot seguit les emplenarà amb un patró en ziga-zaga.
- D'aquesta manera, el robot neteja totes les zones una per una, fent una neteja eficient de l'habitatge.

Notes:
- Perquè el robot netegi i torni automàticament a la Base de càrrega, inicieu-lo des de la Base de càrrega. No moveu la Base de càrrega durant la neteja.

- Si el nivell de la bateria és massa baix, la neteja no s'iniciarà. Deixeu que el robot carregui abans de començar.
- Abans de netejar, traieu del terra els cables (inclòs el cable d'alimentació de la Base de càrrega), objectes de valor i elements solts. El robot pot arrossegar-los i provocar la desconnexió daparells elèctrics o danys en cables i propietats.
- Si la bateria s'esgota durant el cicle de neteja, el robot tornarà automàticament a la base de càrrega. Després de la càrrega, reprendrà la neteja al punt on es va aturar.
- Abans de cada tasca de neteja, assegureu-vos que la Mopa (15) estigui correctament instal·lada al Suport de la mopa (22).

Ajustament de potència de succió i cabal d'aigua (manera personalitzada)
A l'aplicació, activeu el mode personalitzat i seleccioneu el paràmetre desitjat.

Mode manual
El robot es pot moure manualment seleccionant el mode manual a l'aplicació i usant les tecles de fletxa (controls direccionals).

Mode Àrea restringida
Marqueu al mapa les àrees en què no voleu que el robot netegi.

Neteja de zones seleccionades
Marqueu al mapa les àrees que voleu que el robot netegi.

Mode repòs
- Si no es fa cap operació durant 10 minuts, el robot entra automàticament en mode repòs i l'indicador d'alimentació s'apaga.
- En mode repòs, premeu qualsevol botó del robot per reactivar-lo.
- Si no es fa cap operació durant 13 hores, el robot s'apaga automàticament.

Mode No molestar
- Es pot modificar o cancel·lar des de l'aplicació.
- Amb aquesta manera activada, el robot no reprèn automàticament la neteja, lindicador dalimentació i les indicacions de veu romanen desactivats.

5. CONNECTIVITAT WIFI I APLICACIÓ

Escanejant el següent codi QR podreu obtenir l'opció de descàrrega de l'App, accés al manual, guies i suport tècnic.

1. Descarregueu l'aplicació Cecotec de Google Play o App Store.
2. Si és la primera vegada que utilitzeu l'aplicació haureu de crear el vostre compte, si no, inicieu sessió.
3. Un cop dins de l'aplicació Cecotec, aneu a la cantonada superior dreta i premeu la icona "+". A continuació, seleccioneu l'opció "Afegir dispositiu".
El dispositiu apareixerà parpellejant a la part superior de l'aplicació, indicant que està llest per ser aparellat. Seleccioneu-lo per continuar amb el procés i seguiu els passos que es mostren a l'App.

També podeu cercar i afegir el producte manualment. Aneu al menú lateral i seleccioneu la gamma corresponent i situeu el model del vostre producte. Feu clic sobre ell per iniciar el procés d'aparellament i seguiu els passos indicats a l'App. Un cop vinculat correctament per primera vegada, el dispositiu quedarà desat al telèfon i hi podrà accedir des de l'aplicació per controlar totes les seves funcions.

Notes:
1. El dispositiu està en mode vinculació per defecte en engegar-lo. Si no fos així, mantingueu premut el botó **de tornada a casa** del robot durant uns segons fins a escoltar un so. A continuació, el dispositiu entrarà automàticament en mode visible i estarà llest per a l'aparellament.
2. Podeu desvincular el dispositiu des de l'App accedint al panell del dispositiu (on es mostren totes les seves funcions), entrant a Configuració i seleccionant **"Eliminar dispositiu"** , on també podreu eliminar les dades registrades.
Si preferiu fer-ho de forma manual, manteniu premut el botó **de tornada a casa** del robot durant uns segons fins a escoltar un so. A continuació, el dispositiu es desvincularà automàticament.

6. NETEJA I MANTENIMENT

Raspall lateral
Fig. 8
1. Tireu cap amunt per extreure el Raspall lateral (9).
2. Traieu els residus del Raspall lateral (9) i del vostre allotjament.
3. Torneu a instal·lar el Raspall lateral (9) prement cap avall fins a sentir un "clic".

Raspall principal
Fig. 9
1. Premeu cap a dins els pestells de la coberta del Raspall principal (10) i allibereu el Pestil·lo de la coberta del raspall principal (14) per retirar la coberta.
2. Traieu el Raspall principal (10) i elimineu els cabells i la brutícia acumulats tant al raspall com als seus extrems.

3. Torneu a col·locar el Raspall principal (10) i tanqueu la coberta fins a sentir un "clic", assegurant el Pestil·lo de la coberta del raspall principal (14).

Dipòsit i filtre

Fig. 10

1. Premeu el botó d'alliberament del dipòsit mixt (16) i traieu el dipòsit mixt (18).
2. Obriu el Dipòsit mixt (18) i buideu-ne el contingut en un contenidor de residus.
3. Utilitzeu el Raspall d'autoneteja per netejar l'interior del Dipòsit mixt (18).
4. Obriu la Tapa del filtre (21), extraieu el Filtre (20) i doneu suaus copets per desprendre la pols; a continuació, torneu a instal·lar el Filtre (20) i tanqueu la Tapa del filtre (21).
5. Reinstal·leu el Dipòsit mixt (18) al robot fins que el Botó d'alliberament del dipòsit mixt (16) quedi bloquejat.

Nota:
No toqueu la superfície del Filtre (20) amb les mans, raspalls ni objectes durs per evitar danys.

Sensors

Fig. 11

- Netegeu tots els sensors amb un drap suau i sec: Làser (1), Sensor de reconeixement d'objectes (5), Sensor de paret (7) i Sensors anticol·lisió (8).

Nota: el Làser (1) és un sensor delicat. No exerceixi força, no introduïu objectes ni intenteu ajustar-lo. No se sent ni col·loqueu objectes sobre la Coberta superior (2) del robot.

Roda omnidireccional

Fig. 12

1. Usant un tornavís pla com a palanca, subjecteu amb fermesa la Roda omnidireccional (11) i tiri cap a fora.
2. Netegeu la Roda omnidireccional (11) i tots els seus components, inclòs el conjunt i l'allotjament de la roda.
3. Premeu la Roda omnidireccional (11) cap avall per bloquejar-la al seu lloc.

Base de càrrega

Fig. 13

1. Desconnecteu la base de càrrega del corrent elèctric.
2. Utilitzeu un drap net i suau per netejar els borns de càrrega (26).

Nota: No utilitzeu líquids corrosius per netejar els borns de càrrega (26).

Manteniment del conjunt de fregat

Fig. 14

1. Traieu el Suport de la mopa (23) amb la Mopa (15) del robot.
2. Traieu el Dipòsit mixt (18) i buideu l'aigua residual per l'obertura de l'Entrada d'aigua (22).

3. Sacsejeu suaument per desprendre qualsevol residu acumulat al Suport de la mopa (23).
4. Renti la Mopa (15) amb aigua neta. Deixeu assecar a l'aire totes les peces abans de reinstallar-les.

Nota
Buideu l'aigua del dipòsit després de cada ús per evitar possibles danys per aigua.

Càrrega i substitució de la bateria
Fig. 15
1. Amb un tornavís Phillips, obriu el compartiment de la Bateria (13).
2. Desconnecteu la Bateria (13) antiga, connecteu la nova i torneu a cargolar la tapa del compartiment.

Nota
- Per prolongar la vida útil de la Bateria, deixeu el robot carregant a la Base de càrrega sempre que no estigui en ús.
- Si el robot no s'utilitza durant un període prolongat, traieu la Bateria i deseu-la en un lloc segur i sec.
- No utilitzeu la Bateria recarregable d'aquest producte a altres dispositius.

Taula – Freqüència de manteniment recomanada

Element	Tipus de manteniment	Freqüència	Substitució
Dipòsit mixt (18)	Neteja	Diària	—
Filtre (20)	Neteja	Setmanal	Cada 3–6 mesos
Raspall lateral (9)	Neteja	Setmanal	Cada 3–6 mesos
Raspall principal (10)	Neteja	Setmanal	Cada 3–6 mesos
Sensors (1, 5, 7, 8)	Neteja	Setmanal	—
Roda omnidireccional (11)	Neteja	Setmanal	—
Bateria (13)	Reemplaçament	—	Cada 12–24 mesos

7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Solució
No es pot encendre	Bateria baixa. Col·loqueu el robot a la Base de càrrega i carregueu-lo abans d'utilitzar-lo.
	La temperatura de la bateria és massa baixa o alta. Utilitzeu el robot només dins del rang de 0–40 °C.

Problema	Solució
No es pot carregar	La base de càrrega no està connectada a la xarxa elèctrica. Comproveu que tots dos extrems del cable d'alimentació estiguin correctament connectats.
	Contacte deficient. Netegeu els Connectors de càrrega (17) del robot i els contactes de càrrega de la Base de càrrega.
	Confirmeu que l'indicador d'estat de la base de càrrega està engegat.
No es pot acoblar	Hi ha massa obstacles a prop de la Base de càrrega. Mou-la a una zona oberta.
	El robot és massa lluny de la Base de càrrega. Acosteu-lo i torneu-ho a provar.
	L'element de localització de la base pot estar brut. Netegeu-lo amb un drap sec.
No es pot connectar a Wi Fi	Wi Fi desactivat. Restabliu el Wi Fi i torneu a provar.
	Senyal Wi Fi feble. Desplaceu el robot a una àrea amb bona cobertura.
	Connexió Wi Fi anòmala. Restabliu el Wi Fi, descarregueu l'última versió de l'aplicació mòbil i torneu-ho a provar.
	La connexió Wi Fi és inestable. Reinicieu l' encaminador , comproveu si hi ha actualitzacions de l' aplicació i torneu-ho a provar.
Sorolls durant la neteja	El Raspall principal (10), el Raspall lateral (9), les Rodes motrius (12) o la Roda omnidireccional (11) podrien estar bloquejats. Apagueu el robot amb el botó d'encesa/apagada (4) i netegeu aquests components.
No es reprèn la neteja després de recarregar	Verifiqueu que el robot no estigui en Mode No molestar.
	L'opció "Ignorar catifes" està activada a l' app . Reviseu la configuració a l'aplicació.
Les programacions no fan efecte	Verifiqueu que el robot no estigui en Mode No molestar.
	Les programacions només s'executen quan el nivell de la bateria està per sobre del 20%.
El fregat no és efectiu	Comproveu l'ajust del cabal d'aigua a l'aplicació.
	Verifiqueu que el Dipòsit s'ha emplenat segons calgui, obrint l'Entrada d'aigua (22).

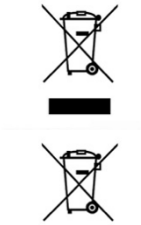
8. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Referència del producte: EU01_122029 / EU01_127707

Entrada de la base de càrrega: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Eixida de la base de càrrega: 19 V ⎓ 0,6 A.
Entrada del robot: 19 V ⎓ 0,6 A.
Capacitat nominal de la bateria: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
Connexió Wi -Fi: Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Màxima transmissió de potència: 20 dBm

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

9. RECICLATGE DAPARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.
Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.
Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.
El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

10. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.
Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.
Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

11. INFORMACIÓ SOBRE LES DADES EMMAGATZEMADES PELS PRODUCTES CONNECTATS CONFORME AL REGLAMENT (UE) 2023/2854 ("REGLAMENT DE DADES")

Els productes connectats i els serveis relacionats de Cecotec són aquells que generen diferents dades i informació durant el seu ús. De conformitat amb el que preveu el Reglament de Dades, a través d'aquest document Cecotec us proporciona informació sobre els vostres drets sobre les dades generades i sobre com accedir a aquestes dades.

Aquest dret us permet utilitzar les dades per a qualsevol fi lícit, entre d'altres, l'optimització del producte i/o servei o la contractació de serveis postvenda amb tercers.

Com a usuari, podreu exercir el vostre dret d'accés, dins dels límits previstos pel Reglament de Dades, a través de l'adreça data.act@cecotec.es. Per protegir les dades generades -i per evitar fraus o suplantació d'identitat- CECOTEC podrà requerir informació addicional per verificar-ne la condició d'usuari.

Les dades són emmagatzemades per un període determinat de temps.

12. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

13. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquests robots aspiradors, model EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl i EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark és conforme amb la Directiva 2014/53/EU d'equips radioelèctrics.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible a l'adreça d'internet següent: https://cecotec.es/ca/information/declaration-of-conformity

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra:
1. Lézer
2. Felső fedél
3. Kezdőlap gomb
4. Bekapcsológomb
5. Tárgyfelismerő érzékelő
6. Lökhárító

2. ábra:
7. Ütközésgátló érzékelők
8. Töltőterminálok
9. Oldalsó kefe
10. Főkefe
11. Mindenirányú kerék
12. Meghajtó kerekek
13. Akkumulátor
14. Főkefe fedelének retesze
15. Felmosórongy

3. ábra:
16. Vegyes tartály kioldó gomb
17. Vegyes tárolás

4. ábra:
18. Kombinált tartályfedél
19. Szűrő
20. Szűrőfedél
21. Tanksapka
22. Felmosórongy tartó
23. Szívónyílás

5. ábra:
24. Jelzőfény
25. Töltőterminálok

Jegyzet:
A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:
- Robot porszívó
- Töltőalap
- Felmosórongy
- Oldalsó kefe
- Használati utasítás

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

A töltőállomás telepítése
Hagyjon legalább 0,6 m helyet balra és jobbra, valamint 1,5 m mélységet. 6. ábra
A mobilalkalmazás jobb használata érdekében győződjön meg arról, hogy a helyszínen jó Wi-Fi lefedettség van. Csatlakoztassa a bázist, és ellenőrizze, hogy az állapotjelző világít-e.

Jegyzet:
- Helyezze az alapot egy kemény, sík padlóra (fa, csempe stb.) egy fal mellé.
- Távolítsa el a padlóról a kábeleket, kemény vagy éles tárgyakat (például szögeket vagy üveget) és a laza darabokat, és tegyen félre minden instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyat, amely akadályozhatja vagy lelassíthatja a robotporszívó működését.

Amikor a robotot magaslati területeken használja, mindig használjon fizikai biztonsági korlátot a véletlen leesések megelőzése érdekében, amelyek személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.

A felmosó felszerelése és a víztartály feltöltése
7. ábra

1. Vegye le a kombinált tartályt (17), nyissa ki a töltősapkát (21), és töltse fel a tartályt vízzel.
2. Szerelje vissza a kevert tartályt (17).
3. Rögzítse a felmosót (15) a felmosótartóhoz (22) a megfelelő és stabil helyzetben.
4. Igazítsa és helyezze a moptartót (22) a robotra, amíg egy kattanást nem hall.

4. MŰKÖDÉS

Be/Ki
A robot be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (4). A bekapcsolt állapotot jelző fény világít.

Jegyzet:
A megfelelő működés és a legjobb tisztítási eredmények biztosítása érdekében:
- Első használat előtt töltse fel teljesen a robotot.
- Az első használat előtt töltse fel vízzel a kevert tartályt (17) a fent leírtak szerint.

Szünet
Amikor a robot működik, nyomja meg bármelyik gombot a szüneteltetéséhez. Nyomja meg a bekapcsológombot (4) a takarítás folytatásához. Nyomja meg a Visszatérés a kezdőképernyőre gombot (3), hogy visszajuttassa a töltőbázisra.

Jegyzet:
A szüneteltetett robot manuális töltőalapra helyezése leállítja az aktuális takarítást.

Teher
- A tisztítás befejezése után a robot automatikusan visszatér a töltőállomásra feltöltődés céljából.
- Szünet módban nyomja meg a Visszatérés a kezdőképernyőre gombot (3), hogy a robot visszatérjen a töltőbázisra.

A tisztítás kezdete
- Nyomja meg a bekapcsológombot (4) a takarítás megkezdéséhez. A robot a környezeti érzékelése alapján tervezi meg az útvonalát, zónákra osztja a helyiséget, először kijelöli az egyes zónák széleit, majd cikkcakk mintázattal kitölti azokat.
- Így a robot egyesével tisztítja meg az összes területet, hatékonyan tisztítva az otthont.

Osztályzatok:
- Ahhoz, hogy a robot tisztítson és automatikusan visszatérjen a töltőbázisra, indítsa el a töltőbázisról. Tisztítás közben ne mozgassa a töltőbázist.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, a takarítás nem indul el. Indítás előtt hagyja feltöltődni a robotot.

- Tisztítás előtt távolítsa el az összes kábelt (beleértve a töltőállomás tápkábelét is), értéktárgyakat és laza tárgyakat a padlóról. A robot elkaphatja ezeket, ami az elektromos készülékek lecsatlakozását vagy a kábelek és a tárgyak károsodását okozhatja.
- Ha az akkumulátor lemerül a takarítási ciklus során, a robot automatikusan visszatér a töltőállomására. A töltés után onnan folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.
- Minden tisztítási feladat előtt ellenőrizze, hogy a felmosórongy (15) megfelelően be van-e helyezve a felmosórongy tartójába (22).

Szívóerő és vízhozam beállítása (egyéni mód)
Az alkalmazásban aktiválja az egyéni módot, és válassza ki a kívánt beállítást.

Manuális mód
A robot manuálisan mozgatható az alkalmazásban a kézi mód kiválasztásával és a nyílbillentyűk (irányvezérlők) használatával.

Korlátozott terület mód
Jelöld meg a térképen azokat a területeket, ahol nem szeretnéd, hogy a robot takarítson.

Kiválasztott területek tisztítása
Jelöld meg a térképen azokat a területeket, amelyeket a robotnak takarítania kell.

Alvó üzemmód
- Ha 10 percig nem végeznek műveletet, a robot automatikusan alvó üzemmódba lép, és a bekapcsolt állapotot jelző lámpa kialszik.
- Készenléti módban nyomja meg a robot bármelyik gombját az felébresztéshez.
- Ha 13 órán keresztül semmilyen műveletet nem végeznek, a robot automatikusan kikapcsol.

Ne zavarj mód
- Módosítható vagy törölhető az alkalmazásból.
- Ebben az üzemmódban a robot nem folytatja automatikusan a takarítást, a bekapcsolt állapotot jelző fény és a hangüzenetek inaktívak maradnak.

5. WIFI KAPCSOLAT ÉS ALKALMAZÁS

A következő QR-kód beolvasásával letöltheti az alkalmazást, hozzáférhet a kézikönyvhöz, útmutatókhoz és a technikai támogatáshoz.

1. Töltse le a Cecotec alkalmazást a Google Playről vagy az App Store-ból.

2. Ha először használja az alkalmazást, létre kell hoznia egy fiókot; ellenkező esetben jelentkezzen be.
3. Miután belépett a Cecotec alkalmazásba, koppintson a jobb felső sarokban található „+" ikonra. Ezután válassza az „Eszköz hozzáadása" lehetőséget.
Az eszköz villogni fog az alkalmazás tetején, jelezve, hogy készen áll a párosításra. Válaszd ki a folyamat folytatásához, és kövesd az alkalmazásban megjelenő lépéseket.

A terméket manuálisan is megkeresheted és hozzáadhatod. Lépj az oldalsó menübe, válaszd ki a megfelelő termékcsaládot, és keresd meg a termékmodellt. Koppints rá a párosítási folyamat megkezdéséhez, és kövesd az alkalmazásban található lépéseket. Az első sikeres párosítás után az eszköz mentésre kerül a telefonodon, és az alkalmazáson keresztül hozzáférhetsz hozzá, hogy kezelhesd az összes funkcióját.

Osztályzatok:
1. A készülék bekapcsoláskor alapértelmezés szerint párosítási módban van. Ha nem, tartsa lenyomva a robot **visszatérési gombját** néhány másodpercig, amíg hangot nem hall. A készülék ezután automatikusan felfedezhető módba lép, és készen áll a párosításra.
2. Az eszközt leválaszthatja az alkalmazásról az eszközpanelen (ahol az összes funkció látható), a Beállítások menüpontban kiválaszthatja **az „Eszköz eltávolítása" lehetőséget** , ahol a regisztrált adatokat is törölheti.
Ha manuálisan szeretnéd csinálni, nyomd meg és tartsd lenyomva a robot **visszatérési gombját** néhány másodpercig, amíg hangot nem hallasz. Az eszköz ezután automatikusan lecsatlakozik.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Oldalsó kefe
8. ábra
1. Húzza felfelé az oldalkefe (9) eltávolításához.
2. Távolítsa el a törmeléket az oldalkeféről (9) és annak házáról.
3. Szerelje vissza az oldalkefét (9) úgy, hogy lenyomja, amíg egy kattanást nem hall.

Főkefe
9. ábra
1. Nyomja be a főkefe burkolatán (10) lévő reteszeket, és engedje el a főkefe burkolatának reteszét (14) a burkolat eltávolításához.
2. Vegye le a főkefét (10), és távolítsa el a kefére és annak végeire felhalmozódott hajszálakat és szennyeződéseket.

3. Helyezze vissza a főkefét (10), és csukja le a fedelet, amíg egy kattanást nem hall, ezzel rögzítve a főkefe fedelének reteszét (14).

Tartály és szűrő

10. ábra

1. Nyomja meg a kevert tartály kioldógombját (16), és vegye ki a kevert tartályt (18).
2. Nyissa ki a vegyes hulladékgyűjtőt (18), és ürítse a tartalmát egy hulladéktárolóba.
3. Az öntisztító kefével tisztítsa meg a kombinált tartály (18) belsejét.
4. Nyissa ki a szűrő fedelét (21), vegye ki a szűrőt (20), és finoman kocogtassa meg, hogy fellazítsa a port; majd helyezze vissza a szűrőt (20), és zárja le a szűrő fedelét (21).
5. Helyezze vissza a kevert tartályt (18) a robotra, amíg a kevert tartály kioldó gombja (16) be nem rögzül.

Jegyzet:
A szűrő (20) felületét ne érintse kézzel, kefével vagy kemény tárgyakkal, hogy elkerülje a sérülést.

érzékelők

11. ábra

- Tisztítsa meg az összes érzékelőt puha, száraz ruhával: lézer (1), tárgyfelismerő érzékelő (5), falérzékelő (7) és ütközésvédelmi érzékelők (8).

Megjegyzés: A lézer (1) egy érzékeny érzékelő. Ne alkalmazzon erőt, ne helyezzen bele tárgyakat, és ne próbálja meg beállítani. Ne üljön rá, és ne helyezzen tárgyakat a robot felső burkolatára (2).

Mindenirányú kerék

12. ábra

1. Egy lapos csavarhúzót emelőként használva fogja meg erősen az összesirányú kereket (11), és húzza kifelé.
2. Tisztítsa meg az omnidirekcionális kereket (11) és az összes alkatrészét, beleértve a kerékegységet és a házat is.
3. Nyomja le az omnidirekcionális kereket (11) a rögzítéshez.

Töltőalap

13. ábra

1. Húzza ki a töltőbázist a konnektorból.
2. Tisztítsa meg a töltőérintkezőket (26) tiszta, puha ruhával.

Megjegyzés: Ne használjon maró folyadékokat a töltőcsatlakozók (26) tisztításához.

A súrolóegység karbantartása

14. ábra

1. Vegye le a robotról a moptartót (23) a moppal (15) együtt.
2. Vegye ki a kevert tartályt (18), és ürítse ki a szennyvizet a vízbevezető nyíláson (22) keresztül.
3. Finoman rázza fel, hogy fellazítsa a felmosófej tartójában (23) felgyülemlett maradványokat.
4. Mossa el a felmosót (15) tiszta vízzel. Hagyja az összes alkatrészt levegőn megszáradni, mielőtt visszaszereli.

Jegyzet
Minden használat után öntse ki a vizet a tartályból, hogy elkerülje az esetleges vízkárokat.

Akkumulátor töltése és cseréje
15. ábra
1. Egy csillagcsavarhúzóval nyissa ki az elemtartó rekeszt (13).
2. Válassza le a régi akkumulátort (13), csatlakoztassa az újat, és csavarja vissza a rekesz fedelét.

Jegyzet
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében hagyja a robotot a töltőalapon töltődni, amikor nem használja.
- Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja biztonságos, száraz helyen.
- Ne használja a termék újratölthető akkumulátorát más eszközökben.

Táblázat – Ajánlott karbantartási gyakoriság

Elem	Karbantartás típusa	Frekvencia	Helyettesítés
Vegyes tárolás (18)	Tisztítás	Napi	—
Szűrő (20)	Tisztítás	Heti	3–6 havonta
Oldalsó kefe (9)	Tisztítás	Heti	3–6 havonta
Főkefe (10)	Tisztítás	Heti	3–6 havonta
Érzékelők (1, 5, 7, 8)	Tisztítás	Heti	—
Mindenirányú kerék (11)	Tisztítás	Heti	—
Akkumulátor (13)	Csere	—	12–24 havonta

7. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Megoldás
Nem kapcsol be	Alacsony akkumulátortöltöttség. Helyezze a robotot a töltőalapra, és használat előtt töltse fel.
	Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A robotot csak 0–40 °C közötti hőmérsékleten használja.
Nem lehet betölteni	A töltőállomás nincs csatlakoztatva a hálózati áramforráshoz. Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét vége megfelelően csatlakozik-e.
	Rossz érintkezés. Tisztítsa meg a robot töltőcsatlakozóit (17) és a töltőalap töltőérintkezőit.
	Győződjön meg arról, hogy a töltőbázis állapotjelzője világít.
Nem lehet összeilleszteni	Túl sok akadály van a töltőbázis közelében. Helyezze nyílt területre.
	A robot túl messze van a töltőállomástól. Helyezze közelebb, és próbálja újra.
	Lehet, hogy az alapkereső eleme piszkos. Tisztítsa meg száraz ruhával.
Nem lehet csatlakozni a Wi -Fi- hez	A Wi -Fi le van tiltva. Állítsa alaphelyzetbe a Wi -Fi-t, és próbálja újra.
	Wi- Fi jel . Vigye a robotot egy jó lefedettségű területre.
	Wi- Fi kapcsolat . Állítsa alaphelyzetbe a Wi- Fi-t, töltse le a mobilalkalmazás legújabb verzióját, és próbálja újra.
	Wi- Fi kapcsolat instabil. Indítsa újra a routert , keressen alkalmazásfrissítéseket , és próbálja újra.
Zajok tisztítás közben	Lehetséges, hogy a főkefe (10), az oldalkefe (9), a meghajtókerekek (12) vagy a mindenirányú kerék (11) el van blokkolva. Kapcsolja ki a robotot a bekapcsológombbal (4), és tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket.
A takarítás nem folytatódik a feltöltés után	Ellenőrizze, hogy a robot nincs-e Ne zavarj üzemmódban.
	A „Szőnyegek figyelmen kívül hagyása" opció engedélyezve van az alkalmazásban . Kérjük, ellenőrizze a beállításokat az alkalmazásban.
A menetrendek nem működnek	Ellenőrizze, hogy a robot nincs-e Ne zavarj üzemmódban.
	Az ütemtervek csak akkor működnek, ha az akkumulátor töltöttségi szintje meghaladja a 20%-ot.
A súrolás nem hatékony	Ellenőrizze a vízhozam beállítását az alkalmazásban.
	A vízbevezető nyílás (22) kinyitásával ellenőrizze, hogy a tartály megfelelően fel van-e töltve.

8. MŰSZAKI ADATOK

Termék: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
Termékazonosító: EU01_122029 / EU01_127707

Töltőbázis bemenete: 100-240 V AC 50/60 Hz.
Töltőállomás kimenete: 19 V ⎓ 0,6 A.
Robot bemenet: 19 V ⎓ 0,6 A.
Névleges akkumulátorkapacitás: 14,4 V DC 3200 mAh 46,8 Wh .
Wi -Fi kapcsolat : Wi -Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Maximális teljesítményátvitel: 20 dBm

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában készült | Spanyolországban tervezték

9. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.
A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.
A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

10. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.
Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.
Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

11. INFORMÁCIÓK A CSATLAKOZTATOTT TERMÉKEK ÁLTAL AZ (EU) 2023/2854 RENDELETTEL („ADATRENDELET") ÖSSZHANGBAN TÁROLT ADATOKRÓL

A Cecotec összekapcsolt termékei és kapcsolódó szolgáltatásai olyan termékek, amelyek használatuk során különféle adatokat és információkat generálnak. Az adatvédelmi rendelettel összhangban ez a dokumentum tájékoztatást nyújt a Cecotecnek a keletkezett adatokkal kapcsolatos jogairól és az adatokhoz való hozzáférés módjáról.

Ez a jog lehetővé teszi az adatok bármilyen jogszerű célra történő felhasználását, beleértve, de nem kizárólagosan, a termék és/vagy szolgáltatás optimalizálását, illetve harmadik felekkel kötött értékesítés utáni szolgáltatások igénybevételét.

Felhasználóként az Adatvédelmi Rendeletben meghatározott kereteken belül gyakorolhatja hozzáférési jogát a data.act@cecotec.es e-mail címen. A létrehozott adatok védelme – valamint a csalás vagy személyazonosság-lopás megelőzése – érdekében a CECOTEC további információkat kérhet felhasználói státuszának ellenőrzéséhez.

Az adatokat egy meghatározott ideig tároljuk.

12. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

13. EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ezek a robotporszívók, az EU01_127707 - Conga™ M60 Arm Pearl és az EU01_122029 - Conga™ M60 Arm Dark modellek, megfelelnek a rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١:
١. الليزر
٢. الغطاء العلوي
٣. زر الصفحة الرئيسية
٤. زر التشغيل
٥. مستشعر التعرف على الأشياء
٦. المصد

الشكل ٢:
٧. أجهزة استشعار مضادة للتصادم
٨. منافذ الشحن
٩. فرشاة جانبية
١٠. الفرشاة الرئيسية
١١. عجلة متعددة الاتجاهات
١٢. عجلات القيادة
١٣. بطارية
١٤. مزلاج غطاء الفرشاة الرئيسية
١٥. ممسحة

الشكل ٣:
١٦. زر تحرير الخزان المختلط
١٧. تخزين مختلط

الشكل ٤:
١٨. غطاء خزان مزدوج
١٩. فلتر
٢٠. غطاء الفلتر
٢١. غطاء التعبئة
٢٢. حامل الممسحة
٢٣. مدخل الشفط

الشكل ٥:
٢٤. ضوء المؤشر
٢٥. منافذ الشحن

ملحوظة:
الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العلبة:
- مكنسة كهربائية روبوتية
- قاعدة الشحن
- ممسحة
- فرشاة جانبية
- دليل التعليمات

- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

٣. التركيب

تركيب قاعدة الشحن

اترك مسافة لا تقل عن ٠,٦ متر على اليسار واليمين، وعمق ١,٥ متر. الشكل ٦
لشبكة Wi- Fi في الموقع للحصول على تجربة أفضل مع تطبيق الهاتف المحمول. قم بتوصيل القاعدة وتأكد من إضاءة مؤشر الحالة.

ملحوظة:
- ضع القاعدة على الحائط على أرضية صلبة ومستوية (خشب، بلاط، إلخ).
- قم بإزالة الكابلات والأشياء الصلبة أو الحادة (مثل المسامير أو الزجاج) والأشياء السائبة من الأرض، وضع جانباً أي أشياء غير مستقرة أو هشة أو ثمينة أو خطرة قد تعيق أو تبطئ عمل المكنسة الكهربائية الروبوتية.

عند استخدام الروبوت في المناطق المرتفعة، استخدم دائمًا حاجز أمان مادي لمنع السقوط العرضي الذي قد يتسبب في إصابات شخصية أو أضرار في الممتلكات.

تركيب الممسحة وملء خزان الماء

الشكل ٧
١. قم بإزالة الخزان المركب (١٧)، وافتح غطاء التعبئة (٢١) واملأ الخزان بالماء.
٢. أعد تركيب الخزان المختلط (١٧).
٣. قم بتثبيت الممسحة (١٥) على حامل الممسحة (٢٢) في الوضع الصحيح والثابت.
٤. قم بمحاذاة وتركيب حامل الممسحة (٢٢) على الروبوت حتى تسمع صوت «نقرة».

٤. التشغيل

تشغيل/إيقاف
اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل (٤) لتشغيل الروبوت أو إيقافه. سيضيء مؤشر الطاقة عند تشغيل الروبوت.

ملحوظة:
لضمان الأداء السليم والحصول على أفضل نتائج التنظيف:
- اشحن الروبوت بالكامل قبل الاستخدام الأول.
- املأ الخزان المختلط (١٧) بالماء قبل العملية الأولى، كما هو موضح أعلاه.

يوقف
أثناء تشغيل الروبوت، اضغط على أي زر لإيقافه مؤقتًا. اضغط على زر التشغيل (٤) لاستئناف التنظيف. اضغط على زر العودة إلى المنزل (٣) لإعادته إلى قاعدة الشحن.

ملحوظة:
سيؤدي وضع الروبوت المتوقف مؤقتًا يدويًا على قاعدة الشحن إلى إنهاء عملية التنظيف الحالية.

حرج
- بعد اكتمال عملية التنظيف، سيعود الروبوت تلقائيًا إلى قاعدة الشحن لإعادة الشحن.
- في وضع الإيقاف المؤقت، اضغط على زر العودة إلى المنزل (٣) لإعادة الروبوت إلى قاعدة الشحن.

بدء التنظيف
- اضغط على زر التشغيل (٤) لبدء التنظيف. سيخطط الروبوت مساره بناءً على وعيه البيئي، حيث يقسم الغرفة إلى مناطق، ويحدد أولاً حواف كل منطقة، ثم يملأها بنمط متعرج.
- وبهذه الطريقة، يقوم الروبوت بتنظيف جميع المناطق واحدة تلو الأخرى، مما يؤدي إلى تنظيف المنزل بكفاءة عالية.

الدرجات:
- لكي يقوم الروبوت بالتنظيف والعودة تلقائيًا إلى قاعدة الشحن، قم بتشغيله من قاعدة الشحن. لا تحرك قاعدة الشحن أثناء التنظيف.
- إذا كان مستوى شحن البطارية منخفضًا جدًا، فلن يبدأ التنظيف. اترك الروبوت يشحن قبل البدء.
- قبل التنظيف، قم بازالة جميع الكابلات (بما في ذلك سلك الطاقة الخاص بقاعدة الشحن)، والأشياء الثمينة، والأغراض غير المثبتة على الأرض. قد يعلق الروبوت بها، مما قد يتسبب في فصل الأجهزة الكهربائية أو تلف الكابلات والممتلكات.
- إذا نفدت البطارية أثناء دورة التنظيف، فسيعود الروبوت تلقائيًا إلى قاعدة الشحن. وبعد الشحن، سيستأنف التنظيف من حيث توقف.
- قبل كل مهمة تنظيف، تأكد من تثبيت الممسحة (١٥) بشكل صحيح في حامل الممسحة (٢٢).

ضبط قوة الشفط وتدفق المياه (الوضع المخصص)
في التطبيق، قم بتفعيل الوضع المخصص وحدد الإعداد المطلوب.

الوضع اليدوي
يمكن تحريك الروبوت يدويًا عن طريق تحديد الوضع اليدوي في التطبيق واستخدام مفاتيح الأسهم (عناصر التحكم الاتجاهية).

وضع المنطقة المحظورة
حدد على الخريطة المناطق التي لا تريد أن يقوم الروبوت بتنظيفها.

تنظيف مناطق محددة
حدد على الخريطة المناطق التي تريد أن يقوم الروبوت بتنظيفها.

وضع السكون
- إذا لم يتم إجراء أي عملية لمدة ١٠ دقائق، يدخل الروبوت تلقائيًا في وضع السكون وينطفئ مؤشر الطاقة.
- في وضع الاستعداد، اضغط على أي زر في الروبوت لتنشيطه.
- إذا لم يتم إجراء أي عملية لمدة ١٣ ساعة، فسوف يتم إيقاف تشغيل الروبوت تلقائيًا.

وضع عدم الإزعاج
- يمكن تعديله أو إلغاؤه من خلال التطبيق.
- عند تفعيل هذا الوضع، لا يستأنف الروبوت التنظيف تلقائيًا، ويظل مؤشر الطاقة والمطالبات الصوتية معطلة.

٥. اتصال وتطبيقات الواي فاي

من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة التالي، يمكنك الحصول على خيار تنزيل التطبيق، والوصول إلى الدليل، والأدلة، والدعم الفني.

١. قم بتنزيل تطبيق Cecotec من متجر Google Play أو متجر App Store.
٢. إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي تستخدم فيها التطبيق، فستحتاج إلى إنشاء حساب؛ وإلا، فقم بتسجيل الدخول.
٣. بمجرد دخولك إلى تطبيق Cecotec، انتقل إلى الزاوية العلوية اليمنى وانقر على أيقونة "+". ثم حدد خيار "إضافة جهاز". سيظهر الجهاز يومض في أعلى التطبيق، مما يشير إلى أنه جاهز للاقتران. حدده لمتابعة العملية واتبع الخطوات الموضحة في التطبيق.

يمكنك أيضًا البحث عن المنتج وإضافته يدويًا. انتقل إلى القائمة الجانبية، وحدد النطاق المطلوب، ثم ابحث عن طراز منتجك. انقر عليه لبدء عملية الاقتران، واتبع الخطوات الموضحة في التطبيق. بمجرد إتمام الاقتران بنجاح للمرة الأولى، سيتم حفظ الجهاز على هاتفك، ويمكنك الوصول إليه من خلال التطبيق للتحكم في جميع وظائفه.

الدرجات:
١. يكون الجهاز في وضع الاقتران تلقائيًا عند تشغيله. إذا لم يكن كذلك، اضغط مع الاستمرار على زر **العودة إلى المنزل** لبضع ثوانٍ حتى تسمع صوتًا. سيدخل الجهاز بعد ذلك تلقائيًا في وضع الاكتشاف ويكون جاهزًا للاقتران.
٢. يمكنك فصل الجهاز عن التطبيق من خلال الوصول إلى لوحة الجهاز (حيث يتم عرض جميع وظائفه)، والدخول إلى الإعدادات وتحديد **"إزالة الجهاز"** ، حيث يمكنك أيضًا حذف البيانات المسجلة.
إذا كنت تفضل القيام بذلك يدويًا، فاضغط مع الاستمرار على زر **العودة إلى المنزل الخاص بالروبوت** لبضع ثوانٍ حتى تسمع صوتًا. سيفصل الجهاز تلقائيًا بعد ذلك.

٦. التنظيف والصيانة

فرشاة جانبية

الشكل ٨

١. اسحب لأعلى لإزالة الفرشاة الجانبية (٩).
٢. قم بإزالة الحطام من الفرشاة الجانبية (٩) وغطائها.
٣. أعد تركيب الفرشاة الجانبية (٩) بالضغط لأسفل حتى تسمع صوت «طقطقة».

الفرشاة الرئيسية

الشكل ٩

١. ادفع المزاليج الموجودة على غطاء الفرشاة الرئيسي (١٠) وحرر مزلاج غطاء الفرشاة الرئيسي (١٤) لإزالة الغطاء.
٢. قم بإزالة الفرشاة الرئيسية (١٠) وقم بإزالة أي شعر وأوساخ متراكمة على كل من الفرشاة ونهاياتها.
٣. قم باستبدال الفرشاة الرئيسية (١٠) وأغلق الغطاء حتى تسمع صوت «طقطقة»، مما يؤدي إلى تثبيت مزلاج غطاء الفرشاة الرئيسية (١٤).

خزان وفلتر

الشكل ١٠

١. اضغط على زر تحرير الخزان المختلط (١٦) وقم بإزالة الخزان المختلط (١٨).
٢. افتح صندوق الإيداع المختلط (١٨) وأفرغ محتوياته في حاوية النفايات.
٣. استخدم فرشاة التنظيف الذاتي لتنظيف الجزء الداخلي من الخزان المركب (١٨).
٤. افتح غطاء الفلتر (٢١)، وأزل الفلتر (٢٠) واضغط برفق لفك الغبار؛ ثم أعد تركيب الفلتر (٢٠) وأغلق غطاء الفلتر (٢١).
٥. أعد تركيب الخزان المختلط (١٨) على الروبوت حتى يتم قفل زر تحرير الخزان المختلط (١٦).

ملحوظة:
تجنب لمس سطح الفلتر (٢٠) بيديك أو فرش أو أشياء صلبة لتجنب التلف.

أجهزة الاستشعار

الشكل ١١

- قم بتنظيف جميع أجهزة الاستشعار بقطعة قماش ناعمة وجافة: الليزر (١)، مستشعر التعرف على الأشياء (٥)، مستشعر الجدار (٧) ومستشعرات منع التصادم (٨).

ملاحظة: الليزر (١) عبارة عن مستشعر دقيق. لا تضغط عليه، ولا تُدخل أي أجسام، ولا تحاول ضبطه. لا تجلس على الغطاء العلوي للروبوت (٢) ولا تضع أي أشياء عليه.

عجلة متعددة الاتجاهات

الشكل ١٢

١. باستخدام مفك براغي مسطح كرافعة، أمسك العجلة متعددة الاتجاهات (١١) بإحكام واسحبها للخارج.
٢. قم بتنظيف العجلة متعددة الاتجاهات (١١) وجميع مكوناتها، بما في ذلك مجموعة العجلة والغطاء.
٣. اضغط على العجلة متعددة الاتجاهات (١١) لأسفل لتثبيتها في مكانها.

قاعدة الشحن

الشكل ١٣

١. افصل قاعدة الشحن عن مأخذ الكهرباء.
٢. استخدم قطعة قماش نظيفة وناعمة لتنظيف أطراف الشحن (٢٦).
ملاحظة: لا تستخدم السوائل المسببة للتآكل لتنظيف أطراف الشحن (٢٦).

صيانة وحدة التنظيف

الشكل ١٤

١. قم بإزالة حامل الممسحة (٢٣) مع الممسحة (١٥) من الروبوت.
٢. قم بإزالة الخزان المختلط (١٨) وقم بتفريغ مياه الصرف الصحي من خلال فتحة مدخل المياه (٢٢).
٣. قم بالرج برفق لإزالة أي بقايا متراكمة في حامل الممسحة (٢٣).
٤. اغسل الممسحة (١٥) بالماء النظيف. اترك جميع الأجزاء تجف في الهواء قبل إعادة تركيبها.

ملحوظة

قم بتفريغ الماء من الخزان بعد كل استخدام لتجنب أي تلف محتمل بسبب الماء.

شحن البطارية واستبدالها

الشكل ١٥

١. باستخدام مفك براغي فيليبس، افتح حجرة البطارية (١٣).
٢. افصل البطارية القديمة (١٣)، وقم بتوصيل البطارية الجديدة، ثم أعد تثبيت غطاء حجرة البطارية.

ملحوظة

- لإطالة عمر البطارية، اترك الروبوت يشحن على قاعدة الشحن كلما لم يكن قيد الاستخدام.
- إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، فقم بإزالة البطارية وتخزينها في مكان آمن وجاف.
- لا تستخدم بطارية هذا المنتج القابلة لإعادة الشحن في أجهزة أخرى.

جدول – عدد مرات الصيانة الموصى بها

عنصر	نوع الصيانة	تكرار	الاستبدال
تخزين مختلط (١٨)	تنظيف	يوميًا	—
فلتر (٢٠)	تنظيف	أسبوعي	كل ٣-٦ أشهر
فرشاة جانبية (٩)	تنظيف	أسبوعي	كل ٣-٦ أشهر
الفرشاة الرئيسية (١٠)	تنظيف	أسبوعي	كل ٣-٦ أشهر
المستشعرات (١، ٥، ٧، ٨)	تنظيف	أسبوعي	—
عجلة متعددة الاتجاهات (١١)	تنظيف	أسبوعي	—
البطارية (١٣)	الاستبدال	—	كل ١٢-٢٤ شهرًا

٧. حل المشكلات

مشكلة	حل
لا يعمل	البطارية منخفضة. ضع الروبوت على قاعدة الشحن واشحنه قبل الاستخدام.
	درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا. استخدم الروبوت فقط ضمن نطاق ٠-٤٠ درجة مئوية.

مشكلة	حل
لا يمكن التحميل	قاعدة الشحن غير موصولة بمصدر الطاقة الرئيسي. يرجى التأكد من توصيل طرفي كابل الطاقة بشكل صحيح.
	ضعف التوصيل. نظف موصلات شحن الروبوت (١٧) وموصلات الشحن الموجودة على قاعدة الشحن.
	تأكد من أن مؤشر حالة قاعدة الشحن مضاء.
لا يمكن ربطها	توجد عوائق كثيرة بالقرب من قاعدة الشحن. انقلها إلى منطقة مفتوحة.
	الروبوت بعيد جدًا عن قاعدة الشحن. قرّبه وحاول مرة أخرى.
	قد يكون عنصر تحديد موقع القاعدة متسخاً. نظفه بقطعة قماش جافة.
تعذر الاتصال بشبكة Wi -Fi	تم تعطيل شبكة الواي فاي. أعد ضبط الواي فاي وحاول مرة أخرى.
	إشارة واي فاي ضعيفة . انقل الروبوت إلى منطقة ذات تغطية جيدة.
	اتصال واي فاي غير طبيعي . أعد ضبط الواي فاي، وقم بتنزيل أحدث إصدار من تطبيق الهاتف المحمول، ثم حاول مرة أخرى.
	اتصال الواي فاي غير مستقر. أعد تشغيل جهاز التوجيه ، وتحقق من وجود تحديثات للتطبيقات ، ثم حاول مرة أخرى.
الضوضاء أثناء التنظيف	قد تكون الفرشاة الرئيسية (١٠) أو الفرشاة الجانبية (٩) أو عجلات القيادة (١٢) أو العجلة متعددة الاتجاهات (١١) مسدودة. أوقف تشغيل الروبوت باستخدام زر الطاقة (٤) ونظف هذه المكونات.
لا تستأنف عملية التنظيف بعد إعادة الشحن	تأكد من أن الروبوت ليس في وضع "عدم الإزعاج".
	تم تفعيل خيار "تجاهل السجاد" في التطبيق . يرجى مراجعة الإعدادات في التطبيق.
الجداول الزمنية لا تعمل	تأكد من أن الروبوت ليس في وضع "عدم الإزعاج".
	لا يتم تشغيل الجداول الزمنية إلا عندما يكون مستوى البطارية أعلى من ٢٠٪.
الفرك غير فعال	تحقق من إعدادات تدفق المياه في التطبيق.
	تأكد من إعادة ملء الخزان حسب الحاجة عن طريق فتح مدخل المياه (٢٢).

٨. المواصفات الفنية

المنتج: Conga™ M60 Arm Dark / Conga™ M60 Arm Pearl
رقم المنتج المرجعي: EU01_127707 / EU01_122029

مدخل قاعدة الشحن: 100 - 240 فولت تيار متردد 50 / 60 هرتز.
خرج قاعدة الشحن: 19 فولت ⎓ 0.6 أمبير.
مدخلات الروبوت: 19 فولت ⎓ 0.6 أمبير.
السعة الاسمية للبطارية: 14.4 فولت تيار مستمر 3200 مللي أمبير 46.8 واط ساعة .
اتصال واي فاي : واي فاي IEEE 802.11 b/g/n بتردد 2.4 جيجاهرتز
أقصى قدرة نقل: 20 ديسيبل ميلي واط

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صُنع في الصين | صُمم في إسبانيا

٩. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددها السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.



يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.
إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

١٠. الضمان و SAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.
يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين.
إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

١١. معلومات عن البيانات المخزنة بواسطة المنتجات المتصلة وفقًا للائحة (الاتحاد الأوروبي) ٢٨٥٤/٢٠٢٣ (”لائحة البيانات“)

تُنتج منتجات وخدمات Cecotec المتصلة بيانات ومعلومات متنوعة أثناء استخدامها. ووفقًا للائحة حماية البيانات، تُقدّم هذه الوثيقة معلومات لشركة Cecotec حول حقوقك فيما يتعلق بالبيانات المُولّدة وكيفية الوصول إليها.

يُتيح لك هذا الحق استخدام البيانات لأي غرض قانوني، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تحسين المنتج و/أو الخدمة أو التعاقد على خدمات ما بعد البيع مع أطراف ثالثة.

بصفتك مستخدمًا، يمكنك ممارسة حقك في الوصول إلى بياناتك، ضمن الحدود التي ينص عليها نظام حماية البيانات، عن طريق التواصل عبر البريد الإلكتروني data.act@cecotec.es. ولحماية البيانات المُنشأة، ومنعًا للاحتيال أو سرقة الهوية، قد تطلب شركة CECOTEC معلومات إضافية للتحقق من حالة استخدامك.
يتم تخزين البيانات لفترة زمنية محددة.

١٢. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

١٣. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تعلن شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن المكانس الكهربائية الروبوتية هذه، طراز ١٢٧٧٠٧_EU٠١ - Arm Conga™ M٦٠ Arm Pearl Conga™ M٦٠ و ١٢٢٠٢٩_EU٠١ - Arm Conga™ M٦٠ Dark، تتوافق مع التوجيه EU/٥٣/٢٠١٤ بشأن المعدات اللاسلكية.

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

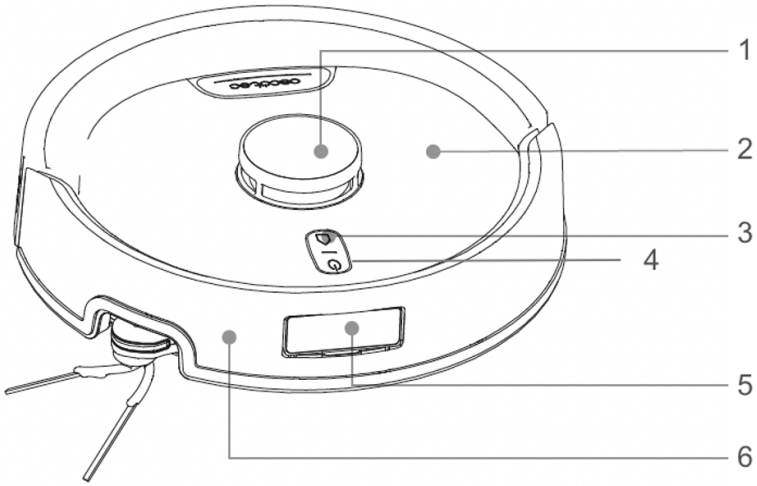


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

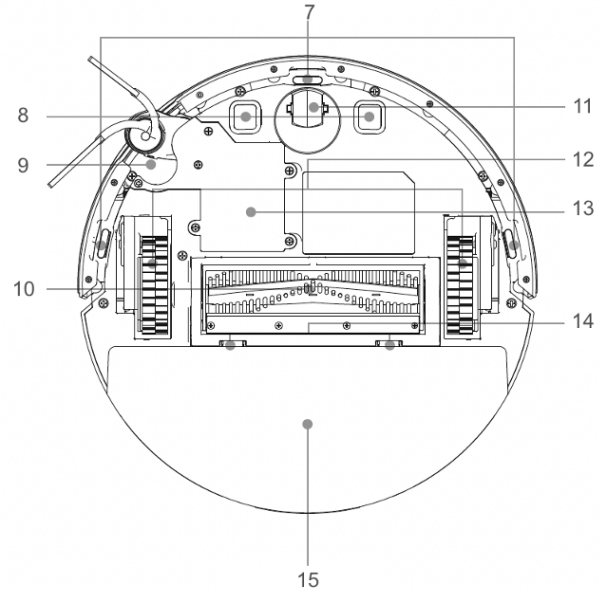


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

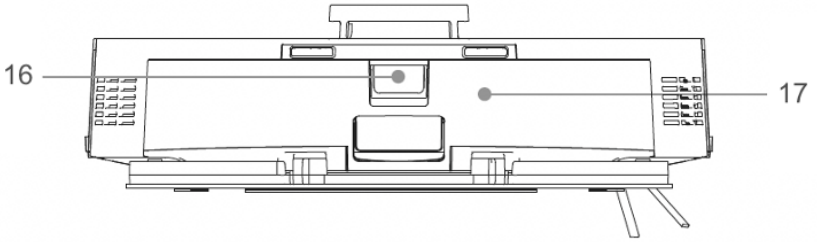


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

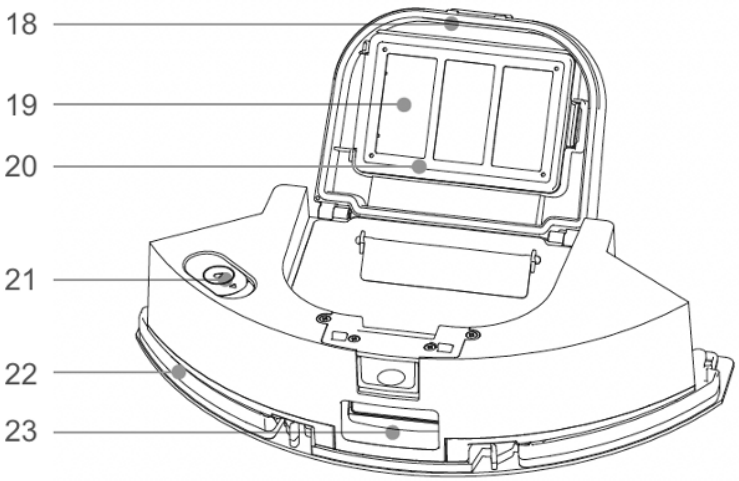


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

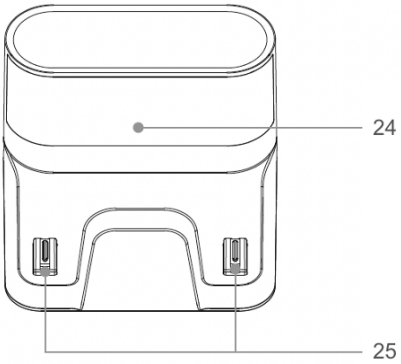


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

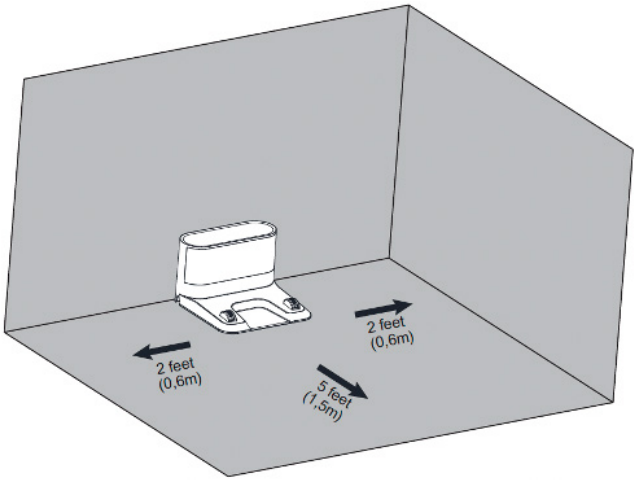


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

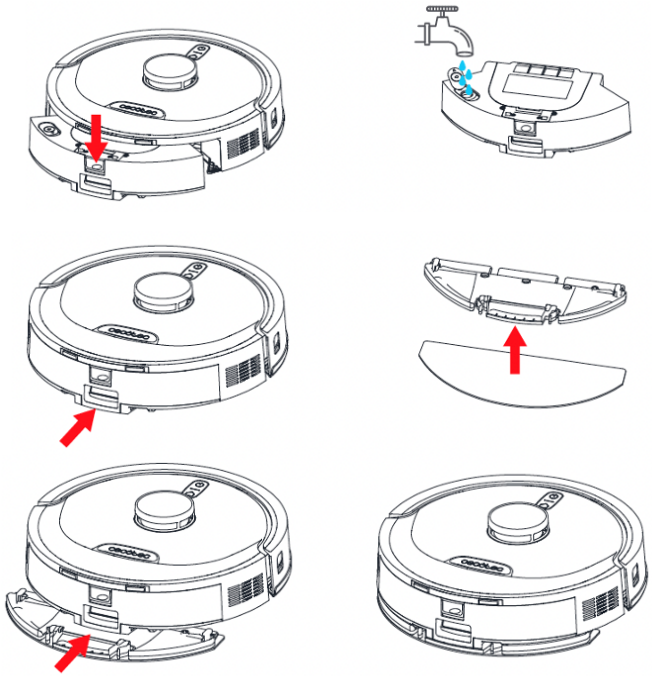


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

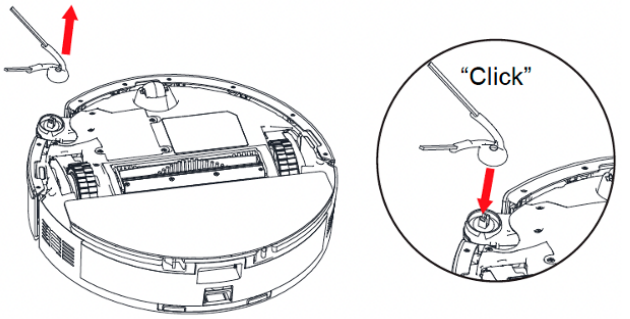


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

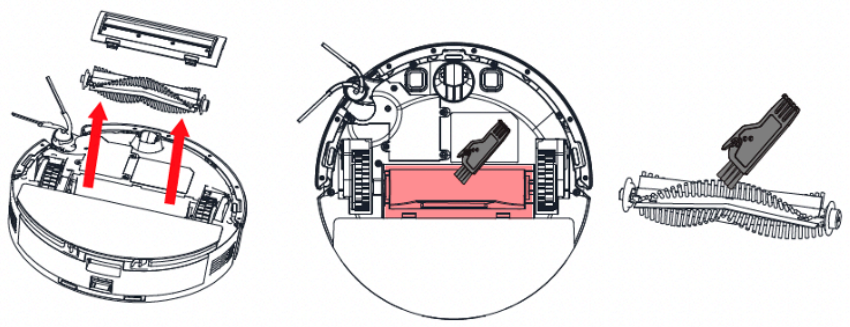


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

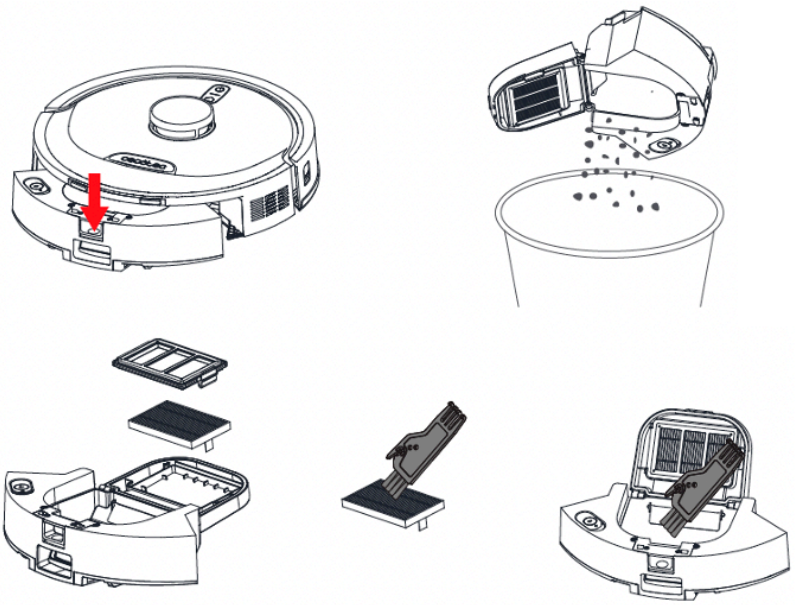


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

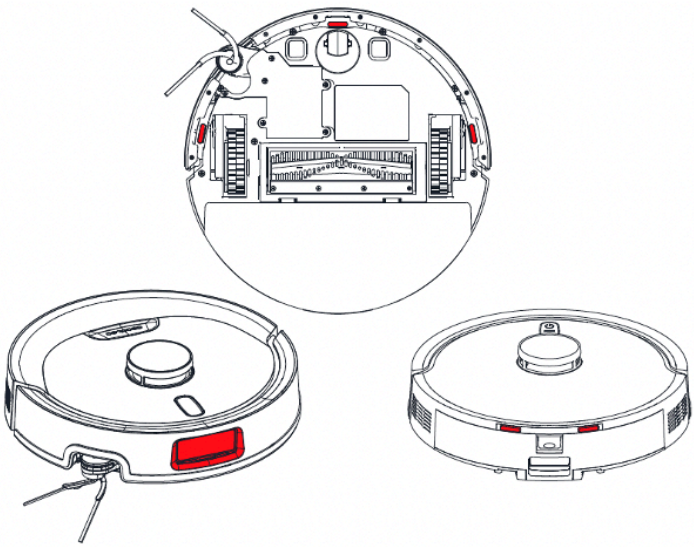


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

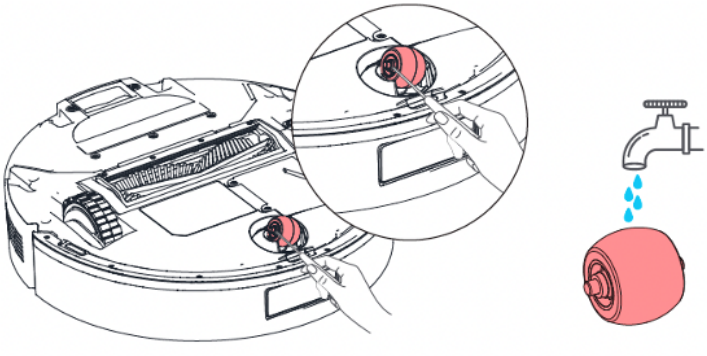


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

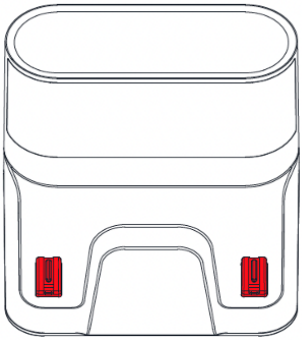


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

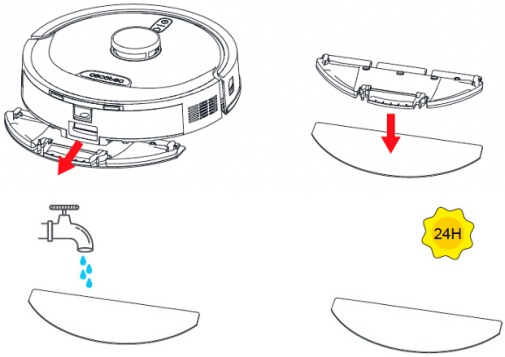


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

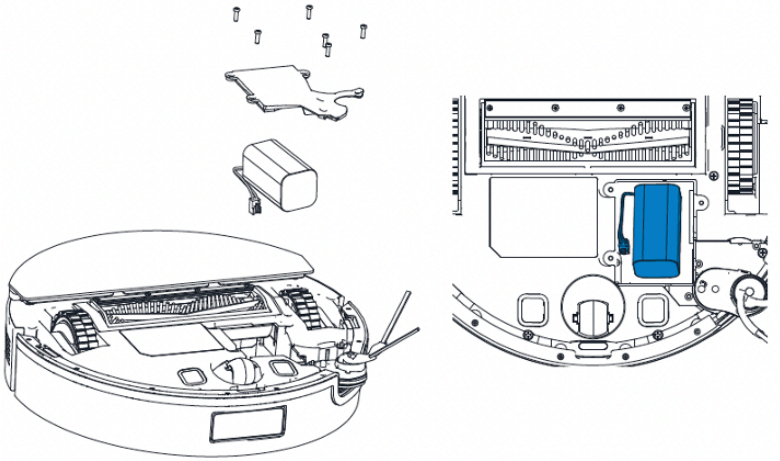


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01260713

